



IVAN MORENO, ganador de los 200, planos

UN NACIONAL SIN CALI EN EL HORIZONTE

SILVIA KINZEL, con una rápida carrera de impulso en el foso del salto largo y un brinco de 5,78 metros, se convirtió en la nueva recordwoman chilena de la prueba, cuyo record ostentaba la campeona chilena Carlota Ulloa, con 5,74 metros.

La juvenil representante del Manquehue tiene 19 años, y su mejor marca anterior, 5,69, había sido hecha en el Torneo Internacional de Atletismo realizado en el Estadio de Playa Ancha, con ocasión de la visita de los atletas olímpicos alemanes, hace algunas semanas. Anteriormente, fue recordwoman sudamericana del salto largo durante dos meses. También integró el equipo que nuestro país envió al Campeonato Sudamericano Juvenil de 1968, oportunidad en que resultó segunda con un salto de 5,24 metros.

Su hazaña fue lo mejor del torneo atlético nacional que terminó ayer en las pistas y fosos del Estadio Nacional, ya que su salto era de más de 5,80 metros, pero que por una caída en el mismo foso, quedó en los 5,78 metros.

LABAN Y RODRIGUEZ, EN EL ALTO

De nuevo los dos campeones chilenos sostuvieron un duelo para superar la varilla en los dos metros. Ambos superaron el 1,95 con facilidad. Laban logró pasarla en ese metraje al primer intento, mientras que Rodríguez lo hizo al segundo, ya que en el primero, el mal estado del foso lo hizo resbalar sin poder elevarse. En el segundo intento y a pesar de un pequeño inconveniente en el rechazo, logró la altura necesaria. Hasta el cierre de esta edición, ambos intentaban pasar la barrera infranqueable que les ha constituido los dos metros.

En el 1,85 metro, se quedó Pablo Pérez, con el tercer lugar, y en el cuarto Juan Pablo Valdés, con 1,70 metro.

ERWIN HANN, EN EL LARGO

Alto y fuerte, el juvenil Erwin Hann, de Stade Français, se adjudicó ayer el Campeonato de Chile en el Salto Largo, con un par de intentos de muy buena calidad y técnica. Hann no pudo ser superado por el experimentado Iván Moreno. Este último, en un momento, estuvo en el primer lugar de la prueba, ya que logró ser el único competidor que había llegado a 6,91 metros. Después de espectacular caída en el foso y varios saltos nulos, el atleta del Manquehue no siguió saltando. Pero posteriormente, Erwin Hann logró brincar por dos veces consecutivas, llegó a la misma marca, quedando finalmente como ganador y en consecuencia campeón de Chile. Otra figura que destacó en esta prueba fue Alex Kapsch, el juvenil que recientemente viajara a Cali: todos sus intentos fueron sobre los seis metros, aun cuando su rechazo era hecho mucho antes de la tabla de plastilina. Finalmente quedó tercero con 6,84 metros.

ROSA MOLINA, EN LA JABALINA

La morena defensora de la "U" fue nuevamente campeona, esta vez en jabalina, 42,20 metros le dieron el liderato de la prueba, sobre Lilián Pardo, que hizo 38,74, y Elsa Pérez, de la UTI, quien logró ubicarse tercera con 37,86 metros.

COMO SIEMPRE, Grosser es dueño de la prueba de su especialidad.



LAS VALLAS fueron ganadas por Alfredo Guzmán

campeona con un lanzamiento de 38,52 metros.

JORGE GROSSER Y LOS 800

El gringo Grosser fue de nuevo una atracción entre los pocos amantes del atletismo que con-

currieron al Nacional a la etapa de clausura del último evento más importante del deporte clásico. No con su mejor marca, pero siempre ganador, esta vez logró el campeonato de la prueba con 1:50,5, siguiendo en la tanilla final Víctor M. Ríos,

con 1:51,6. Grosser se ubicó en la delantera pasados los 400 metros sin que pudiera ser superado en el resto de la carrera.

En las damas, esta prueba se la adjudicó Carmen Oye con 2:21,8, quien en los últimos 200

metros, corrió totalmente sola, sin que ninguna de las otras competidoras pudiera exigirle todo lo que la joven del club UTI puede rendir. La más cercana fue Dora González, de Valparaíso, que llegó segunda y en un tiempo de 2:26,7.

Lo que pudo ser un apronte para los Juegos Panamericanos de Cali, no pasó a ser más que una reunión remolona de atletas. Silvia Kinzel, una tabla de salvación, al saltar 5,78 Mts. en largo, nuevo record de Chile



SILVIA KINZEL, la nueva recordwoman del salto largo. 5,78 es la nueva marca.

Verónica Díaz:

"No pensaba competir en el Torneo Nacional"

Verónica Díaz, la plusmarquista juvenil sudamericana de la jabalina, no estuvo ayer en su mejor día. Sólo logró un cuarto lugar con una marca muy inferior a la que ella es capaz de rendir. Cali la hizo llegar a los 40,18, mientras que ayer llegó apenas a los 37,38.

El problema es que ya no puedo entrenar. Mi último entrenamiento fue en Cali, y actualmente estoy dedicada sólo a mis estudios, ya que debo rendir todas las pruebas atrasadas que se hicieron durante el viaje a Cali.

Ella no pensaba participar en el torneo. Su entrenadora, Eleonor Frolich, no compartía ese criterio, de manera que tomó un taxi y la fue a buscar a la casa mientras almorzaba. Verónica tuvo que venir al estadio muy apresuradamente y en bazu.

Voy a suspender todos los entrenamientos desde este instante y no participaré en ningún torneo hasta el próximo año. En enero reiniciare mis entrenamientos para reaparecer en la próxima temporada.



Sus razones son valideras, ya que ella está en una etapa crucial de sus estudios. Se aproximan los exámenes y no podrá dedicar todo el tiempo que el atletismo necesita. Por el momento ha cumplido con su país.

En Cali me salieron los 40,18 de puro "picada". Todo el mundo daba como ganadora a la brasileña. Yo no me había podido acostumbrar al tartán y me resbalaba. Pero me dije que eso no podía ser, todos tenían confianza en que yo ganaría.

Así que lancé con toda la fuerza que tengo, porque de estilo ya no me quedaba nada y largué la jabalina. Al final no me podía convencer de lo que había hecho.

Sonriente y conforme con lo que ha hecho durante el año, se retiró del Estadio, porque debe llegar temprano a su casa. Los estudios han pasado a un primerísimo lugar por el momento.

Poco brillo tuvo el Nacional Atlético

Muchos fueron los problemas que impidieron que el nacional atlético tuviera el brillo que ha tenido en otras oportunidades y uno de ellos fue desde luego el mal estado de la pista, a causa de la lluvia que en un momento determinado hizo pensar que el campeonato se suspendería. Pero esta es una medida que no se podía tomar, porque las delegaciones de provincia viajaban con mucho sacrificio y no se las podía dejar sin competir.

Fuera de esto hubo ausencias que se hicieron sentir, disminuyendo el interés y la calidad de las pruebas. Es el caso de los 100 metros vallas, que esta vez no contaron con la presencia de Amaya Barturen, nuestra campeona juvenil. A pesar de encontrarse en Santiago, no pudo competir por una lesión en un pie, que quizás necesitase de yeso por algunos días.

Otra prueba que no contó con una de sus mejores competidoras fue el salto largo. A pesar del record nacional de Silvia Kinzel, la prueba no tuvo grandes figuras. Faltó la rubia y simpática Gabriela Franz, cuya ausencia no fue explicada.

En el salto alto damas, quedó eliminada en los primeros intentos Verónica Justiniano, que es una de las atletas que salta con mucha facilidad el metro cincuenta, sin embargo, en esta

oportunidad no llegó sino al 1,30.

Otro aspecto negativo que debemos destacar es la premura con que se realizó la prueba de bala. En ella fueron muy pocas las lanzadoras seleccionadas, de manera que entre una y otra intervención había muy poco tiempo. Fuera de eso las competidoras se quejaron de que los jueces actuaron un poco precipitadamente, ya que llegaron a las 10 horas, cuando se esperaba que fueran a las 11.



BELLEZA en las ganadoras de los 100 metros vallas



HODGE. Tiene el pase de Ramos para viajar a México.

5 mil dólares separan a Hodge del "América"

• Los dirigentes chilenos avalúan al jugador internacional en 30 mil

—Esta noche decide Universidad de Chile la venta de Roberto Hodge al club América de México.

—La reunión sólo tendrá el carácter de informativa, ya que los dirigentes de la Rama de Fútbol del cuadro estudiantil han tasado en 30 mil dólares el pase del jugador, libre de todo reglamento, es decir, el club recibirá esa suma que es cercana a los 600 millones de pesos chilenos.

Es posible que existan dificultades, ya que el equipo azteca sólo ofrece la suma de 25 mil dólares, suma que incluye el porcentaje que le corresponde al jugador por su pase internacional.

Por su parte, Hodge recibirá un sueldo mensual de mil dólares, más un departamento amoblado, para vivir en un barrio céntrico de Ciudad de México, más los premios que se acuerden por partido ganado que es el trato que se le da a todos los jugadores.

Consultado por LA NACION, Roberto Hodge señaló que ésta era la oportunidad de salir, ya que estimaba que su carrera había llegado a la cumbre y que ya había entregado a Universidad de Chile y al fútbol nacional lo mejor de sí.

Refiriéndose a la persona que efectuó las gestiones, el mediocampista internacional informó: "En esto han tenido mucho que ver don Alejandro Scopelli y Carlos Reinos. En Buenos Aires conversé con un representante de América y las condiciones que estipulé me fueron aceptadas".

—Si América acepta las peticiones de Universidad de Chile, Roberto Hodge tendría que viajar dentro de los primeros 15 días del presente mes, ya que la competencia mexicana se inicia la última semana de Noviembre.

La ida del mediocampista de la "U" crea un problema al entrenador Ulises Ramos en el trabajo de conducción del juego. El técnico de los estudiantes laicos, al ser consultado sobre el problema, manifestó que "Sin duda, Hodge es un buen jugador y muy útil, pero creo que lo podríamos suplir con Peralta u otros jugadores de las divisiones inferiores que están empujando por salir a primera. De esto se desprende que Ramos otorgó el pase para que Roberto Hodge sea vendido al cuadro de América de México".

Fútbol argentino: Racing 1 Talleres 0

BUENOS AIRES. 1º.— En la fecha se jugaron los partidos correspondientes a la undécima fecha —primera de las revanchas— del Torneo Nacional de Fútbol de Primera División, cuyos resultados son los siguientes:

ZONA "A"

Racing Club 1, Talleres (Córdoba) 0. Chacarita Juniors 5, Gimnasia y Esgrima (Mendoza) 2. San Lorenzo de Almagro 6, Platense 2. Newell's Old Boys 3, Gimnasia y Esgrima de la Plata 4. River Plate 3, San Martín (Tucumán) 0. (jugado anoche).

ZONA "B"

Estudiantes de La Plata 2, Rosario Central 0. Gimnasia y Esgrima (Luján) 0, Boca Juniors 3. Kimberley (M. D. Plata) 5, Independiente 0. Banfield 1, Vélez Sarsfield 5. Atlanta 5, San Martín (San Juan) 0.

Municipal-Ferro:

Más que los puntos importaba el honor

Sorpresivo desde todo punto de vista resultó la victoria de Municipal por 2 a 1, sobre Ferroviarios, en el Estadio San Eugenio, dando comienzo al sábado a la segunda fecha de la segunda rueda del Campeonato de Ascenso.

Municipal se preparó bien para el match, contrastando con la mala racha de Ferroviarios, que los ha perseguido semana a semana. Las solas ausencias de valores consagrados en el Ascenso, como Enoch, a veces furia, la baja en cuanto a calidad de Cicamón, han repercutido hondamente en los resultados, especialmente en los encuentros que Ferro ha jugado en casa. Pero aparte de esas consideraciones, es necesario destacar que Claudio González enfrentó el match con los pies en tierra, sabedor que individualmente sus jugadores son de inferior calidad técnica ordenó el

retrasamiento de sus hombres, buscando con ello tal vez una derrota honrosa y dejando en neta posición de ataque solo a un hombre Lara.

Por eso, que se vio en la cancha un sólo equipo: Ferroviarios; siempre arriba, buscando por todos los ángulos del área poder sobrepasar esa infranqueable barrera, y en su afán demostraron sus atacantes los 90 minutos.

Ya en la primera fracción, Lara se arrojó y su escapada dio origen a un corner. Salio mal Finchi, fue bloqueado por sus defensas y Torres no tuvo inconvenientes en andar la pelota en la red.

Se pensó que ese marcador no era el anticipo de un triunfo, sino más bien que serviría para despertar al atareado Ferro. No obstante, el equipo de Berni continuó en su mismo tren de juego y sin poder encontrar la claridad necesaria para superar al guardameta Guzmán que sólo pudo ser batido ante una falla del mismo arquero. Gómez disparó desde la entrada de las 18 yardas, la pelota le rebotó en el pecho y Lara, que venía entrando, logró una pindad transitoria. En busca del tanto de la victoria, la defensa de Ferro se entrecruzó con sus delanteros y en uno de esos tantos

Green Cross 0 Palestino 0

CANCHA: Estadio Municipal de Temuco

PAGARON 4.181 RECAUDACION: E° 27.861.00

SOCIOS: Green-Cross 949; Palestino 1

ARBITRO: Juan Carvajal, pésimo, anuló dos goles totalmente legítimos.



EDUARDO CORTAZAR

Antofagasta 1 U. Calera 1

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta

PAGARON 17.152 RECAUDACION: E° 91.554.50

CANCHAS PARA CHILE: E° 15.529

SOCIOS: Antofagasta 2.964

ARBITRO: D. Massaro, bien

GOLES: Ottensen, a los 42'; Duarte, a los 72'



JAIME ARTXABALA

Everton 3 Magallanes 1

PUBLICO 6.910 per sonas.

RECAUDACION: E° 52.974.50

SOCIOS: Everton 519; Magallanes 211

ARBITRO: Juan Silvangu

GOLES: Primer tiempo, 8 minutos: Henry, 25'; Ortega, 35'; autogol de Díaz. Segunda etapa, 28' minutos Escudero.



Daniel Escudero

EQUIPOS: Green Cross (0) Kusmanic, Barrera, Rojas, Bravo, Farfán, Silva, Cortazar, (Rodríguez Peña y R. Rojas, Ortíz, González, V. M. González, Entrenador, Gastón Guevara Palestino (0) Ramos, V. González, Cortés, Ahumada y Bilián, Torres y Castañeda, Herrera, Fuentes, O. Ramírez y Villagrá, (Valenzuela, Entrenador Hector Ortíz)

—Otro punto para Palestino —Fue a buscar el empate a Temuco y lo consiguió. Partido enredado con muchos jugadores poblando el área del cuadro metropolitano, con un árbitro que cayó en demasiados errores como para no detenerse a comentar su actuación. Un encuentro que en el primer tiempo fue una exposición de fútbol equilibrado, con 45 minutos iniciales en que se mostró una lucha futbolística en defensas y ataques y que en el periodo final varió fundamentalmente cuando Palestino salió a mantener el empate cuando salió a buscar el empate, a retener el balón, a salir jugando con calma desde atrás y a no dejar actuar al ataque del cuadro local, es decir en ese periodo todo el equipo de Palestino se transformó en defensas en jugadores con una sola función que cumplir y que no era otra que la de mantener la igualdad en las cifras. Green perdió un punto de oro, que necesita con urgencia para mantener sus posibilidades de integrar el grupo de cuatro equipos en su serie para intervenir en la Liguilla (Genteza del Diario Austral de Temuco)

EQUIPOS: Antofagasta Portuario (1) Fernández, Poblete, Avila, Contreras y Vega. Bravo y Guerrero. Pérez (Pucci), Ottensen, Ayala, Astudillo, Entrenador: F. Molina. Unión Calera (1) Casco, Concha, Zuleta, Cano y Arbol, Duarte y Mesías, Artxabala, Bracamonte, Garcete y Saavedra (Martínoli), Entrenador: D. Hernández. Para ambos, el match de ayer era definitivo. Los rotinos llegaban con ocho puntos y Calera con seis. Es decir, era el clásico de los colistas de esta serie. Y el nerviosismo se pudo advertir en ambas etapas. La primera fue de amplio dominio para el cuadro local que llegó con buen fútbol hasta el arco defendido por Casco. De ahí que la ventaja parcial conseguida al término del primer tiempo por Ottensen resultaba merecida por las bondades futbolísticas que había demostrado. En cambio, en el periodo final, fue la visita la que encontró la ruta para enmendar algunos errores y salir del paso y transformarse en el cuadro que presionó hasta conseguir la igualdad, que llegó a los 25 por intermedio de Duarte. Un encuentro equilibrado, jugado con mucha intención y espíritu de lucha y enmarcado en las posibilidades futbolísticas de ambos elencos, que no pasan de ser sólo dicterios (Homero Avila, correspondiente)

Cancha: Estadio Sausalito de Viña del Mar. Equipos: Everton (3) Bravo, Pinilla, Escobar, Sánchez y Aravena, Durán y Rojas Martínez, Gallegos, Escudero y Henry. Entrenador Raúl Pino. Magallanes (1) Aguilar, Livingstone, Díaz, Posenato y Arias. Pantoja y Torres, Nuevo Espinoza, Ortega y Aracena. Entrenador Ramón Estay

Partido atrayente con "ingratos" de buen fútbol, fue el que protagonizaron Everton y Magallanes. Esto como primera consideración. Habría que añadir, que la victoria del elenco vinamarino fue justa y sin otras alternativas de incertidumbre que la resaca tenaz, laboriosa y con mucho de amateur que opuso Magallanes, sobre todo en el primer periodo del coteo. En realidad, el cuadro magallánico fundió sus posibilidades en una marcación estrecha, resultó, pero sin mucha intención ofensiva, ya que en este aspecto sólo pudo o trató de hacer algo en función de los contragolpes de Novo, Aracena y Espinoza. Este criterio, de entregar la media cancha fue un handicap que dio Magallanes a Everton, quien no tuvo entonces problemas para asumir la iniciativa y con ello controlar el partido. Todo esto, en relación con el peligro que significa para cualquier equipo permitir que los jugadores vinamarinos puedan usar la habilidad y el sentido creativo que tienen. De este modo no pudo evitarse que Everton, se hiciera dueño de los puntos y por supuesto del espectáculo (Armando Jorquera M. Correspondiente)

Lamentan lo de Riva y aplauden al arquero:

Los austríacos elogian al seleccionado italiano

VIENA. 1 (ANSA). — El encuentro Italia-Austria fue un partido abierto desde el comienzo. Italia no se contrajo en defensa ni recurrió al "carrizo" sino que jugó con frecuentes avanzadas, repentinamente, con hermosas acciones combinadas. Los centrocampistas italianos terraron muchos pasajes a sus adversarios y realizaron hábilmente acciones de internación y de apoyo a las puntas de ataque. En esa fase se destacó Rosato, apoyado por un Cera tenaz e incansable. Muy apreciable la labor de los zagueros italianos quienes, en el primer tiempo, no esperaron a los atacantes austríacos sino que frecuentemente participaron todos en coro en el despliegue del equipo. El seleccionado italiano demostró particular habilidad en construir excelentes acciones partiendo precisamente de ataques austríacos. La pelota partía de la defensa y con pasajes en profundidad, cambios rápidos, sprint candentes y tiros imparable hacia sentir su potencia en el área austríaca. En esa fase se pusieron en evidencia sobre todo Mazzola y Rivera, además de Riva quien demostró su altísimo y su seriedad profesional sacrificándose a menudo por sus compañeros de equipo. Mazzola y Rivera demostraron a su vez que en la cancha no son recíprocamente incompatibles, sino que juntos pueden brindar al seleccionado una excelente actuación.

Un juicio sobre la victoria del seleccionado italiano podría sintetizarse de la siguiente manera: ganó el equipo más fuerte, que dio bastantes pruebas de haber merecido la Copa Europea en 1968 y el semifin de la Copa del Mundo. Una limitación —si así se puede definir— es el juego del segundo tiempo, cuando los "Azzurri" demostraron quizás demasiado pronto, que se conformaban con el

dos a uno; dejaron la pelota a los austríacos y corrieron el riesgo de un empate con el penal atajado por Albertosi. Por lo tanto el fuerte arquero italiano tiene un gran mérito si el partido de hoy —además del accidente de Riva— no terminó amargamente con un empate. Cabe decir que ambas partes dejaron escapar varias ocasiones de marcar un gol.

Dejó entrever una clase colectiva superior, pero Austria demostró poseer más tenacidad, voluntad en perseguir un empate que en definitiva tal vez habría merecido. Indudablemente Austria ha mejorado mucho en estos últimos tiempos, adquirió más movimiento, más dinamismo, más

Los españoles tiran líneas: Aprontes del match Atlético-Cagliari

El peligro para el Atlético de Madrid sólo puede derivar de un posible error de los madrileños, escribe el diario "ABC".

Si estos pierden la calma y la paciencia, si tienen apuro de hacer gol y dejan descubierta a Domenech, entonces la eliminación que los italianos dan casi por perdida, puede cambiar signo. El Atlético de Madrid, aunque haya lamentado la lesión del hombre determinante de Cagliari, dio un gran paso hacia adelante para clasificarse en los cuartos de final de la copa Europa.

"Italia pagó cara su victoria", es el título preferido por los diarios de hoy. Las fotografías de Riva cubren grandes espacios en las primeras páginas y en las páginas internas de los diarios. Esto parecería dar la impresión de que también en España el "Goleador" italiano se le tiene como de casa, ya que su gloria es realmente europea y no sólo italiana.

Más de dos mil italianos residentes en España ocuparon el jueves igual número de puestos de los setenta mil del estadio de Mánzanara. Habrían querido ver a Riva en plena acción y asegurarse los colores de su fútbol en la eliminatoria de la Copa Europa. Cagliari tendrá que mantenerse sereno también sin Riva y estar a la altura del fervor con el que sin duda alguna será aplaudido y alentado.



SIEMPRE ATACANDO, Ferroviarios encontró amarga derrota.



liquidación

únicamente en la fábrica!

CALZADOS PARA CABALLEROS Y TODA LA FAMILIA

ANTI GRIPPE

SANTOS DUMONT 560 (A PASITOS DE RECOLETA)

HOJAS CON HOYOS

Si hay rastros plateados, espárrago Babosán sobre el suelo húmedo.

Si se ven cucurullas, cucurullas o gusanos con penachos, nebulice con Topsoil mojable. Y si ve "chanchitos", lo no ve nadar póngale Topsoil polvo: fuerte alrededor de cada tallo, cubriendo bastante la tierra. Si son orificios como tiro de municiones, nebulice con Cicocán. Si su proveedor habitual quiere venderle "otra cosa", diríjase a los locales "Loborquez". Los Leones 34, Catedral 1043 y Pedro de Valdivia 1609, en el que atienden inclusive festivos, de 9 a 21 horas. Atención gratuita de consultas.

LO MEJOR en TANAX es TANAX

HOY DIA LUNES DIA de USAR DOLLY PEN

ASCENSO

Nublense 0 S. Morning 0

CANCHA: Estadio Municipal de Chillán. PÚBLICO: 3.960 personas. SOCIOS: Nublense, 846. Santiago Morning, 1. RECAUDACIÓN: \$ 23.710. ARBITRO: Luis Emilio González. NUBLENSE (0): Durán, Bobadilla, Arrigada, Avila, Cerda, Ripol, Torres, Medel, Moreno, Godoy y Vega. SANTIAGO MORNING (0): Elgueta, Ramírez, Gaymer, Albanez, Esquivel, González, Toro, O. Cerda, Valenzuela, Barales y Capot. CAMBIOS: Segundo tiempo, Mora por Toro (S.M.) y Miranda por E. Cerda (N).

Un empate sin goles, que reflejó la pobreza del juego exhibido por ambos elencos, se produjo en el enfrentamiento entre Santiago Morning y Nublense. Al parecer, el esfuerzo de los sureños en el partido disputado el jueves contra Colo Colo, afectó notablemente a las piezas claves del cuadro, quienes no pudieron rendir a su nivel habitual. En resumen, un partido flojo y falto de interés.

Ricardo Jorquera

Coquimbo 3 Bádmiton 1

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo. PÚBLICO: 1.532 personas. SOCIOS: Coquimbo Unido 509. Bádmiton no registró. RECAUDACIÓN: \$ 3.378. ARBITRO: Hernán O'Kington. EQUIPOS: COQUIMBO UNIDO (3): Bermúdez, Espinoza, Luna, J. Díaz y Valdivia; Dgalde y Neira; Hambler, Sierra, Puebla y M. Díaz. BÁDMITON (1): Campodónico, Badilla, Ferrada, Allende y Astorga. GOLES: Primer tiempo a las 12: M. Díaz (CU) mediante lanzamiento penal; 17: Neira (CU) aumenta a dos. Segundo tiempo, A los 39 Quinteros (B) y a los 46 Sierra (CU) Resultado Final: Coquimbo Unido 3 Bádmiton 1.

El conjunto dueño de casa, Coquimbo Unido, fue mucho más completo que Bádmiton en todos los sectores del campo y en los aspectos del juego. Coquimbo, después de conseguir sus dos goles, se dejó estar y pasaba la media hora final, se replegó lo que permitió a Bádmiton llegar y descontar. Esto hizo que los aurineños volvieran al ataque para consolidar la justa victoria ya en los minutos de descuento (Mario Meza, Corresponsal).

Naval 1 Lister 0

CANCHA: Estadio Municipal de Linares. PÚBLICO: 2.186 personas. RECAUDACIÓN: \$ 10.240. SOCIOS: Naval 95. Lister 450. EQUIPOS: NAVAL (1): Petinelli, Pérez, Hoffmann, Valdivia y Hormazabal; Bronte y Moya; Escobar, Moraga, García y Melo. DT: Sergio Navarro. LISTER (0): Gerly, Poblete, Arrendondo, Ríos y Pinochet; Carvajal y Santos; Manosalva, Churruarín, Guico y Bueno. GOLES: A los 25 minutos del primer tiempo se produjo el único gol de partido, cuando el atacante MANUEL GARCÍA batió a Gerly y decretó la derrota de Lister.

Si no lucido, muy importante resultó el triunfo de los navaleños que dirige Sergio Navarro. Importante porque les permite continuar en el puesto de avanzada y porque fue conseguido como visitante en un estadio que siempre ha sido difícil.

El triunfo de Naval fue producto de su mejor línea futbolística y a la seriedad con que afrontó el partido después de la apertura de la cuenta.

S. Felipe 2 Colchagua 2

CANCHA: Estadio Municipal de San Felipe. PÚBLICO: 2.874 personas. RECAUDACIÓN: \$ 16.300. SOCIOS: Unión San Felipe 676. Deportes Colchagua 19. EQUIPOS: Unión San Felipe (2): Tapia, Alarcón, Olmos, Torres y Miranda; López y Castro; Muñoz, S. González, Villalón y Briones. Deportes Colchagua (2): Marín, Amagada, Espinoza, De los Santos, y Torres; Castañeda y Rodríguez. Pina, Méndez, E. González y Gutiérrez. GOLES: Primer tiempo, 11 minutos, González para San Felipe; 16 minutos, Autogol de Miranda. 41 minutos, Eduardo González, para Colchagua. Segundo tiempo, 33 minutos, Villalón dio el empate definitivo para San Felipe.

Un buen partido, por lo menos equiparado y con alternativas de bastante interés fue el que protagonizaron en el campo sanfelipense, el cuadro local y el representativo de Deportes Colchagua. El resultado final, 2 a 2, estuvo más o menos conforme con lo que aconteció en la cancha y con los méritos que acumularon ambos cuadros a lo largo de los 90 minutos del match. Inicialmente, jugó mejor el elenco foráneo, que merced a un buen gol de Eduardo González y a una jugada desafortunada de Miranda se puso en ventaja, para decaer en el segundo, con la lógica superación del cuadro sanfelipense.

San Luis 1 S. Antonio 0

CANCHA: Estadio Municipal de San Antonio. PÚBLICO: 2.500 personas. ARBITRO: Manuel Mateutina. SAN LUIS (1): Tapia, Lobos, Pérez, Quiñérez, Castillo, Zamora, Graña, Verdugo, Martínez, Gatica y Orellana. SAN ANTONIO (0): Longa, Díaz, Parada, Salinas, Álvarez, Gallegos, Ramírez, Vázquez, Gómez, Santibañez y Canales. GOLES: Graña conquistó el único gol para San Luis a los 47 minutos de la segunda etapa. EXPULSADOS: Jaime Salinas (S.A.), a los 33, del lapso final.

Cuando el encuentro expiraba y se jugaban algunos minutos de descuento, San Luis consiguió derrotar al elenco local de San Antonio por la cuenta mínima. El gol de Graña hizo levantar de sus asientos a los simpatizantes de los porteros que llegaron hasta el Estadio Quilotoano. El partido resultó bastante interesante y ambos equipos se prodigaron intensamente durante los 90 minutos.

Ovalle 1 Iberia 1

ESTADIO: Ferroviarios de Ovalle. PÚBLICO: 2.469 personas. RECAUDACIÓN: \$ 13.913. ARBITRO: Luis Fernández (mal). OVALLE (1): Vilches, Cortez, Gatica y Cortez; Rodríguez y Díaz; Gallardo, Fariñas, Hativovich, Quiroz y Quintanilla.

IBERIA (1): Werlinger, Riveros, Gutiérrez, Ramírez, López, Díaz y Gaglian, Salazar, Gómez, Parra y Ferrari.

Un buen empate a 1 logró Iberia Los Angeles con su ocasional rival Deportes Ovalle, en la segunda fecha de la segunda rueda del Campeonato de Ascenso.

El equipo de Cruzat, contra todo lo que pudo especularse en la semana, no llegó a defenderse, sino a atacar desde el inicio del encuentro, lo que le valió abrir el marcador en la etapa inicial a los 14 minutos por mediación de Gómez, su máximo goleador.

En el segundo lapso, Deportes Ovalle hizo méritos para conquistar el empate, que consiguió a los 26' Hativovich, con fuerte lanzamiento.

Resultados del fútbol inglés

LONDRES, 31.— Resultados de los encuentros de fútbol inglés de hoy de Primera División:

Arsenal dos, Derby County cero; Burnley dos, Crystal Palace uno; Chelsea dos, Southampton dos; Leeds United dos, Coventry City cero; Liverpool dos, Wolverhampton Wanderers cero; Manchester City dos, Ipswich Town cero; Newcastle United uno, Manchester United cero; Nottingham Forest cero, Tottenham Hotspur uno; Stock City tres, Huddersfield Town uno; West Bromwich Albion tres, Everton cero; West Ham United dos, Blackpool uno.

CLASIFICACIÓN: Leeds United 24, Arsenal 22, Tottenham Hotspur 21, Manchester City y Chelsea 19, Crystal Palace y Wolverhampton Wanderers 18, Liverpool 17, Southampton, Stoke City y Newcastle United 15, Everton 14, Coventry City, West Bromwich Albion, Manchester United 13, West Ham United, Nottingham Forest, Huddersfield 12, Ipswich Town, Derby County 11, Blackpool 8 y Burnley 6.



CARRIZO atrapa en forma magistral. Valdes la quiso poner en un ángulo. Unión y Rangers brindaron un buen encuentro.

Rangers y Unión fueron fútbol

(... Colo Colo y La Serena, oscuridad)

Por Carlos Araya. Fotos: Guillermo Hidalgo.

Unión Española y Rangers pusieron el fútbol en la reunión doble sabatina. Ambos elencos, exhibiendo posiciones bastante definidas en su Serie — los rojos ya están prácticamente asegurados como puntos y los talquinos muy atrás pero sin el temor de quedar relegados para definir el último lugar — brindaron un partido bastante grato para la escasa concurrencia del Nacional.

Y eso, a nuestro juicio, resulta altamente positivo. Ninguno de los equipos remolcó en la cancha para esperar cómodamente el transcurso de los 90 minutos, por el contrario, la lucha se dio desde el pitazo inicial. Rangers, cautelandos sus energías, Unión, explotando de preferencia, la habilidad en el mediocampo de Francisco Valdes — que de paso sea dicho, se constituyó en la mejor figura de los rojos en el primer lapso — y la velocidad de Arancibia y Véliz por las bandas. Pero sus incursiones en el campo defensivo talquino no prosperaron por la solvencia mostrada por los marcadores talquinos. Y cuando los punteros rojos lograban superar la marcación, sus centros aéreos eran despejados sin mayores dificultades por los zagueros centrales Hidalgo y Lastra.

Con la tranquilidad de Briones y Benítez en el sector medio, Rangers comenzó a hilarar jugadas de cierto peligro para la retaguardia del líder.

El gol de Carlos Díaz, mediante un soberbio lanzamiento de tiro libre, no hizo sino dar mayor confianza a la expedición de los talquinos. La conquista de Rangers se produjo en los momentos en que Unión se veía con mayores posibilidades de abrir el marcador, sorprendiendo un tanto a los espectadores. A partir de ese instante, Unión extremó la presión en el arco de Carrizo, pero el meta sureño demostrando que el paso de los años pareciera no afectarlo, realizó tapados excelentes. Un disparo de "Chamaco" Valdes que buscaba anidarse en las redes, fue atrapado magistralmente por el guardavallas rangerino.

En la etapa de complemento, los pupilos de Pedro Aresio, con la ventaja que significaba la pérdida de su condición de invictos, ingresaron con otra disposición. Desde los primeros minutos la ofensiva comenzó a jugar con mayor precisión y con una mayor movilidad llevándose por delante a los ya cansados defensores talquinos. Los hombres del pitazo comenzaron a sentir el trabajo desarrollado durante los primeros minutos. Y su lentitud se hizo visible. Las jugadas peligrosas de los rojos comenzaron a sucederse y cuando aún no se cumplían los 3 minutos de juego, Pacheco fue el encargado de poner la igualdad en el marcador.

El tanto del empate de Unión provocó una serie de reclamos por parte de los sureños. Y lo cierto es que se prestaba para dudas, por cuanto el balón alcanzó traspasar escasamente la línea marcatoria de gol. Pero Carlos Robles, que durante los minutos anteriores había seguido muy de cerca las acciones, ganándose incluso algunos silbidos por llegar a esdríbar a los jugadores, de inmediato señaló el centro del campo. Nos parece que el tanto de Unión fue totalmente legítimo, y el guardavallas que corrió por ese sector no tuvo dudas en legitimar el gol. En este sentido los hombres de negro, tantas veces criticados actuaron en forma bastante responsable. Primero, por seguir muy de cerca la jugada y, en segundo lugar, por no trepidar un instante en cobrar lo que para ellos no mereció una señal de duda.

Y no decayó en los minutos siguientes la pujanza de Unión por lograr un marcador favora-

ble. Aún más, tuvo varias ocasiones para seguirlo. Después vino la lesión de Arancibia, que malogró al hombre más peligroso del ataque hispano, y con ello la presión que estaba ejerciendo sobre el sector talquino. Y Rangers, que se conformó con el empate, se limitó a dejar pasar los minutos. El encuentro decayó en los minutos finales, pero el aplauso final premió el trabajo anterior.

El partido de fondo entre Co-



BRIONES Y AVENDANO, nuevamente frente a frente. Ese apretón de manos borra todo el pasado. El sureño está como en sus mejores tiempos.



Beirut logra burlar la defensa de Castillo, pero la pelota se le escapará impreciso durante todo el encuentro estuvo el piloto albo.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

CONCURSOS LEY N° 15.076

Llábase a Concurso Médico Amplio o Externo para proveer el siguiente cargo:

PARA EL EQUIPO DE LOTA: "UN MEDICO OBSTETRA" de Medicina Preventiva, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones, hasta el 17 de noviembre de 1970, a las 12 horas en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Soborno en fútbol uruguayo

MONTEVIDEO.— Directivos de un club de la primera división de fútbol local radicaron en la policía una denuncia por intento de soborno, según trascendió esta tarde en medios deportivos.

Dada la reserva que mantienen las autoridades policiales no se tienen, por el momento, mayores detalles sobre el presunto intento doloso, que ha conmovido el ambiente futbolístico, pero se asegura que la denuncia fue formulada por el Club Atlético Liverpool, uno de cuyos jugadores habría sido apersonado por un alligado al Club Atlético Cerro.

De acuerdo a versiones circulantes al respecto pero que no han podido ser confirmadas oficialmente, el Sr. Rafael Souto, vinculado a las divisiones inferiores de Cerro, habría intentado sobornar al jugador Abayubá Ibáñez de Liverpool. Ambos equipos cumplieron esta tarde su compromiso previsto por la decimotercera fecha del campeonato uruguayo, el que finalizó empatado con el marcador cerrado.



ZELADA trata de penetrar en el área serrenense. Sus intentos no dan resultados. Juego opaco en el match de fondo de la reunión sabatina.

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA

MERCANTE NACIONAL

SECCION OFICIALES Y EMPLEADOS

SOBRE BENEFICIO CONTEMPLADO EN LA LEY N° 17.365 PARA EMPLEADOS DEL SECTOR PRIVADO JUBILADOS CON MENOS DE 20 AÑOS DE SERVICIOS

La Ley N° 17.365, de fecha 6 de octubre de 1970, en su artículo 4° transitorio, dispone lo siguiente:

"Los empleados del sector privado que hubieren jubilado con menos de 20 años de servicios y que a la fecha de promulgación de la presente ley se encuentren acogidos a otros regímenes previsionales en que no exista incompatibilidad entre la pensión y el sueldo que estuvieren percibiendo, podrán reconocer en el organismo de la nueva afiliación los periodos que les hayan sido considerados para aquella jubilación siéndoles aplicables el artículo 4° de la Ley N° 10.986.

"Este beneficio podrá ejercitarse en el plazo de 30 días, contado desde la fecha de vigencia de esta ley, y con ello se perderá el derecho a la pensión señalada en el inciso anterior."

La disposición precisada es de interés para los imponentes de esta institución que se encuentren en el caso a que esta norma se refiere, debiendo cumplir los siguientes requisitos para acogerse a ella:

- a) ser empleados del sector privado;
- b) ser jubilados con menos de 20 años de servicios en otra Institución de Previsión;
- c) encontrarse afiliados a esta Caja al 6 de octubre de 1970;
- d) no existir incompatibilidad entre la pensión y el sueldo que estuvieren percibiendo.

La norma transcrita permite al interesado reconocer, en la forma y con las modalidades establecidas en el art. 4° de la Ley 10.986, los periodos que le hayan sido considerados para la jubilación de que goza, perdiendo el derecho a ésta.

La Ley N° 17.365 fija un plazo de 30 días para ejercitar el beneficio, el cual vence el 4 de NOVIEMBRE próximo.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Buen triunfo de "Pato" Cornejo: Buenos Aires



PATRICIO CORNEJO: Inobjetable victoria logró en Buenos Aires.

BUENOS AIRES, 1.º Nov. (UPI). — Destacados tenistas norteamericanos, australianos, mexicanos y chilenos derrotaron hoy a sus contrincantes argentinos en la primera rueda del Tercer Torneo Internacional Abierto de Tenis que tiene lugar en la Argentina.

El torneo, en el que participan tenistas de cuatro continentes comenzó un día más tarde debido a las fuertes lluvias que han estado cayendo.

El jugador norteamericano Cliff Richey encabezó el certamen con seis-tres, seis-uno y siete-cinco, sobre el argentino Oscar Escobar. Por su parte, el jugador mexicano Lolo Mayo venció al argentino Gerardo Miceli seis-uno, siete-seis y seis-dos.

Las autoridades del torneo han establecido que si un encuentro queda empatado después de seis juegos, se jugará solamente otro game para romper el empate.

A su vez el tenista australiano Dick Crealy ganó su primera vuelta frente al argentino Julio Van Kerckhoven por seis-cuatro, seis-tres, y seis-cuatro. Y el destacado jugador chileno Patricio Cornejo derrotó al argentino Roberto Graetz por siete-cinco, siete-cinco y seis-cuatro, mientras que el argentino Julián Ganzabal venció a su compatriota Carlos Romero por seis-uno, seis-tres y seis-tres.

En otros encuentros el tenista español Manuel Orantes derrotó fácilmente al jugador local Ricardo Cúpo por seis-cero, seis-cero, y seis-uno. Y a su vez el australiano Ray Ruffels venció al argentino Eduardo Ciserios por seis-cero, seis-tres y seis-dos.

Enyesado Gigi Riva

VIENA, 1.º (ANSA). — Gigi Riva, astro del fútbol italiano, fue sometido hoy al enyesado del tobillo a raíz de la fractura del malleolo exterior, sufrida durante el encuentro Italia-Austria.

El jugador fue llevado fuera del estadio "Prater" de Viena en camilla, después de recibir un puntapié del austriaco Hof que le tendió en el suelo. Los endriales y radiográficos efectuados en la clínica ortopédica de la Universidad de Viena demostraron que existía una fractura y los médicos juzgaron oportuno enyesar el tobillo del jugador italiano antes de que éste volviera a su país.

No es posible establecer por cuánto tiempo tendrá que permanecer inactivo el popular jugador. Se excluye sin embargo que pueda jugar para su equipo el cinco de noviembre cuando "Capitan" debe encontrar al "Atlético de Madrid" para un partido válido por la copa de campeones.

Según las primeras noticias formuladas después del accidente, Riva tendrá que descansar por lo menos algunos meses.

Riva se fracturó el pie izquierdo en 1967, al jugar en el seleccionado italiano contra Portugal.

Fútbol de Portugal:

Benfica ganó por goleada

LISBOA, 1.º (ANSA). Resultados de la séptima fecha del campeonato portugués de fútbol de primera división: CUF 0 Sporting 2; Benfica 7 Tirsense 0; Académica 3 Boavista 1.

Varzim 0 Guimarães 2; Setúbal 2 Porto 0; Leixões 2 Belenense 0; Farense 1 Barreirense 1.

CLASIFICACION

Sporting 13 puntos; Setúbal, Benfica 10; Académica 9; Porto 8; Farense 7; CUF, Tirsense, Guimarães 6; Belenenses, Varzim, Leixões 5; Boavista, Barreirense 4.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los imponentes y pensionados de esta Institución, Jubilados y Montepiados de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas "Ley N.º 16.250" que deberán renovar, durante el mes de Noviembre en curso, los certificados de supervivencia de sus cargas de familia, y que el incumplimiento de esta obligación, dará lugar a que se ordene la suspensión del pago de las asignaciones respectivas.

Las personas que causen asignación familiar o sus representantes podrán, si el imponente no lo hiciere, presentar la declaración respectiva y demás documentos justificados de sus derechos, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 7.º de la Ley N.º 11.051.

Ningún imponente podrá invocar como cargas de familias a personas que no vivan a sus expensas o que gocen de rentas propias superiores al sueldo vital de la localidad respectiva o que otro imponente tenga declaradas por suyas ante esta Caja, ni recibir dos o más asignaciones por una misma carga y tampoco hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea esta pagada por el Estado, Organismo de Previsión, Organismo Fiscoles o Autónomos, Semifiscales, Municipales o Particulares.

El imponente y quien le facilite la percepción indebida del beneficio de la asignación familiar, responderá civil y criminalmente del engaño de que hagan víctima a esta Caja e incurrirán en las penas establecidas en el artículo 210 del Código Penal, con arreglo a las disposiciones contempladas por la Ley N.º 12.084.

Se notifica también a los empleadores que no podrán pagar asignaciones familiares ni rebajar en sus planillas mensuales de imposiciones cantidad alguna por ese concepto sin previa orden escrita de la Caja, y que esta orden surtirá sus efectos mientras no sea revocada o suspendida y no requerirá, por tanto, ser renovada anualmente. Sin embargo, están obligados a suspender el pago por aquellas cargas autorizadas que hayan dejado de tener esta condición, antecedente que deben proporcionarles oportunamente sus empleados.

Los formularios para la declaración y renovación de cargas familiares serán proporcionadas dinámicamente en el primer piso de la Oficina Central y en las distintas Sucursales de Santiago y de Provincias.

La recepción de las supervivencias correspondientes a la Oficina Central, entre el 16 y el 30 del presente mes, se efectuará en Huérfanos N.º 1270, 2.º piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



De todo traen los norteamericanos... Como esto, por ejemplo

Comienza Trigésimo Nacional de Boxeo:

Chile entero con los guantes puestos

Chile de norte a sur de nuevo sobre un ring. Comienza el Campeonato Nacional de Boxeo y la fiesta de los puños amateurs tiene su etapa inaugural esta noche en el Estadio Chile. Seis, cinco y cuatro, comienzan a repartir trompadas a tres rounds por el honor de competir.

Para esta noche, la Federación Chilena de Boxeo, ha confeccionado el siguiente programa:

MOSCA JUNIOR (Novicios): Francisco Jara (Concepción) con Eduardo Canales (Curicó); MOSCA (Aveados): Jorge Torres (Tome) con Orlando Leiva (Talca); PLUMA (Novicios): Miguel Jorjuevi (San Vicente de Tagua Tagua) con Luis Hermosilla (Curicó); MOSCA JUNIOR (Novicios): Raúl Cortés (Valdivia) con Manuel Torres (Valdivia); PLUMA (Novicios): Aguirre Cerdal con Iván Corral (San Antonio); MOSCA (Novicios): Roberto Castillo (Ferrovial) con Santiago Liviano (Aveados); Joaquín Pinto (P.



"El que pega primero, pega dos veces".

(Valdivia); PLUMA (Novicios): Aguirre Cerdal con Iván Corral (San Antonio); MOSCA (Novicios): Roberto Castillo (Ferrovial) con Santiago Liviano (Aveados); Joaquín Pinto (P.



Pero la técnica de Juan Formas también estará presente.



Y la pegada de Guillermo Riveros vendrá más pulida.

que) con Luis Gómez (Calama); PLUMA (Aveados): Carlos Fuentes (Sewell) con Ricardo Flores (P. Aguirre Cerdal); GALLOS (Novicios): Mateo Cervantes (Calama) con Pedro Goñoy (Pto. Montt); MEDIANO LIGERO (Aveados): Tomás Figueroa (Naval) con Angel Poblete (Valdivia); MEDIO MEDIANO LIGERO (Aveados): Eduardo Luna (Talca) con Domingo Mendoza (Concepción); PELEA DE RESERVA (Medio-mediano Ligeros): Luis Robles (Ovalle) con Santiago

CURSOS

Entre el 4 y el 15 de este mes y paralelamente con el Campeonato Nacional, se efectuará un curso de capacitación técnica para entrenadores de la Federación Chilena de Boxeo.

Cuatro bloques de material tendrán el curso y serán: A) Bloque Técnico, preparación del boxeador, dirección del boxeador, arbitraje y juzgado. Estarán a cargo de Oscar Aguirre, Francisco Bermudez, René Paredes y Octavio Aylwin; B) Preparación Física, teoría del entrenamiento deportivo, acondicionamiento físico general, acondicionamiento físico especial. Estas materias estarán a cargo de los profesores de Educación Física: Orlando Guaita y Alfredo Soto; C) Medicina de deportes a cargo de los doctores Antonio Losada, Gustavo Prieto, Iván Donoso, Lisandro San Martín, René Miranda, Hernán García, Ernesto García y Luis Divanzo; D) Orientación Directiva, a cargo de César Deramond, Octavio Aylwin y Orlando Guaita.

Estos corresponden a una iniciativa de la Comisión Técnica del Comité Olímpico de Chile. El curso será limitado y a elección de la Federación Chilena de Boxeo no concurrirán más de 30 alumnos.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

SANTIAGO, 2 NOVIEMBRE 1970

MARCAS solicitadas entre el 9 de Octubre al 26, inclusive

Clase 4. Metales, cerrajería, ferretería: "PANTERA" etc. "BOLATRI".
Clase 10. Maderas en bruto, trozadas, canteadas: "LAMINO".
Clase 12. Caucho, gutapercha, corcho: "NYLOPRINT".
Clase 19. Aceites y grasas lubricantes y para pintura: "LUBRISERVIC".
Clase 20. Adhesivos, pinturas, barnices, pastas: "SPAR".
Clase 21. Jabón común y preparaciones para lavar: "MICROBICIL".
Clase 28. Herramientas, cuchillería, máquinas-herramientas: "PANTERA" etc.
Clase 29. Máquinas para coser, tejer, hilar, bastidores manuales: "E.A." etc.
Clase 30. Máquinas y aparatos de eseo: "SPIRELE".
Clase 32. Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación: "ETIQUETA".
Clase 36. Máquinas, aparatos y vehículos: "ROBLEPACK", "ROBLECAR", "ROBLEMIX", "ETIQUETA", "PV" etc. "N. NORDBERG" etc. "PANTERA" etc.
Clase 37. Telégrafos, teléfonos, radios, señales: "ETIQUETA".
Clase 41. Recipientes y vajilla de vidrio, loza y porcelana: "B.G." etc.
Clase 42. Muebles, maderas elaboradas: "SOFLEX".
Clase 45. Telas y tejidos: "FORESTA", "DRI-FAB", "FORMEX", "POROSOF", "FORM-FAB".
Clase 46. Colchados, cortinas, alfombras: "E.T. BARWICK MILLS".
Clase 47. Ropa de vestir, interior y exterior: "NOREL", "BATA" etc. "MC.ALEX", "CORONA".
Clase 50. Calzado: "PLAY-FLEX" etc. "BATA" etc. "ANIBERT", "DIANGELO".
Clase 51. Sombreros: "NOSEKAY".
Clase 57. Productos de perfumería: "SIMI", "LAVORIS", "FANFAN", "FLOR DE CACTUS", "CRISTASET", "AMANCAY", "DALCA", "MAVIA", "SHAKIN", "RELMO", "HUECHUN", "FRAM", "OSITO", "HANGA ROA", "ANAKENA", "PACIFICO SUR", "YAIHU", "MOTU-NUI", "HOTUITI", "AKUAKU", "HANGA TEA", "AGUALUGEN".
Clase 61. Aceites comestibles, especias y aliños: "LAWRY'S" etc.
Clase 63. Harinas, fideos, pan, pastas alimenticias: "MAHAVILLA".
Clase 64. Conservas alimenticias no dulces: "DESHIMAR".
Clase 65. Sustancias y y... usadas en infusiones, té, café: "DOS EN UNO", "SUPREMO".
Clase 66. Galletería, pastelería, confitería: "TAI", "BAZOOKA" etc.
Clase 67. Alimentos especiales para niños y enfermos: "WEEK END".
Clase 68. Bebidas alcohólicas, hielo, helados: "TAI", "BOBBY", "ROMP".
Clase 69. Bebidas alcohólicas: "CAYUMANQUI", "7 etc.", "BRAVO", "SERRANO", "SANTA ISABEL", "STAR", "SAN IGNACIO", "2 etc.", "AGUIRRE", "2 etc.", "MACAYA" etc.
Clase 72. Artículos deportivos, juegos y juguetes: "BATA" etc. "SOCITALI".

Clase 73. Artículos para viajes, talabartería: "C-CRAFT" etc.
Clase 74. Tela y ropa impermeable: "BATA" etc. "FORTREL".
Clase 75. Medicinas y productos químicos y farmacéuticos: "MICROBICIL", "ENERGIL", "STERILIX", "MEDIRINOL", "I.M." etc. "DIPROCEL", "DIPROSPAN", "DIPROSENE", "ABEREL", "TOLECTIN", "LANOVAR", "B.P.", "B.BAKER", "LIORESAL", "MINIDIAB", "ANIM", "PULMADIL", "RHODIACIDE", "INTERNATIONAL", "YVLAN", "NODOTROPIL", "COOPER-TRIN", "DEXACILINA".
Clase 77. Aparatos médicos, ortopédicos, dentísticos y quirúrgicos: "ASTRA", "SYNTOCAT", "DAGROLEN", "MARCHE", "SPIRELE".
Clase 78. Relojes y cronómetros: "ASTRONAUT".
Clase 80. Instrumentos acústicos y musicales: "ETIQUETA".
Clase 81. Impresos no periódicos: "SWINGLINE", "PLA" etc. "FORESTA", "ESFEROX", "ABSORBIN", "CABEZA DE TIGRE" etc. "TIGER", "SOCITALI", "SUPREMO".
Clase 82. Publicaciones periódicas: "EL NORTE", "PLA" etc. "HUMANIDAD", "PUEBLO LIBRE", "VORTICE", "MINI CARCEL DE MUJERES".

ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

"EL CORSARIO", fca. y venta de muebles en Stgo. "NOREL", fca. ropa de vestir: "MICMAC", venta clases 45-46-47 en Concepción. "BATA" etc. fca. y venta clases 47-50-72-74 en Stgo. "NIZA", fuente de soda y similares en Stgo. Valpo. Fca. confites, dulces, pasteles: "VESTEX", fca. accionado a text. "PLA" etc. venta de libros en todo Chile. Una Editorial: "DIANGELO", zapatería en Valdivia y Osorno. "MC.ALEX", venta clase 47 en Tarapacá. "SERRANO", venta vinos y licores en Valpo. "ROMA", lavandería y tintorería en Santiago. "CHARLOTTE", salón de belleza en Concepción. "FORESTA", industria textil. "LA NAVIERA", compañía de inversiones y seguros en Stgo. "MAQUI-SA", venta clase 34 en Stgo. "SLAVIYA", conjunto folklórico. "FERVER" etc. empresa de pinturas de edificios en Stgo. "NOCO'S" bar-restaurante, drive-in, y similares en Stgo. "MILKA", confitería y similares en Stgo. "CLUB", organización de créditos y venta en Valpo y Concepción. "COSMETICA CIENTIFICA S.A.", lab. de productos farmacéuticos, medicinales y químicos en general. "LOS AMIGOS DE MARIA", conjunto musical. "EL SOLAR DE LA QUINTRALA" etc. bar, restaurante y similares en Stgo. "CENCO", venta artefactos eléctricos y menaje en Stgo. "HILLA", taller arts. plásticos en Stgo. "FLASH", of. de publicidad y relaciones públicas en Stgo. "UNICARD", organización comercial de ventas y consumos al crédito mediante el uso de tarjetas de créditos en Stgo.

Se da aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Subdepartamento de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio. Testinos 50, 2.º piso, en el plazo de 30 días, a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

p. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

Pelearon en Panamá:

Ernesto Marcano ganó a Alfredo Marcano

PANAMA, 1.º (UPI). — El campeón panameño de los plumas, Ernesto Marcano, derrotó al venezolano Alfredo Marcano a pesar de haber caído en el primer asalto de un combate certado a diez rounds en el nasio "Nuevo Panamá" de la capital.

Marcano está considerado como décimo en su peso en la clasificación de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) y es el quinto en la división de los livianos junior.

Marcano, que pesó lo más que su rival, 57,82 kilogramos, se defendió con un derecho zado al mentón, cuando habían transcurrido cuarenta y cinco segundos del asalto inicial. El panameño se levantó, en cuenta de cuatro y capó temporal golpeando fuertemente a Marcano en el minuto.

Del segundo round en adelante, el dominio de Marcano fue absoluto y logró abrir una herida al venezolano en la nariz. El segundo asalto, otra vez, fue superior en el cuarto y más en la caja derecha en séptimo.

Esta fue la vigesimocuarta victoria de Marcano en 28 peleas, de las cuales ha perdido sólo tres. Para Marcano, la cuarta derrota en 43 peleas, las cuales ha ganado 35 y empatado cuatro.

En otra pelea el campeón panameño Orlando Arce, séptimo en las clasificaciones de la A.M.B., noqueó al mexicano Salvador "Lobito" Zano, a los 2:48 del cuarto asalto con un fuerte derecho en la barbilla, enviando al mexicano a la luna por la cuenta. El K.O. sucedió después de presenciar el público asaltos emocionantes, pues Marcano presentó batalla. Ambos pasaron 52 kilogramos.

En la última pelea, Hernán Pinder de 53,18 kilogramos (117 y tres cuartos), retuvo el título nacional de peso gal a vencer a Luis Osnes 53,18 kilogramos (117 libras) por un caud técnico a los 2:23 del primer asalto.

Hockey-Césped:

Los Marihuaneros ganaron certamen

Seven and Side

Los siguientes son los resultados del torneo de hockey césped disputado ayer en el Estadio Manquehue en los torneos denominados "Seven and Side, Categoría Infantil". Country Club venció a Fúeranos por diferencia de corner.

Categoría Damas: Country Club ganó a Las Sirenas de Manquehue por 1 a 0. Categoría Juveniles: Easy Rider venció a Marihuanoes por 3 a 2. En la Categoría Varones Adulto el equipo de Los Marihuanoes derrotó por 5 a 0 a Los Gafistas.

Alamos anunció la baja de Lota-Schwager

Más sabe el diablo por "Zorro" que por diablo...

Muchas veces los entrenadores, entusiasmados por la campaña de su equipo, caen en comentarios desmesurados sobre la capacidad real de sus dirigidos. Generalmente los que actúan así son los entrenadores sin mayor experiencia. En cambio los otros, los que han tenido que bregar en cien batallas manteniendo la mente fría, las declaraciones son más ponderadas, y en algunos casos reflejan exactamente la situación y el futuro de su plantel.

Es lo que ocurre con Lota, el equipo que dirige Lucha Alamos. Con ocasión del match que jugó a media semana con Audax Italiano, cotejo que había suspendido en la primera rueda, Alamos tuvo la oportunidad de conversar con los periodistas que llegaron al entrenamiento que cumplió el equipo minero en el Estadio Recoleta. Todos alababan la campaña de Lota, todos coincidían en que la ubicación que tenía en la tabla representaba en gran parte al trabajo de Alamos en ese club. Pero el DT no se dejó llevar por los aplausos y puso

la nota fría: "Este equipo creo que en algunas fechas me va a empezar a sentir el peso de esta campaña llena de triunfos. Es un cuadro que está midiendo por sobre sus propias posibilidades. El estado físico ha llegado al máximo de producción y de entrega. Tengo temor que ahora llegue la línea descendente. Ya llegamos al máximo y ahora viene la curva hacia abajo. ¿Cuándo empezaremos a perder? Ojalá que nunca, pero es lógico pensar que es difícil exigir a un plantel el rendimiento que, cuando no se dispone de una banca con reservas que permitan hacer descansar a algunas piezas que son vitales. Es una lástima, pero el fútbol debe mirarse con frialdad y ubicarse en el plan que debe estar un director técnico".

De esto hace más o menos quince días Lota lleva ya dos derrotas consecutivas. Una como local ante Antofagasta de Coronel y ahora en Rancagua frente a O'Higgins. Más sabe el Diabolo por "Zorro" que por diablo.

En España: Valencia venció a Barcelona

MADRID, 1.º (UPI). — El máximo partido en interés de la jornada de hoy del Campeonato de Fútbol español, entre Atlético de Madrid y Real Madrid, terminó en empate a dos goles.

Con este resultado Real Madrid lograba compensar en parte su derrota en cancha propia frente a Barcelona el domingo pasado.

Por su lado, Barcelona fue vencido por Valencia, equipo dirigido por el ex astro argentino Alfredo Di Stefano.

Los resultados en primera división fueron: Barcelona 0 Valencia 2; Atlético de Madrid 2 Real Madrid 2; Gijón 3 Granada 2; Málaga 1 Sevilla 1; Celta 1 Sabadell 0; Zaragoza 1 Elche 1.

Posiciones: Atlético de Madrid 13 puntos; Barcelona 12; Sevilla 11; Valencia y Celta 10; Real Madrid 9; Real Sociedad 8; Málaga 8; Atlético Bilbao 7; Gijón 7; Gijón 6; Espanol 5; Sabadell 4; Elche 5; Las Palmas 4; Zaragoza 4.

Los 41 vencedores

PRIMERA ETAPA

50 m. libres, varones infantil "A": 1. Alfredo Aceituno (Stgo) 0.35.4

50 m. libres, damas infantil "A": 1. Mónica Álvarez (L.C.) 0.39.5

100 m. pecho, varones infantil "B": 1. Javier Rotman (U) 1.43.0

50 m. mariposa, damas infantil "A": 1. Mónica Álvarez (L.C.) 0.47.8

100 m. libres, damas infantil "B": 1. A. María Maldonado (Stgo) 1.22.9

100 m. espalda, varones juvenil "A": 1. Cristián Álvarez (L.C.) 1.16.5

100 m. pecho, varones infantil "A": 1. Rodrigo Araya (Stgo) 1.48.6

50 m. espalda, varones infantil "A": 1. Alejandro Navarrete (Stgo) 0.45.0

100 m. mariposa, damas mayores: 1. Isabel Aceituno (Stgo) 1.29.3

100 m. espalda, damas mayores: 1. Isabel Flauto (L.C.) 1.30.0

100 m. mariposa, damas juvenil "A": 1. Rita Hormazábal (Stgo) 1.27.7

100 m. libres, varones juvenil "A": 1. Juan Carlos Sepúlveda (Stgo) 1.02.0

100 m. espalda, varones infantil "B": 1. Lorenzo Traverso (L.C.) 1.24.0

SEGUNDA ETAPA

50 m. espalda, damas infantil "A": 1. Mónica Álvarez (L.C.) 0.44.4

100 m. pecho, varones juvenil "A": 1. Roberto Gálvez (Stgo) 1.20.3

100 m. mariposa, varones infantil "B": 1. Eduardo Martorell (Stgo) 1.38.0

50 m. pecho, damas infantil "A": 1. Verónica Mazo (Stgo) 0.51.0

100 m. espalda, varones infantil "A": 1. Enrique Ragazzoni (L.C.) 1.39.0

100 m. libres, damas infantil "A": 1. Mónica Álvarez (L.C.) 1.28.4

50 m. pecho, varones infantil "A": 1. Rodrigo Araya (Stgo) 0.49.3

100 m. mariposa, damas juvenil "B": 1. Maureen Bonta (Stgo) 1.28.5

100 m. espalda, damas infantil "B": 1. Antonieta Cattaneo (L.C.) 1.30.7

100 m. pecho, varones mayores: 1. Ricardo Betiniani (Stgo) 1.20.0

100 m. libres, varones infantil "A": 1. Alfredo Aceituno (Stgo) 1.21.0

100 m. pecho, damas infantil "B": 1. Julio Rodríguez (Stgo) 1.21.7

100 m. pecho, damas infantil "B": 1. Antonieta Cattaneo (L.C.) 1.35.3

100 m. mariposa, varones juvenil "A": 1. Juan Carlos Sepúlveda (Stgo) 1.10.4

100 m. espalda, damas juvenil "A": 1. Cristina Soto (Stgo) 1.34.0

100 m. libre, varones juvenil "B": 1. Emilio Zaror (Stgo) 1.00.9

TERCERA ETAPA

50 m. mariposa, varones infantil "A": 1. Alfredo Aceituno (Stgo) 0.41.5

100 m. pecho, damas juvenil "A": 1. Rita Hormazábal (Stgo) 1.30.4

100 m. espalda, damas juvenil "B": 1. Katty Larroque (L.C.) 1.21.0

100 m. libres, varones infantil "B": 1. Lorenzo Traverso (L.C.) 1.15.4

100 m. mariposa, damas infantil "B": 1. Antonieta Cattaneo (L.C.) 1.33.0

100 m. pecho, damas infantil "A": 1. Verónica Mazo (Stgo) 1.54.0

100 m. espalda, damas infantil "A": 1. Sabina Szada (L.C.) 1.40.3

100 m. libres, damas mayores: 1. Isabel Aceituno (Stgo) 1.15.5

100 m. mariposa, varones juvenil "B": 1. Mario Montes (Stgo) 1.11.0

100 m. libre, damas juvenil "A": 1. Vanessa Crozier (Stgo) 1.13.7

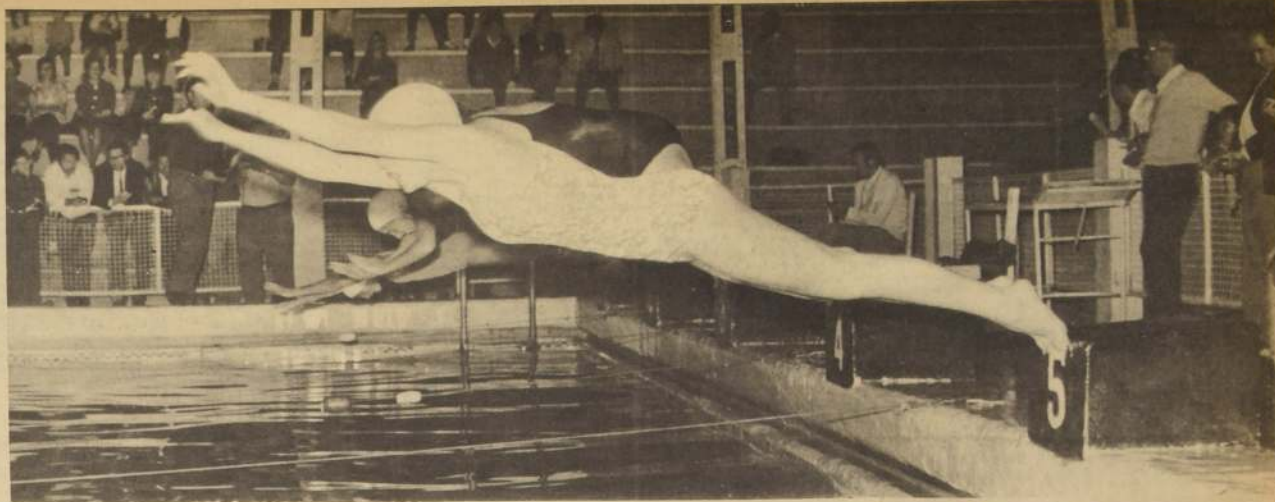
100 m. pecho, varones juvenil "B": 1. Eduardo Passi (Stgo) 1.19.5

100 m. mariposa, varones mayores: 1. Martín Guerra (Stgo) 1.14.8

100 m. pecho, damas mayores: 1. Marisabel Mazo (Stgo) 1.24.4

100 m. libre, damas juvenil "B": 1. Maureen Bonta (Stgo) 1.14.4

100 m. libre, varones mayores: 1. Juan Luis Jurado (U) 1.03.5



Nacional de Primavera:

Santiago sigue creciendo; los demás se quedan atrás

● U. Católica, único representante de la Asociación Stgo. ganó 29 pruebas del total de 41.



MARISABEL Mazo, en el momento que se lanza. La pechista, record nacional, tuvo buen apronte.



MAUREEN Bonta, belleza y progresos en estilo libre.

PARTIDA de los 100, libre, damas. Maureen Bonta, Katty Larroque, Isabel Flauto y Pilar Peralta llegaron en ese mismo orden a la meta.

Con el amplio triunfo de Universidad Católica (único representante de la Asociación Santiago) terminó el Torneo de Primavera de Natación organizado por la Federación Chilena en la Piscina Escolar, competencia destinada a recordar al fallecido ex vicepresidente nacional Marcos Avignó y a abrir la actividad de temporada.

Las tres etapas que el total de 41 pruebas obligó a realizar dejó en claro que hubo una apreciable diferencia favor de los nadadores católicos que se adjudicaron de 29 primeros lugares, por 15 de la Asociación Las Condes y sólo 2 de la Asociación Universitaria.

Esto reflejado en el resultado ratificó de nuevo que los universitarios cruzados siguen siendo el instituto más completo de la natación chilena, como que sus éxitos fueron obtenidos desde las categorías más bajas (infantil "A") a las máximas (mayores de 18 años).

REGISTRO OPTIMISTAS

Aunque el nivel técnico, considerando a todos los competidores, no puede decirse que fue óptimo, sin duda, que hubo registros. Entre todos, fue el de Juan Carlos Sepúlveda (U.C.) en los 100 metros libres, categoría juvenil "A", de 1.02.0 una marca excelente. Considerando la edad del nadador, el recién iniciado de la etapa netamente competitiva y sobre todos sus condiciones de deportista encarrilado y por ende responsable de su deporte, cabe esperar para

la temporada de verano, registros que puedan significar llegar a menos del minuto.

MARISABEL MAZO

Otra marca de valla fue la conseguida por la recordista de 100 y 200 Marisabel Mazo ahora defensora de U. Católica quien en la prueba de 100 metros anotó 1.24.4, sólo 2/10 más que su record.

PROGRESOS

Hubo algunos aspectos que llamaron favorablemente la atención de los observadores exigentes. Ilámense entendidos, entrenadores entre otros. Y estos no fueron otros que el mejoramiento de estilos comprobado en los participantes. Más aún, las partidas. La mayoría lo hizo sin vacilaciones.

No que, si fue negativo y se vio en también muchos nadadores fue en las vueltas. Algo tan importante como la vuelta olímpica que permite ganar preciados segundos, pocos la practican.

Tendrá que ser una preocupación, dentro de las varias que habrá que encarar, expresó a LA NACION, Juan Carlos Rojas, conductor nacional del plan de natación y responsable técnico de la Federación.

TROFEO MARCOS AVIGNÓ

Significativa fue la entrega del Trofeo "Marcos Avignó" realizada por su viuda Sra. Emma al presidente de la Asociación Santiago, Raúl Cáceres, entidad ganadora del campeonato.

Marcos Avignó quien fuera por dos periodos vicepresidente máximo de la natación chilena y por varios años dirigente de la Universidad de Chile fue un hombre que supo entregar mucho de sí mismo al deporte.

Mucho de lo que hoy muestra el deporte acuático, en cuanto a recuperación, se debe a su permanente inquietud.

CARBON



RAUL CACERES, presidente de la Asociación Santiago, recibe de manos de la Sra. Emma de Avignó el Trofeo que lleva el nombre de su esposo, el ex dirigente nacional Marcos Avignó, fallecido hace algunos meses.

IV Nacional de Hockey:

Huachipato o Santiago: alternativa para un título

Huachipato (Especial para La Nación).

Hasta la última fecha y match de cierre del IV Campeonato Nacional Juvenil de Hockey sobre Patines se mantuvo la incógnita acerca del nombre del campeón chileno. Huachipato y Santiago, invictos tras cumplir una campaña intensa en que sus quintetos fueron superiores a todos sus rivales, debieron anoche dilucidar su compromiso, enfrentándose en la cancha del Estadio Las Higueras.

Cumplidas cinco fechas y parte de la penúltima aparece el conjunto de la usina como máximo goleador del certamen con 67 tantos y a su vez con la

defensa menos batida - sólo 12 goles. Le sigue en efectividad y regularidad Santiago, con 52 a favor y 13 en contra, pero con un partido menos.

DIFÍCIL TRIUNFO

En el camino hacia la revalidación de su corona nacional, los juveniles defensores de Santiago, prácticamente todos del Club Thomas Bata de Peñafiel, tuvieron serios problemas para mantener su invicto en uno de sus encuentros. Fue en el encuentro correspondiente a la quinta fecha y jugado contra San Miguel. Los peñaflorinos, representantes de la capital, vencieron seis por cuatro. Más

al terminar el primer periodo estaban igualados a tres. Fue una vez más la habilidad de los hermanos Hugo y Ernesto Brossar, factor importante en la posterior superioridad de Santiago.

San Miguel a pesar de sus dos únicas derrotas-ambas ante Huachipato y Santiago- ha impresionado satisfactoria-

mente. Su juego le ha llevado a asegurar virtualmente el tercer lugar. Universidad de Chile, en cambio, siempre comparsa de los nacionales, mantuvo la línea. Hasta ahora, sólo le restaba jugar con Viña del Mar, ha conseguido sólo derrotas, y todas por score abultados.

RESULTADOS

Restando la séptima y última fecha, los diversos resultados de las jornadas cumplidas anteayer y ayer son los siguientes:

Santiago 10: Las Condes 1 (primer tiempo 5 x 0); Viña del Mar 6: Universidad Técnica 4 (2 x 0); Huachipato 13: Las Condes 0 (5 x 0); Las Condes 11: Universidad de Chile 7 (5 x 0).

GOLEADORES (5 a fecha)

1.- Luis Vidal (H) 24; 2.- Luis Cornejo (Stgo) 17; 3.- Hugo Brossar (Stgo) 16; 4.- Eduardo Tapia (H) y Santiago Olarte (H) 14; 5.- Ernesto Brossar (Stgo) 11; 7.- Osvaldo Cordero (S.M.) 10.

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL SECCION TRIPULANTES DE NAVES Y OBREROS MARITIMOS

LEY N° 17.365 CONCEDE PLAZO 90 DIAS PARA RECONOCER PERIODOS DE AFILIACION POR TRASPASOS DE CAJAS DE PREVISION

Se pone en conocimiento de los señores imponentes que el Art. 31° de la Ley N° 17.365, publicada en el Diario Oficial de fecha 6 de Octubre de 1970, concede un plazo de 90 días, para que los imponentes de las Cajas de Previsión se acojan al beneficio contemplado en el Art. 111° de la Ley N° 16.840.

El artículo 111° establece:

Los imponentes de Instituciones de Previsión Social que, con anterioridad a la vigencia de la Ley 12.987 publicada en el Diario Oficial de 23 de septiembre de 1958, hubieren traspasado sus fondos de una a otra Institución de previsión y que como consecuencia de estos traspasos, hubieren obtenido un reconocimiento de servicios en proporción a los fondos traspasados e inferior al periodo de afiliación registrado en la Institución donde cotizaron normalmente sus imposiciones, podrán hacerse reconocer la totalidad del o de los periodos de afiliación a que correspondía el traspaso. Este reconocimiento se hará mediante el correspondiente íntegro de imposiciones patronales y personales determinadas en conformidad a la ley orgánica de la Caja que recibió el traspaso, el que será de cargo del interesado.

La Caja de Previsión a que se encuentre actualmente afecto el imponente podrá otorgarle un préstamo para el íntegro de las imposiciones a que se refiere el inciso anterior, conforme a las normas que para este efecto establece la Ley 10.986°.

En consecuencia, el plazo para optar a este beneficio vence el 3 de Enero de 1971.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto Secc. 2da. N° 1633 de 1° Septiembre de 1970.

NOTIFIQUESE a doña AMALIA MONSALVE Vda. de ONAT, en su calidad de propietaria del inmueble ubicado en ARTURO PRAT N° 999 esquina PORVENIR, que en un plazo de TREINTA DIAS (30 días) deberá proceder a la demolición total del mencionado inmueble, en consideración a que presenta muros agrietados y desahumados, lo que constituye un evidente peligro de derrumbe.

Previo a la ejecución de los trabajos ordenados, la interesada deberá obtener en la Dirección de Obras Municipales el permiso correspondiente, acreditando que la propiedad se encuentra desocupada.

FIRMADOS: MANUEL FERNANDEZ DIAZ, Alcalde de Santiago; LUIS MANRIQUEZ REYES, Secretario de Alcaldía.

MUEBLERIA SALVADOR

MENTIONE ESTE AVISO Y CON SOLO

E\$100



ENTREGAMOS Muebles - Comedor Dormitorio y Living Gran surtido muebles Bombé, estanterías y muebles sencillos

REFRIGERADORES. Cocinas a Gas Licuado. LAVADORAS FENSA.

SALVADOR SANFUENTES N° 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

SECCION OFICIALES Y EMPLEADOS SECCION TRIPULANTES DE NAVES Y OBREROS MARITIMOS

LEY N° 17.322, ESTABLECE NORMAS PARA COBRANZA JUDICIAL DE IMPOSICIONES, APORTES Y MULTAS EN LOS INSTITUTOS DE PREVISION

Se pone en conocimiento de los señores empleadores en general que mediante el artículo 22 de la Ley N° 17.322, publicada en el Diario Oficial de fecha 19 de agosto de 1970 dispone lo siguiente:

"Los empleadores, como asimismo sus representantes legales, mandatarios y trabajadores que, por cuenta de ellos descuenten de las remuneraciones de sus trabajadores cualquiera suma a título de imposiciones, aportes o dividendos de las obligaciones de éstos a favor de las instituciones de previsión social, estarán obligados a enterar esos descuentos y sus propias imposiciones y aportes dentro de los diez primeros días del mes siguiente a aquel en que se pagaron o debieron pagarse las remuneraciones.

En caso de retardo en el pago, se devengará el interés penal del 3% mensual por cada mes o fracción de mes de atraso.

En el evento de incurrirse en un retardo superior a tres meses, las sumas adeudadas se reajustarán en el mismo porcentaje en que hubiere aumentado el índice de precios al consumidor determinado por la Dirección de Estadística y Censos entre el mes en que debió efectuarse el pago y el precedente a aquel en que efectivamente se realice, sin perjuicio del interés penal, que se rebajará al 1% cuando proceda dicho reajuste. En ningún caso la suma del reajuste y de los intereses podrá ser inferior a la que resultaría si se calculara a las cantidades adeudadas el interés señalado en el inciso anterior.

Se notifica a los señores empleadores que, conforme al artículo 34 de la misma Ley, sus artículos 1° al 29 inclusive comenzarán a regir 90 días después de su aplicación en el Diario Oficial, y que, por tanto, la obligación impuesta por el artículo 22 anteriormente transcrito se hará efectiva a partir del mes de diciembre, por los sueldos y salarios del mes de noviembre del presente año.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

BICICLETA

GRAN LIQUIDACIÓN Triciclos de repuestos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria.

BICICLETAS Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armadura Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de repuestos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225, repuestos, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria.

JUDICIALES LEGALES

EN RUÍDA a 28 de Octubre de 1970 siendo las 18 horas en calle Las Delicias 2672 en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Enzo Bissotto se efectuó la renovación de Directiva del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Chile S.A. y C. para el periodo 1970-1971, quedando compuesta de la siguiente forma: Presidente: Luis Rubén Collao González; secretario: Manuel Jesús Ibáñez Huerta; tesorero: Filomena del Rosario Araya Díaz; 1er. Director: Carlos Enrique Ibáñez Huerta; 2do. Director: Efraín Segundo Rivera González; se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A 2/6

EXTRACTO SOLICITUD PARA FIJAR NUEVAS TARIFAS EN EL FC DE RECREACIÓN TURISMO ORIENTE El señor Sergio Ríos Lavín, concesionario del Ferrocarril de Recreación TURISMO ORIENTE ha solicitado autorización para fijar nuevas tarifas en el mencionado ferrocarril de acuerdo con lo expresado en su solicitud que fue publicada íntegramente en el Diario Oficial N° 27.780 de 26 de Octubre de 1970. Se hace la presente publicación a fin de que los interesados puedan formular las observaciones u oposiciones que estimen procedentes ante el Departamento de Transporte Terrestre de la Subsecretaría de Transportes, calle Bombero Salas N° 1390, 6° piso, dentro del plazo de 30 días contados desde la fecha de publicación de la solicitud en el Diario Oficial. Santiago, 29 Oct. 1970. José H. Muñoz Vialdo, Jefe Subrogante del Depto. de Transporte Terrestre.

QUEDA sin valor Cheque C-21 N° 3150846 del Banco Edward por extraviado.

A 2/6

CON FECHA 26 de Octubre 1970 en Santiago la Federación de Sindicatos de E.E. de Peluqueros y Salones de Belleza de Chile, eligió su directiva para el periodo 1970-1972, ante la presencia del inspector del trabajo señor Fredy Puch. Presidente: Luis Fajardo Frías; secretario: Dalian Ramírez Cárdenas; tesorero: Magdalena Luzmery López Calvo y Artemio Velásquez Uribe. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A 2/6

HABIENDOSE extraviado el cheque N° 189563 Serie Z 1-A, Cuenta N° 40704/6 del Banco Israelita por E\$ 9,70, a favor de la Empresa de Agua Potable, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. A 2-6

POR HABERSE extraviado queda nulo Cheque Serie B22-1 N° 284400 por E\$ 1000 del Banco Nacional del Trabajo. A 2/6

SE DIO la orden de no pago del Cheque N° 605257 a la orden de Miguel Mández bornado al portador con fecha 2 de Noviembre de 1970 y por la suma de E\$ 3.000,00 contra el Banco Sudamericano Franklin. A 2/6

NOTIFICACIÓN Consignación Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 385, presentándose Miguel Milán Arrate, médico, cirujano, domiciliado en Avda. General Bustamante 32 dpto. 21, manifestando lo principal, que por escritura pública ante Notario de este Departamento don Alvaro Bianchi, de 26 de septiembre 1969, se constituyó deudor de don Enrique Vega López, laborador de casa domiciliada en calle Brasil 621 B por mutuo de E\$ 80.000 que garantizó con hipoteca que grava la propiedad de su domicilio. Ha tenido conocimiento que don Enrique Vega López, falleció, ignorando quienes son sus herederos y de acuerdo al art. 1602 Código Civil, objeto dar cumplimiento oportuno a lo pactado, ha consignado la suma de E\$ 88.979,51 en la Tesorería Provincial, según consta comprobante N° 61787 de 29 septiembre 1970. Para efectos consignación efectuada con intimación de recibir la cosa consignada. Primer otrosí, en atención a que ignora quienes son las personas que han sucedido a la causante don Enrique Vega López, solicita se notifique consignación referida mediante avisos extractados. Segundo, acompaña copia de escritura de mutuo, comprobante de ingreso y liquidación de la deuda y oferta de pago, tercero, designa abogado patrocinante y apoderado a don Sergio Stutchin Litvak, Compañía 1068 Of. 608 Tribunal proveyo. Santiago, 23 Octubre 1970, a lo principal, notifíquese al primer otrosí, como se pide y notifíquese mediante avisos extractados que se publicarán por tres veces en el Diario La Nación y tres veces en el Diario El Ilustrado, sin perjuicio del que corresponda en el Diario Oficial, al segundo otrosí, por arrombados los documentos, con citación, al tercero, téngase presente. Cuantía indeterminada. Papel E\$ 2,47. Rol N° 2736-70. S. Navas Juez subrogante. O. Wiedemann, sec. subrog. Por tanto, notifico e intimo a la sucesión de la causante de don Enrique Vega López para recibir la consignación efectuada por la suma de E\$ 81.979,51, para los efectos del art. 1603 del Código Civil. La Secretaría. A 4/6

SEPTIMO Juzgado Civil, concedo posesión efectiva herencia intestada de Amela Sánchez Lucero a hijos legítimos Julio César y Gustavo Viterbo Avila Sánchez a nieto Viterbo Avila Ortega quien sucede en representación su padre Gabriel Hernán Avila Sánchez y a Waldo Wilkinson Avila por transmisión derechos de su madre Graciela del Carmen Avila Sánchez. Secretario. A 4/6

QUIEBRA Alberto Callealta Medrano. Por resolución 6 Octubre del presente Sr. Juez 3er. Juzgado Civil Mayor Cuantía expediente Rol N° 2145-60 tuvo por acordado convenio aprobado por Junta de Acreedores del 8 de Septiembre pasado, que incluye el alzamiento de la quiebra de don Alberto Callealta Medrano. Se notifica de conformidad a la ley. A 4/6

CONSIGNACIÓN Ante Tribunal Agrario Provincial de Santiago, autos rol 51, antiguo 303, caratulado "Heribias Benjamín con Corporación de la Reforma Agraria". Reclamo de expropiación, presentándose Rafael Moreno, como Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación, en su representación; y Benjamín Heribias Ortiz, expresando haber llegado a avenimiento respecto de la expropiación "Hijas de Benjamín Heribias del ex-fundo El Recurso", ubicada Provincia Santiago, Departamento Maipo, Comuna de Buln de propiedad de Benjamín Heribias Ortiz, rol 319-53. Las partes aceptaron como valor definitivo de la indemnización, a pagar por expropiación referida la cantidad de E\$ 174.116,00, pagaderos con E\$ 8.705,80 al contado, saldo E\$ 165.410,20, en bonos Reforma Agraria, clase "A". La Corporación consigna E\$ 8.705,80 para pagar cuota al contado. Efectuase esta publicación en conformidad al artículo segundo transitorio, inciso séptimo Ley 16.640 para que el expropiado y terceros interesados puedan hacer valer sus derechos y créditos. C 4/6

NOTIFICACIÓN y Requerimiento. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 385, presentándose Walter Serrero España, factor de comercio, Gerente Banco Osorno y La Unión, domiciliado en Huérfanos 1080, solicitando en lo principal, se despache mandamiento ejecución y embargo contra Enriqueta Pañella de Colliell y Francisco Guillermo Colliell Roca, comerciantes, domiciliados camino a Maipilla 11450 por la suma de E\$415.841 por haber girado la primera y endosado el segundo, tres cheques cuyas firmas fueron autorizadas por Notario, más intereses y costas, y en definitiva acoger la demanda, hasta que se haga entero pago de la suma adeudada. Primer otrosí, reserva derechos de señalar bienes para traba del embargo; segundo, designa depositario provisionales de bienes que se embarguen a los deudores: tercero, custodia; cuarto, acompañar personería y quinto, designa abogado patrocinante a Julio Segues y apoderado al abogado Víctor Sotta, domiciliados en Huérfanos 1080, Juzgado proveyo. Santiago, 6 de agosto 1970, a lo principal, despáchese; al primer, segundo, cuarto y quinto otrosíes, téngase presente; al tercero, como se pide. Papel E\$18.10. Cuantía E\$ 415.841. Rol 1949 - 70. S. Navas Juez subrog. O. Wiedemann, sec. subrog. FS. 6. solicitó notificación y requerimiento a Enriqueta Pañella de Colliell por avisos extractados y otrosíes. 7º Juzgado Crimen. Por resolución 27 octubre de 1970, previos trámites legales, se ordenó requerir y notificar por avisos extractados por tres veces diario La Nación, sin perjuicio correspondiente Diario Oficial S. Navas O. Wiedemann. Juzgado con fecha 10 de agosto 1970, despachó mandamiento ejecución y embargo contra demandada Enriqueta Pañella de Colliell y Francisco Guillermo Colliell Roca por E\$415.841 intereses y costas, designando depositario bienes que se embarguen a propios ejecutados bajo sus responsabilidades legales S. Navas O. Wiedemann. Por tanto, Notifico y Requiero de Pago a Enriqueta Pañella de Colliell, demanda ejecutiva, mandamiento y demás actuaciones precedentes, haciéndole presente tiene plazo legal oponer excepciones. La Secretaría. A 4/6

HABIENDOSE extraviado libreta N° 169304 - A Casa Propia queda nula por aviso. A 4-6

En Santiago, a 29 de Octubre de 1970 ante el Inspector Don Jorge Aguilera Quezada se efectuó la renovación de la Directiva del "Sindicato profesional Café Santos Ltda" la cual quedó constituida por presidente Jorge R. Correa Alvarado; Secretario Juan Toro González; Tesorero Enrique Muñoz Díaz; Directores: Guillermo Quevalto Herrera y Miguel Jer. Suárez. Se hace esta publicación en cumplimiento del artículo N° 378 del Código del Trabajo. A 3-6

HABIENDOSE extraviado libreta 1350588 Banco del Estado perteneciente a Eduardo Navarro Ahumada, queda nula por aviso. A 3-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie C-21 N° 3296838 Banco Edwards queda nulo por aviso. A 3-6

CHEQUE Extraviado: El cheque Serie CSA N° 50867, Cuenta Cte. 2315616 - 4 por E\$ 500 Banco Osorno La Unión girado por Carlos Contreras Urzua para el 31 de Octubre 1970 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A 2/6

EN Santiago, 29 de Octubre de 1970 En victoria 1212 el Sindicato Profesional de Obreros Mueblistas y Activistas Conexos de la Provincia de Santiago, a las 19.30 hrs. ante el Inspector del Trabajo Don Sergio Parada, se llevó a efecto la elección complementaria de un dirigente. Siendo designado como Director al Sr. Manuel Pérez Silva. El Secretario. A 3-6

QUIEBRA Juan Campos Bonet. Tercer Juzgado Civil. Resolución 26 de octubre 1970, tuvo ampliada nómina créditos re-

QUIEBRA Halga Matern Weber. Primer Juzgado Civil. Resolución 22 de Octubre 1970, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada si no fuere dentro del plazo legal. Secretario. C 2-3-4

HABIENDOSE extraviado libreta N° 169304 - A Casa Propia queda nula por aviso. A 4-6

En Santiago, a 29 de Octubre de 1970 ante el Inspector Don Jorge Aguilera Quezada se efectuó la renovación de la Directiva del "Sindicato profesional Café Santos Ltda" la cual quedó constituida por presidente Jorge R. Correa Alvarado; Secretario Juan Toro González; Tesorero Enrique Muñoz Díaz; Directores: Guillermo Quevalto Herrera y Miguel Jer. Suárez. Se hace esta publicación en cumplimiento del artículo N° 378 del Código del Trabajo. A 3-6

HABIENDOSE extraviado libreta 1350588 Banco del Estado perteneciente a Eduardo Navarro Ahumada, queda nula por aviso. A 3-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie C-21 N° 3296838 Banco Edwards queda nulo por aviso. A 3-6

CHEQUE Extraviado: El cheque Serie CSA N° 50867, Cuenta Cte. 2315616 - 4 por E\$ 500 Banco Osorno La Unión girado por Carlos Contreras Urzua para el 31 de Octubre 1970 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A 2/6

EN Santiago, 29 de Octubre de 1970 En victoria 1212 el Sindicato Profesional de Obreros Mueblistas y Activistas Conexos de la Provincia de Santiago, a las 19.30 hrs. ante el Inspector del Trabajo Don Sergio Parada, se llevó a efecto la elección complementaria de un dirigente. Siendo designado como Director al Sr. Manuel Pérez Silva. El Secretario. A 3-6

QUIEBRA Juan Campos Bonet. Tercer Juzgado Civil. Resolución 26 de octubre 1970, tuvo ampliada nómina créditos re-

conocidos con siguiente crédito: Sucesión de Francisco Selma M. Deik, por E\$ 162.272,64 e intereses, preferente hipotecario, art. 2477 Código Civil. Secretario. C-30-31-2-6

QUIEBRA Carlos Cerdá Aguilera. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución de 5 de Octubre de 1970, fijó la audiencia del día 18 de noviembre de 1970, a las 10.30 horas, para remate propiedad perteneciente a la quiebra, ubicada en calle Balmaceda esquina Brasil de la ciudad de San Carlos. Mínimo posturas E\$ 30.000. Precio remate pagadero con 30% al contado, saldo seis cuotas iguales con vencimientos dentro de 3-6-9-12-15 y 18 meses plazo. Demás antecedentes Cuaderno Administración, mismo Tribunal. Secretario. C-30-31-2-6

REMATES

REMATÉ El viernes 6 de noviembre a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763. Rematarse por orden del Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Hiter con Monsalve Cecilia. Una estufa de parafina marca Catalán. Nicanor Perera, Martillero Público. A 4-6

REMATÉ El viernes 6 de noviembre a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763. Rematarse por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Lavín Hermanos con Guajardo Juan. Una radioelectra de mueble. Nicanor Perera, Martillero Público. A 4-6

CITACIONES

UNDECIMA Compagnia Di Pompieri di Santiago "Pompa Italia-Italia Gens" D'Ordine del Signor Direttore. Invitati alla compagnia ad una messa a verificarsi el giorno 1º Novembre alle ore 11.00 nel mausoleo italiano del cimitero generale. Tenuta di gala, luogo di riunione in caserma alle ore 10.00 A.M. Il segretario.

Cita a Elecciones El Sindicato de Empleados y Obreros de la Editorial Nascimento, cita a todos sus socios a elección de Directiva a realizarse el viernes 6 de noviembre del presente mes, a las 18.30 horas, ante el señor Inspector del Trabajo don Mario Téllez, acto que se realizará en nuestro local social ubicado en Arturo Prat 1490. Se hace la presente comunicación de acuerdo con las disposiciones vigentes. Secretario. 4-6

Soc. Cooperativa de Huertos y Jardines "Vicente Pérez Rosales" Ltda. Por acuerdo del Consejo de Administración y conforme a lo establecido en los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Socios para el Domingo 8 de Nov. de 1970 a las 15 y 15.30 horas en primera y segunda citación, respectivamente. Local: Sede Social, San Pedro N° 10 Puente Alto. Tabla 1º. Memoria correspondiente primer semestre 1970. 2º. Proyecto Piscina 3º. Puntos Varios. A 2-6

LO MEJOR en TANAX es TANAX

REPUBLICA DE CHILE
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES
Amenátegui 58 Casilla 127 - D. Santiago

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Superintendencia, una solicitud presentada por la Empresa Nacional del Petróleo (ENAP) en la que pide concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones para instalar y operar un enlace entre la Refinería de Concón y el Terminal Marítimo de Quintero.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52 del D. F. L. N° 4, de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES.

FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, compren sus argotes en la fábrica más amiga de Chile. Casa Cotin Nueva York 66

VARIOS NO CLASIFICADOS

LADRILLO mural, fucalito, excelente calidad, entrega inmediata. General Freyre 5315. Renca. Fono 732969

SE TRASPASA casa población Santa Isabel de Enaco, a elección. Total de acciones canceladas. Tratar de acciones. Viernes de 9 a 17 horas. Santa Rosa N° 6670. Z 30 10

LA DRILLO mural, fucalito, excelente calidad, entrega inmediata. General Freyre 5315. Renca. Fono 732969

HOY DIA LUNES DIA de USAR DOLLY PEN

Guía Profesional

ABOGADOS

EDUARDO PARRAGUEZ
Herencias, Compraventas, Letras
Huérfanos 886 Oficina 502 Fono 392003

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD
Prótesis Dentales Soldaduras Reparaciones inmediatas
Compañía N° 1048-3er. piso Dpto. A
Edificio Teatro Real

RESTAURADORES DE DIENTES
Placas Puentes Reparaciones
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1102
Fono 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs
Mac-Iver 142 2º piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora: Lunes, Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón-Hígado-Riñón-Estómago, Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Hora de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 P. M.
Avda. Bulnes 80 Dpto. 108 1º piso
Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales Composturas
Atención rápida provincias

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.
Enfermedades de la vista
Ahumada 11 Depto 405
Fono 717445 Santiago
Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs
Sábado de 12 a 13 hrs

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf, Ahumada 131 Depto 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias
curaciones. Inyecciones
Atención domiciliaria

PEDICUROS

AVILES
Podólogo y Practicante Huérfanos N° 886 Dep. 604-32655-87596- Diabéticos Indoloro Domicilio

No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.

Cuando maneje, hágalo sobrio y consciente de lo que está haciendo.

Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

Recuerde... cualquier vida es tan preciosa como la suya.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

Tenedor de Libros.
Perito en Contabilidad.
Secretaría Comercial.
Empleado de Comercio.
Corresponsal Comercial.
Dibujo Artístico.
Dibujo Arquitectónico.
Caricaturas e Historietas.
Dibujo Comercial.
Técnico en Radio.
Técnico en Televisión.
Radio a Transistores.
Fotografía Artística.

Mecánica de Autos.
Técnica Mecánica.
Motores Diesel.
Construcciones.
Técnica Electricista.
Corte y Confección.
Labores.
Inglés.
Aritmética Comercial.
Taquiografía.
Periodismo.
Técnico en Petróleo.
Y 30 cursos más.

REMITE EL CUPON HOY MISMO

ESCUELAS LATINOAMERICANAS
ESTADO 337 - 5º piso - Of. 519
CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

ENVÍEME GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE _____
DOMICILIO _____
CURSO QUE LE INTERESA _____

ESTUDIE E\$ 50 por mes CON SOLO

Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

Aprovechando sus momentos libres, usted podrá estudiar cómodamente en su casa, hasta recibir SU DIPLOMA.

Resultados Generales del Sporting Club

1ª CARRERA RELACION TELEFONICA

2ª CARRERA RELACION TELEFONICA

NOVENA CARRERA 1.400 metros Especial

1º MORRIS (9) 49 kilos, por S. Ange II y Musidora, del Stud "Hushur". Jinete: Luis Vázquez Bol. 5.991
 2º Berretin (8) 49: C. Jorquera Bol. 4.093 Pag. 7.30
 3º Nebu (6) 52: J. Monardes Bol. 10.088 Pag. 3.00
 4º Navazzo (7) 50: P. Hernández Bol. 3.195 Pag. 9.30
 5º Emponchado (5) 52: J. Bórquez Bol. 6.221 Pag. 4.80
 6º Emiliano (3) 55: C. González Bol. 6.519 Pag. 5.30
 7º Adorado (10) 47: C. Hernández Bol. 5.34 Pag. 55.90
 8º Pianca (2) 59: E. Romero Bol. 501 Pag. 59.50
 9º Goldap (1) 61: O. Saavedra 2.455 Pag. 12.20
 10º Pericón (4) 55: L. Yañez Bol. 3.923 Pag. 7.60
 Total Jugado 42.620 Boletos

GANADA por puzco: el 3º a 2 cuerpos, el 4º a 1 cuerpo. Tpo. 1:24.3/5. Preparador: Enrique Vidal. Corrieron todos. Dividendos: E° 5.00, 1.50, 1.80, 1.40

DESARROLLO: Pianca "picó" en punta. Tras ella se colocaron Adorado, Berretin y Navazzo. En la recta Berretin comandaba el lote. 2º Pericón, 3º Pianca y 4º Nebu. A escasos metros del disco se hizo presente Morris derrotando por estrecho margen al líder.

DECIMA CARRERA 1.400 metros 3ª serie

1º LANARK (12) 40 kilos por Hooligan y Llanes, del Stud "John". Jinete: Pedro Hernández bol. 4.179
 2º El Prado (11) 51: J. Barrza Bol. 8.823 pag. 4.70
 3º Partidor (4) 55: L. Yañez bol. 6.758 pag. 6.20
 4º Diligente (3) 55: E. Romero bol. 12.454 pag. 3.40
 5º Faraola (10) 52: C. González bol. 3.577 pag. 11.70
 6º Georgina (8) 53: J. Bórquez bol. 10.348 pag. 4.00
 7º Mezanotte (9) 49: C. Jorquera pag. 4.00
 8º Apacible (2) 56: J. Manríquez bol. 1.395 pag. 29.90
 9º Taquillero (7) 49: C. Hernández bol. 9.868 pag. 4.20
 10º Naiza (13) 49: L. Vázquez bol. 1.270 pag. 32.90
 11º Belzum (5) 54: E. Frias bol. 959 pag. 43.50
 12º El Chone (6) 54: R. Araya pag. 4.20
 Total boletos jugados 59.635

Ganada por puzco: el 3º a 2 1/4 cpos, el 4º a 1/2 cpo. Tpo. 1:24. Preparador Hugo Jara. No corrió (1) Abolada.

DIVIDENDOS: E° 10.2.20, 1.50, 2.00
 DESARROLLO: El Prado surgió en punta seguido por Apacible, Georgina y Partidor. En la recta Partidos dejó atrás al Prado, 3º Georgina y 4º El Chone. A la altura de los 600 El Prado recuperó el mando, pero a escasos metros del disco cayó sobre el Lanark superándolo estrechamente.

DECIMOPRIMERA CARRERA 1.400 metros 5ª serie

1º WESTLANDIA (9) 52 kilos por Boabdi y W. Harps, del Stud "Aga Khan". Jinete: Jorge Bórquez Bol. 14673
 2º Aguara (10) 51: P. Hernández Bol. 3.346 Pag. 16.60
 3º Betesda (3) 54: R. Araya Bol. 1962 Pag. 26.60
 4º Massenet (4) 54: J. Barrza Bol. 18613 Pag. 2.80
 5º Palea (14) 48: J. Bórquez Bol. 3684 Pag. 14.20
 6º Escoba (12) 51: C. Jorquera Bol. 3272 Pag. 15.90
 7º Moraima (13) 51: P. Hernández Bol. 4812 Pag. 10.80
 8º Caluchano (6) 53: E. Romero Bol. 13826 Pag. 3.80
 9º Infernal (1) 55: S. Arellano Bol. 760 Pag. 68.70
 10º Sin Turón (2) 55: L. Yañez Bol. 7095 Pag. 7.30
 11º El Cordobés (5) 52: L. Vázquez Bol. 2.80
 12º Ropinto (8) 53: G. Pinyo Bol. 2510 Pag. 20.80
 13º Roulette (7) 52: C. González Pag. 3.80
 Total jugado 74553 boletos

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a 1 cuerpo, el 4º a 1/2 puzco. Tpo. 1:25. Preparador: Oliverio Martínez. No corrió (1) Apia.

DIVIDENDOS: E° 3.50, 2.10, 3.90, 6.40

DESARROLLO: Aguara arrancó en punta vigilada por Moraima, Escoba y Betesda. En tierra derecha Roulette estaba en primer lugar, 2º Infernal, 3º Westlandia y 4º Caluchano. A la altura de los 400 finales Aguara volvió al sitio de honor. Westlandia se hizo presente en los últimos 200 metros batiendo con comodidad a la puntera.

Antofagasta:

Repitió Pituto

(ANTOFAGASTA, especial para LA NACION) Resultados de la jornada hípica en esta ciudad.

PRIMERA CARRERA 1.200 metros 1ª DOLIDA (El Craft) A. Araya. 2º Money 3º P. de Re. Gda. por 3 y 1/2 cpos. T. 1:21. Prep. J. Barrza. Div. E° 4.70, 1.40, 2 y 1.70.

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros 1º CHERRIO (E. Honey) N. Hidalgo. 2º Boston Pal. 3º Jersey. Gda. por 1 y 1/2 cpos. Prep. J. Rodríguez. Div. E° 2.20, 1.60, y 2.

TERCERA CARRERA 1.200 metros 1º VULNERADA (Le Venti R. Muñoz. 2º Chamulco 3º Cambusa. Gda. por 1 y 1/4 y 3/4 cpos. T. 1:20. 2/5. Prep. L. Unbe. Div. E° 2.10, 1.50 y 1.50.

CUARTA CARRERA 1.200 metros 1º CALICHE (Colozel) G. Godoy. 2º Morelia. 3º Bangkok. Gda. por 1 y 1/4 y 1/2 cpos. T. 1:19.4/5. Prep. J. Barrza. Div. E° 3.40, 2.20 y 4.50.

QUINTA CARRERA 1.200 metros 1º PELEYO (Agasajal) J. Bernos. 2º Manolo. 3º Linneo. Gda. por 1 y 1/2 y 5 cpos. T. 1:17. Prep. L. Valdés. Div. E° 6.50, 1.60 y 1.30.

SEXTA CARRERA 1.500 metros 1º FLUORESCO (Florentino) G. Godoy. 2º Oavolevo. 3º Daino. Gda. por 1/2 cpo. y lejos. T. 1:37.1/5. Prep. L. Gallardo. Div. E° 1.50, 1.60 y 2.

SEPTIMA CARRERA 1.300 metros 1º PITUTO (Aclardano) 2º Coalster. 3º E. Dandy. Gda. por 2 y 1/2 y cza. T. 1:24. Prep. J. Yoma. Div. E° 2.20, 3.20 y 2.20.

OCTAVA CARRERA 1.200 metros 1º COMEDIANTE 2º Champona. 3º Fornido. Gada por 1 y 1/2 cuerpo. Tiempo. 1:28.4/5. Div. E° 2.10, 1.50 y 6.

Peñuelas:

Rosine con buen sport

(PERUELAS, especial para "LA NACION"). Sólo cuatro competencias hubo en esta ciudad. Sus resultados:

PRIMERA CARRERA — 1.300 Metros — 1º COMEDIANTE 2º Champona. 3º Fornido. Gada por 1 y 1/2 cuerpo. Tiempo. 1:28.4/5. Div. E° 2.10, 1.50 y 6.

SEGUNDA CARRERA — 1.300 Metros — 1º GRUNIDO. 2º Chindrin. 3º Que Princesa. Gada por 2 y 1/4 cuerpo. Tiempo. 1:28. Div. E° 3.20, 1.20 y 1.90.

TERCERA CARRERA — 1.300 Metros — 1º ROSINE. 2º Topacio. 3º Chopana. Gada por

nanz y 3/2 cuerpos. Tiempo. 1:27.4/5. Div. E° 8.10, 1.70 y 1.40.

CUARTA CARRERA — 1.300 Metros — 1º OCCIDENTE. 2º Watusy. 3º Monsieuer. Gada por 2 1/4 cuerpos y 3/4. Tiempo. 1:27.4/5. Div. E° 8.340 y 1.90.

NOTA: Estos productos están en exhibición en Av. Club Hípico 1450 y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

FACILIDADES DE PAGO: Se otorgarán únicamente a quienes las hayan solicitado antes del Remate, en la Gerencia de la Sociedad de Criadores.

Hernán Pulido A. Gerente

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F. S. DE CARRERA Y TATTERSALL S. A.

Local de Ventas Av. Club Hípico 1450 - Tel. 94168

HOY LUNES 2 DE NOVIEMBRE A LAS 5 P. M.

Por orden de los Señores Mauricio Serrano P. e hijo, Luis Martínez S. y Suc. Alberto Benavente B., remataremos en Av. Club Hípico 1450, los productos de 2 años de los Haras.

GENERAL CRUZ — CARIPILUN — LONGAVI.

Hijos de: Tale of Two Cities, Kestos, Argosy Royal, Hiper Crack, Paresa, Hiltop, Murillo, Los Teques, Chivalric y Raspador.

NOTA: Estos productos están en exhibición en Av. Club Hípico 1450 y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

FACILIDADES DE PAGO: Se otorgarán únicamente a quienes las hayan solicitado antes del Remate, en la Gerencia de la Sociedad de Criadores.

Hernán Pulido A. Gerente

Concepción:

Tripleta de M. Sánchez

(CONCEPCION, especial para LA NACION por Gustavo Carrasco).

Una nueva jornada de Carreras se llevó a efecto entre el sábado y el domingo de esta semana.

Manuel Sánchez que conquistó tres victorias. Los resultados:

SABADO 31

PRIMERA CARRERA 1.400 mts. 1º PAPELUCHO (S. Fair). A. Sagardia. 2º S. Gaucha. 3º Broca. Gda. por 5 y 6 cpos. T. 1:28. 1/5. Prep. H. Avendaño. DIV. E° 3.90, 1.40, 1.70 y 9.50.

SEGUNDA CARRERA 1.400 mts. 1º LADY Q. (Longine). M. Sánchez. 2º F. Blue. 3º L. Nasser. Gda. por 7 cpos. y pzo. T. 1:26. 1/5. Prep. H. Avendaño. DIV. E° 3.90, 1.40, 1.70 y 9.50.

TERCERA CARRERA 1.400 mts. 1º APOLINARIO (Apolo). H. Placencia. 2º T. Viles. 3º Ay Ay. Gda. por 4 y 1/2 cpos. Tpo. 1:26. 1/5. Prep. R. Chamorro. DIV. E° 2.50, 1.90, 1.90 y 3.10.

NOVENA CARRERA 1.200 metros 1º ENZO (F. Row). J. Rivera. 2º Sertento. 3º Cap. Polito. Gda. por 3 y 1/2 cpos. T. 1:19. Prep. L. Tapia. Div. E° 2.20, 1.50 y 1.70.

"El Ensayo" 1970

Los siguientes nombres se dan para animar el clásico "El Ensayo" que se debe disputar en la distancia de 2.400 metros con una recompensa de 180 mil escudos al ganador.

Los rivales son:

1. Lo Curro

2. Mediatore

3. Moloc

4. Monfre

5. Naspur

6. Rev. Colombo

7. Rompe Lanzas

8. Spinelo

9. Tilmonte

10. Titular

11. Golden Ray

12. Lausanne

13. Villa Hermosa

señalando para esos 2.060 metros un tiempo de 2 minutos 18 segundos 2/5. La primera vuelta 2 minutos 6 segundos. Últimos 200 metros 12 segundos 2/5. En sus lomos estuvo Carlos Pezoa.

También con la monta de Pezoa trabajó Lo Curro. Para una vuelta y 200 metros señaló 2 minutos 20 segundos 3/5.

Lausanne, midió sus fuerzas en 2.060 metros. Señaló para ese trayecto 2 minutos 21 segundos.

Naspur, que aparece como favorito, se limitó a galopar.

Reclamó L. Rivera (LA PILA) contra N. Urrutia (CHALINA) por cruzarlo a 200 metros de la meta. Desestimados.

Dieron cuenta A. Trujillo (PIANOFORTE) que se venía resbalando y no respondía en las partes blandas. R. González (MAMBY) que venía cambiando de mano. R. Castro (VIPERIA) que se desestiró al partir, corriendo así hasta la entrada de la recta. N. Urrutia (CHALINA) que venía zigzagueando y L. Alborno (RETRAIDA) que se venía resbalando.

Se presentó el preparador Juan Salas a manifestar su disconformidad con la carrera de RETRAIDA, atribuyéndole su mala performance a que no se desempeña bien en cancha muy pesada.

OCTAVA CARRERA Dieron cuenta E. Guajardo (SILVER RING) que cumplió las instrucciones recibidas, de correr de atrás, pero que cuando le tocó exigir, no le respondió y R. Jaque (PATATY) que cambiaba de mano y de línea a la entrada de la recta.

DECIMA CARRERA Reclamó C. Pezoa (GUERENDON) contra A. Salas (ZAMACUCCI) por toparlo al partir. Casual.

Dieron cuenta C. Sepúlveda (EXISTOSA) que no se empleó, O. Muñoz (DIRECTOR) que no partió empleándose al momento. L. Cifuentes (EXTRAVAGANCIA) que levantó la cabeza a los 50 metros corridos, por lo que tuvo que levantar y C. Pezoa (GUERENDON) que después del contratiempo no se empleó.

Se presentó el preparador José M. Baeza a manifestar su

disconformidad con la carrera de EXISTOSA, y declaró, además, que no la correrá durante un tiempo, sometiéndola a examen veterinario.

Se presentó el preparador Mario Muscat, de APOGEO, que corrió en la 9ª carrera, a manifestar su disconformidad con la performance de su pupilo, atribuyéndola a que le tocó correr encerrado en las primeras distancias, y posteriormente se abrió buscando en la curva.

DECIMAPRIMERA CARRERA. El preparador Cristóbal Muñoz entregó el compromiso de monta de SPINELLO, que correrá el próximo Domingo 8 de Noviembre, el premio El Ensayo, el cual será conducido por Sergio Añón.

Reclamó C. Pezoa (CHINGAY) contra L. Cifuentes (PINCHA) por cruzarlo a los 400 y A. Perera (ENVIDIABLE) contra C. Sepúlveda.

4ª CARRERA — Reclamaron: O. Escobar (RENACIMIENTO) contra A. Perera (BENCENO) por abrirlo en las primeras distancias, y G. Jorquera (ESTANCIO) contra G. Pezoa (RICO TAZO) por cargarlo hacia afuera desde los 750 a los 200 metros de la meta. Desestimados.

6ª CARRERA — Dieron cuenta O. Escobar (MAKAT) que se negaba a entrar al cajón, y R. Jaque (PAJONAL) que se negó a partir, y M. Grassi (EMBUSTE) que partió desmejorado. El Juez de Partida suspendió por 30 días a MAKAT por no ir al cajón y a PAJONAL por no ir al partido.

7ª CARRERA — Se presentó el preparador D. Sandoval a solicitar el retiro de NAUDINA por ser mala para correr en barro y declaró, además, que su última performance, se efectuó en cancha pesada.

Reclamó L. Rivera (LA PILA) contra N. Urrutia (CHALINA) por cruzarlo a 200 metros de la meta. Desestimados.

Dieron cuenta A. Trujillo (PIANOFORTE) que se venía resbalando y no respondía en las partes blandas. R. González (MAMBY) que venía cambiando de mano. R. Castro (VIPERIA) que se desestiró al partir, corriendo así hasta la entrada de la recta. N. Urrutia (CHALINA) que venía zigzagueando y L. Alborno (RETRAIDA) que se venía resbalando.

Se presentó el preparador Juan Salas a manifestar su disconformidad con la carrera de RETRAIDA, atribuyéndole su mala performance a que no se desempeña bien en cancha muy pesada.

OCTAVA CARRERA Dieron cuenta E. Guajardo (SILVER RING) que cumplió las instrucciones recibidas, de correr de atrás, pero que cuando le tocó exigir, no le respondió y R. Jaque (PATATY) que cambiaba de mano y de línea a la entrada de la recta.

DECIMA CARRERA Reclamó C. Pezoa (GUERENDON) contra A. Salas (ZAMACUCCI) por toparlo al partir. Casual.

Dieron cuenta C. Sepúlveda (EXISTOSA) que no se empleó, O. Muñoz (DIRECTOR) que no partió empleándose al momento. L. Cifuentes (EXTRAVAGANCIA) que levantó la cabeza a los 50 metros corridos, por lo que tuvo que levantar y C. Pezoa (GUERENDON) que después del contratiempo no se empleó.

Se presentó el preparador José M. Baeza a manifestar su

disconformidad con la carrera de EXISTOSA, y declaró, además, que no la correrá durante un tiempo, sometiéndola a examen veterinario.

Se presentó el preparador Mario Muscat, de APOGEO, que corrió en la 9ª carrera, a manifestar su disconformidad con la performance de su pupilo, atribuyéndola a que le tocó correr encerrado en las primeras distancias, y posteriormente se abrió buscando en la curva.

DECIMAPRIMERA CARRERA. El preparador Cristóbal Muñoz entregó el compromiso de monta de SPINELLO, que correrá el próximo Domingo 8 de Noviembre, el premio El Ensayo, el cual será conducido por Sergio Añón.

Reclamó C. Pezoa (CHINGAY) contra L. Cifuentes (PINCHA) por cruzarlo a los 400 y A. Perera (ENVIDIABLE) contra C. Sepúlveda.

4ª CARRERA — Reclamaron: O. Escobar (RENACIMIENTO) contra A. Perera (BENCENO) por abrirlo en las primeras distancias, y G. Jorquera (ESTANCIO) contra G. Pezoa (RICO TAZO) por cargarlo hacia afuera desde los 750 a los 200 metros de la meta. Desestimados.

6ª CARRERA — Dieron cuenta O. Escobar (MAKAT) que se negaba a entrar al cajón, y R. Jaque (PAJONAL) que se negó a partir, y M. Grassi (EMBUSTE) que partió desmejorado. El Juez de Partida suspendió por 30 días a MAKAT por no ir al cajón y a PAJONAL por no ir al partido.

7ª CARRERA — Se presentó el preparador D. Sandoval a solicitar el retiro de NAUDINA por ser mala para correr en barro y declaró, además, que su última performance, se efectuó en cancha pesada.

Reclamó L. Rivera (LA PILA) contra N. Urrutia (CHALINA) por cruzarlo a 200 metros de la meta. Desestimados.

Dieron cuenta A. Trujillo (PIANOFORTE) que se venía resbalando y no respondía en las partes blandas. R. González (MAMBY) que venía cambiando de mano. R. Castro (VIPERIA) que se desestiró al partir, corriendo así hasta la entrada de la recta. N. Urrutia (CHALINA) que venía zigzagueando y L. Alborno (RETRAIDA) que se venía resbalando.

Se presentó el preparador Juan Salas a manifestar su disconformidad con la carrera de RETRAIDA, atribuyéndole su mala performance a que no se desempeña bien en cancha muy pesada.

OCTAVA CARRERA Dieron cuenta E. Guajardo (SILVER RING) que cumplió las instrucciones recibidas, de correr de atrás, pero que cuando le tocó exigir, no le respondió y R. Jaque (PATATY) que cambiaba de mano y de línea a la entrada de la recta.

DECIMA CARRERA Reclamó C. Pezoa (GUERENDON) contra A. Salas (ZAMACUCCI) por toparlo al partir. Casual.

Dieron cuenta C. Sepúlveda (EXISTOSA) que no se empleó, O. Muñoz (DIRECTOR) que no partió empleándose al momento. L. Cifuentes (EXTRAVAGANCIA) que levantó la cabeza a los 50 metros corridos, por lo que tuvo que levantar y C. Pezoa (GUERENDON) que después del contratiempo no se empleó.

Se presentó el preparador José M. Baeza a manifestar su

disconformidad con la carrera de EXISTOSA, y declaró, además, que no la correrá durante un tiempo, sometiéndola a examen veterinario.

Se presentó el preparador Mario Muscat, de APOGEO, que corrió en la 9ª carrera, a manifestar su disconformidad con la performance de su pupilo, atribuyéndola a que le tocó correr encerrado en las primeras distancias, y posteriormente se abrió buscando en la curva.

DECIMAPRIMERA CARRERA. El preparador Cristóbal Muñoz entregó el compromiso de monta de SPINELLO, que correrá el próximo Domingo 8 de Noviembre, el premio El Ensayo, el cual será conducido por Sergio Añón.

Reclamó C. Pezoa (CHINGAY) contra L. Cifuentes (PINCHA) por cruzarlo a los 400 y A. Perera (ENVIDIABLE) contra C. Sepúlveda.

4ª CARRERA — Reclamaron: O. Escobar (RENACIMIENTO) contra A. Perera (BENCENO) por abrirlo en las primeras distancias, y G. Jorquera (ESTANCIO) contra G. Pezoa (RICO TAZO) por cargarlo hacia afuera desde los 750 a los 200 metros de la meta. Desestimados.

6ª CARRERA — Dieron cuenta O. Escobar (MAKAT) que se negaba a entrar al cajón, y R. Jaque (PAJONAL) que se negó a partir, y M. Grassi (EMBUSTE) que partió desmejorado. El Juez de Partida suspendió por 30 días a MAKAT por no ir al cajón y a PAJONAL por no ir al partido.

7ª CARRERA — Se presentó el preparador D. Sandoval a solicitar el retiro de NAUDINA por ser mala para correr en barro y declaró, además, que su última performance, se efectuó en cancha pesada.

Reclamó L. Rivera (LA PILA) contra N. Urrutia (CHALINA) por cruzarlo a 200 metros de la meta. Desestimados.

Dieron cuenta A. Trujillo (PIANOFORTE) que se venía resbalando y no respondía en las partes blandas. R. González (MAMBY) que venía cambiando de mano. R. Castro (VIPERIA) que se desestiró al partir, corriendo así hasta la entrada de la recta. N. Urrutia (CHALINA) que venía zigzagueando y L. Alborno (RETRAIDA) que se venía resbalando.

Se presentó el preparador Juan Salas a manifestar su disconformidad con la carrera de RETRAIDA, atribuyéndole su mala performance a que no se desempeña bien en cancha muy pesada.

OCTAVA CARRERA Dieron cuenta E. Guajardo (SILVER RING) que cumplió las instrucciones recibidas, de correr de atrás, pero que cuando le tocó exigir, no le respondió y R. Jaque (PATATY) que cambiaba de mano y de línea a la entrada de la recta.

DECIMA CARRERA Reclamó C. Pezoa (GUERENDON) contra A. Salas (ZAMACUCCI) por toparlo al partir. Casual.

Dieron cuenta C. Sepúlveda (EXISTOSA) que no se empleó, O. Muñoz (DIRECTOR) que no partió empleándose al momento. L. Cifuentes (EXTRAVAGANCIA) que levantó la cabeza a los 50 metros corridos, por lo que tuvo que levantar y C. Pezoa (GUERENDON) que después del contratiempo no se empleó.

Se presentó el preparador José M. Baeza a manifestar su

disconformidad con la carrera de EXISTOSA, y declaró, además, que no la correrá durante un tiempo, sometiéndola a examen veterinario.

Se presentó el preparador Mario Muscat, de APOGEO, que corrió en la 9ª carrera, a manifestar su disconformidad con la performance de su pupilo, atribuyéndola a que le tocó correr encerrado en las primeras distancias, y posteriormente se abrió buscando en la curva.

DECIMAPRIMERA CARRERA. El preparador Cristóbal Muñoz entregó el compromiso de monta de SPINELLO, que correrá el próximo Domingo 8 de Noviembre, el premio El Ensayo, el cual será conducido por Sergio Añón.

Reclamó C. Pezoa (CHINGAY) contra L. Cifuentes (PINCHA) por cruzarlo a los 400 y A. Perera (ENVIDIABLE) contra C. Sepúlveda.

4ª CARRERA — Reclamaron: O. Escobar (RENACIMIENTO) contra A. Perera (BENCENO) por abrirlo en las primeras distancias, y G. Jorquera (ESTANCIO) contra G. Pezoa (RICO TAZO) por cargarlo hacia afuera desde los 750 a los 200 metros de la meta. Desestimados.

6ª CARRERA — Dieron cuenta O. Escobar (MAKAT) que se negaba a entrar al cajón, y R. Jaque (PAJONAL) que se negó a partir, y M. Grassi (EMBUSTE) que partió desmejorado. El Juez de Partida suspendió por 30 días a MAKAT por no ir al cajón y a PAJONAL por no ir al partido.

7ª CARRERA — Se presentó el preparador D. Sandoval a solicitar el retiro de NAUDINA por ser mala para correr en barro y declaró, además, que su última performance, se efectuó en cancha pesada.

Reclamó L. Rivera (LA PILA) contra N. Urrutia (CHALINA) por cruzarlo a 200 metros de la meta. Desestimados.

Dieron cuenta A. Trujillo (PIANOFORTE) que se venía resbalando y no respondía en las partes blandas. R. González (MAMBY) que venía cambiando de mano. R. Castro (VIPERIA) que se desestiró al partir, corriendo así hasta la entrada de la recta. N. Urrutia

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Condicional

- 1° (8) SERENADE 51 por Sertorius e Ite de France del Stud "Inesita", jinete N. Urrutia Bol 124 Pag 15 60
- 2° (4) Mistelle 53 D. Muñoz Bol 3202 Pag 4 40
- 3° (10) Tolpanera 49 M. Grasso Bol 855 Pag 35
- 4° (7) Primerose 53 R. Claveria Bol 375 Pag 79 80
- 5° (6) Extra 53 O. Escobar Bol 952 Pag 31 40
- 6° (1) Borla Roja 53 J. Jorquera Bol 753 Pag 39 80
- 7° (2) Caña Fuerte 49 J. Mendoza Bol 142 Pag 210 60
- 8° (11) Tue Tue 51 A. Pereira Bol 344 Pag 87

Total jugado 8547 boletos

Ganada por pascuero y 1 cpo. el 4° a 2 1/2 cpos. y el 5° a 2 cpos. Tpo. 1:03 Prep. G. Sarmiento. No corrieron Celmenes, Ospeca y Sola. Firma DIV. E: 15 60 y E: 6. E: 6. E: 6.20 DIV. de la Dupla N° 8 E: 10 40

DESARROLLO: Cuando se dio la orden de ingresar al "automático" Sola firmó a su jinete en el suelo y "corrió su carrera" por su cuenta. Al frente, al darse la largada surgieron Borla Roja, Tolpanera y Mistelle que en la curva pasó a comandar el lote. En el derecho Mistelle quedó escoltada por Tolpanera, Serenade —que salió a la última línea— Primerose. Última Caña Fuerte. Por fuera Serenade ganó terreno y dominó la situación fue la ganadora

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros - Condicional

- 1° (3) DON LUCAS 53 por Curiche y Doma del Stud "Los Intimos", jinete A. Pereira Bol 3 803 pag 14 20
- 2° (6) Genial 55 C. Pezoa Bol 4 303 pag 12 60
- 3° (12) White Prince 54 C. Leighton Bol 1 271 pag 42 60
- 4° (4) El Tani 53 M. Ruiz Bol 262 pag 206 80
- 5° (8) Mau Mau 55 O. Escobar Bol 2 874 pag 18 80
- 6° (10) Pantenón 53 C. García Bol 1 397 pag 136 60
- 7° (7) Jazz Band 51 P. Cerón Bol 1 417 pag 38 20
- 8° (11) Recónca 53 N. Urrutia Bol 1 068 pag 50 80
- 9° (1) Cachorro 51 J. Mendoza Bol 93 pag 582 80

Total boletos jugados 15 488

Ganada por 2 cpos. y 3/4 cpo. el 4° a 1 1/2 cpos. y el 5° a 1 1/2 cpos. Tpo. 1:15 4/5 Prep. P. Medina No corrieron Colorín, El Tañu y Okuma. DIV. E: 14 20, 6 20, 6 y 7. DIV. de la Dupla N° 3 E: 16 40

DESARROLLO: Reconca surgió al frente seguido por Don Lucas, El Tani y Mau Mau. En la curva dominó Don Lucas ingresando al derecho en el lugar de privilegio. Por fuera atropelló Genial. Dio la impresión que pasaba sin problemas. Se abrió levemente Don Lucas. Ahí "se quedó" Genial mientras el puntero llegaba al disco con diferencia a su favor.

TERCERA CARRERA 1.000 metros - 5a serie

- 1° (6) TANILVORO 48 Por Blue Net y Palmadita del Stud "América", jinete G. Fernández Bol 1298 Pag 31
- 2° (2) Mount Royal 57 G. Saavedra Bol 3125 Pag 12 80
- 3° (7) Lyda 47 L. Toro Bol 1837 Pag 21 80
- 4° (1) Asturiano 58 P. Ulla Bol 981 Pag 41
- 5° (3) Retour 53 J. M. Aravena Bol 1637 Pag 24 60
- 6° (4) Ayoub Khan 52 O. Escobar Bol 2593 Pag 15 40

Total vendido 11 471 boletos

GANADA por ventaja perceptible y 3 1/2 cpos. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 5 cpos. Tpo. 1:40 Prep. L. Guerrero No corrió Pinareta DIV. E: 31 y E: 11 80 y E: 7 80 DIV. de la Dupla N° 4 E: 34

DESARROLLO: Tanilvoro surgió al frente. Le siguió Retour que, exigiendo el primer lugar y tomó tres cuerpos a su favor. Tanilvoro Mount Royal mas otros. Al derecho Retour ingreso como líder. En su siga Mount Royal delante Tanilvoro. Dominó Mount Royal y tomó ventajas. Cuando parecía ganador, exigió el jinete de Tanilvoro. Se acercó y en los metros finales sacó ventaja a su favor.

CUARTA CARRERA 1.200 metros - Condicional

- 1° (11) STYLE 55 por Stomper y Tetraca del Stud "Enri Jor", jinete L. Cifuentes Bol 6860 pag
- 2° (7) Picotazo 55 C. Pezoa Bol 9081 pag 12 40
- 3° (13) Zoccolo 57 P. Ulla Bol 3867 pag 29 20
- 4° (4) Estanciero 55 G. Jorquera Bol 3477 pag 32 40
- 5° (6) Naggy 51 J. Gutiérrez Bol 1029 pag 109 60
- 6° (5) Joncal 51 A. Trujillo Bol 870 pag 166 20
- 7° (12) Tercepo 55 D. Muñoz Bol 3612 pag 31 20
- 8° (9) Renacimiento 55 O. Escobar Bol 1822 pag 61 80
- 9° (8) Rapp 55 J. Toro Bol 220 pag 512 60
- 10° (1) Benigno 53 A. Pereira Bol 1086 pag 103 80
- 11° (2) Bonn 53 N. Urrutia Bol 183 pag 616 20
- 12° (10) Sandro 51 J. Carrasco Bol 181 pag 623
- 13° (3) Early Mist 51 P. Cerón Bol 132 pag 854 40

TOTAL jugado 32220 boletos

GANADA por 3/4 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4° a 2 1/2 cpos. y el 5° a 2 cpos. Tpo. 1:13 2/5 Prep. S. Fuentes. Corrieron todos. DIV. E: 17 40 y E: 6 20 E: 6 y E: 6 40 DIV. de la Dupla N° 12 E: 11 40

DESARROLLO: Naggy movió al frente. En su siga Tercepo y Sandro. Dominó Tercepo y quedó al frente. Sandro, Style y Naggy más atrás. En los últimos lugares Zoccolo y Rapp. Al derecho Tercepo ingreso como líder. En su siga dominó a 300 metros. Fue el ganador.

QUINTA CARRERA 1.800 metros - CLASICO GUSTAVO RIVERA

- 1° (5) TITULAR 47 por Treviers y En Vista del Stud "Santa Blanca", jinete L. Toro Bol 5427 Pag 8 80
- 2° (2) Grand Buny 54 D. Muñoz Bol 3068 Pag 15 60
- 3° (3) Miguel Angel 51 R. Claveria Bol 3046 Pag 15 80
- 4° (11) Discolo 56 C. Pezoa Bol 2157 Pag 22 20

Total jugado 13 715 boletos

GANADA por 1/4 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4° a cabeza. Tpo. 1:52 1/5 Prep. G. Urrutia. No corrió Catedrático. Dividendo a ganador: E: 8 80 y a placé E: 6 Placé de Gran Buny E: 6 20 DIV. de la Dupla N° 9 E: 11

SEXTA CARRERA 1.200 metros - Condicional

- 1° (6) GAUCHO VELOZ 55 Por Gaucho Sexto y La Gaucha del Sr. G. Pozo M. Jinete G. Jorquera Bol 11292 Pag 10 60
- 2° (8) Mañue 55 S. Vázquez Bol 8555 Pag 18 20
- 3° (13) Solway 51 J. Carrasco Bol 487 Pag 246 40
- 4° (11) Petrichio 51 C. García Bol 2447 Pag 49
- 5° (5) Estampado 55 J. Toro Bol 3725 Pag 32 20
- 6° (14) Torpedo 51 O. Inzunza Bol 195 Pag 615 20
- 7° (1) Alico 53 R. Castro Bol 1207 Pag 99 40
- 8° (3) Corcolen 55 E. Guajardo Bol 1557 Pag 57
- 9° (7) Generoso 55 C. Pezoa Bol 3321 Pag 36 20
- 10° (2) Amante Gaucho 53 A. Pereira Bol 604 Pag 198 60
- 11° (4) Amante Gaucho 53 A. Pereira Bol 604 Pag 198 60
- 12° (4) Embuste 51 M. Grasso Bol 137 Pag 875 80
- 13° (10) Pajonal 55 R. Jacque Bol 187 Pag 641 60

Total vendido 34 820 boletos

GANADA por 3 cpos. y 3/4 el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 1 cpo. Tpo. no se tomó. Prep. S. Fuentes. No corrió Makat DIV. E: 10 60 y E: 6 40 y E: 18 20 DIV. de la Dupla N° 7 E: 10 80

DESARROLLO: Estampado, Gaucho Veloz y Embuste surgieron al frente. Apuró Gaucho Veloz y quedó como líder. Cerca de el Solway y Torpedo quien dominó en la curva y pasó al frente. Ingresó a la recta como líder. Solway estaba en su siga. Detrás Gaucho Veloz que avanzó a 350 metros logrando pasar a la punta y ser el ganador.

SEPTIMA CARRERA - 1.000 metros - 9a serie

- 1° (3) ARMADIA 54 por Argosy Royal y Ola Blanca del Stud "Les Charles", jinete J. Gutiérrez Bol 7314 Pag 18 80
- 2° (6) Chalina 53 N. Urrutia Bol 5127 Pag 26 80
- 3° (5) Vipera 54 R. Castro Bol 805 Pag 171 20
- 4° (10) Muy Buena 50 P. Cerón Bol 1857 Pag 74 20
- 5° (9) La Pila 50 L. Rivera Bol 83 80
- 6° (8) Panquehuina 52 C. Leighton Bol 7889 Pag 17 40
- 7° (2) Planoforte 55 A. Trujillo Bol 1137 Pag 121 20
- 8° (11) El Toque 49 O. Osorio Bol 2362 Pag 58 40
- 9° (13) Retraída 48 L. Albornoz Bol 2844 Pag 48
- 10° (4) Mamby 54 R. González Bol 1052 Pag 131
- 11° (1) Blue Man 55 G. Fernández Bol 4058 Pag 34
- 12° (12) Linajera 48 A. Pereira Bol 3244 Pag 42 40

Total jugado 39362 boletos

Ganada por 6 cpos. y 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1 1/2 cpo. Tpo. 0:59 4/5 Prep. P. Polanco. No corrió Naudina DIV. E: 18 80 y E: 8 20 E: 9 60 y E: 34 DIV. de la Dupla N° 2 E: 34 80

DESARROLLO: Adelante salieron Linajera, La Pila y Muy Buena. A los 200 metros Vipera era dueña de la situación. En ese lugar ingresó al derecho donde Linajera estaba en su siga. Por el medio arremetió Armadia que con mucha facilidad llegó al primer lugar y fue la triunfadora

OCTAVA CARRERA 1.000 Metros - 8a serie

- 1° (10) FAIRUZ 51 por Curiche y Karolia del Stud "Maria Angelica", jinete N. Urrutia Bol 7055 Pag 18 80
- 2° (5) Alarmita 52 C. Leighton Bol 5462 Pag 23 60
- 3° (3) Bisnaga 53 D. Muñoz Bol 7498 Pag 17 80
- 4° (11) Hawk 50 S. Vázquez Bol 5889 Pag 22 80
- 5° (9) Cumba 51 O. Escobar DESCARTADA
- 6° (4) Ren 51 A. Pereira Bol 17 80
- 7° (2) Silver Ring 52 E. Guajardo Bol 3908 Pag 34
- 8° (8) Vichita 52 C. Pezoa Bol 7359 Pag 18
- 9° (12) Pataty 50 R. Jacque Bol 800 Pag 166 20

Total jugado 37971 Boletos

GANADA por 1 1/2 cpo. y 1/2 cab. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a 1 1/4 cpo. Tpo. 1:00 Prep. J. Chamorro No corrieron Bantu Alegre y Principe Glorioso. DIV. E: 18 80, 6 60, 7 y 6 60 DIV. de la Dupla N° 12 E: 45

DESARROLLO: Cumba movió adelante. En su siga Pataty que llegó al primer lugar ubicándose en su siga Cumba delante de Hawk y Alarmita. En la curva dominó Fairuz. Ingresó al derecho como líder. Tomó ventajas sin siendo nunca alcanzada

NOVENA CARRERA - 2.000 metros - 5a serie

- 1° (7) YERBATERO 50 por Greenhill y Yerbá del Stud "El Porati", jinete L. Toro Bol 4082 Pag 34 20
- 2° (3) Mandil 52 E. Guajardo Bol 2150 Pag 65
- 3° (9) Escudrón 47 L. Rivera Bol 3333 Pag 41 80
- 4° (5) Silver 51 O. Escobar Bol 4031 Pag 34 60
- 5° (4) Mikonos 52 S. Vázquez Bol 9149 Pag 14 40
- 6° (1) Tenquehuén 56 C. Pezoa Bol 5020 Pag 27 80
- 7° (2) Grand Chateau 54 D. Muñoz Bol 9534 Pag 14 60
- 8° (10) Llorare 47 L. Albornoz Pag 34 60
- 9° (10) Taravao 48 C. Leighton Bol 1335 Pag 104 60
- 10° (8) Apogeo 47 D. Sagardia Bol 688 Pag 209

Total jugado 39902 boletos

Ganada por 2 cpos. y 1 3/4 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 2 1/2 cpo. Tpo. 2:05 1/5 Prep. G. Melel Corrieron todos. DIV. E: 34 20 y E: 7 40 E: 17 20 y E: 12 DIV. de la Dupla N° 8 E: 52 20

DESARROLLO: Llorare surgió al frente. Luego Taravao que dominó la situación y pasó al frente. Luego Llorare, Escudrón y Apogeo. En la curva de los 1.300 metros Llorare pasó al frente. Más atrás quedaron Taravao, Escudrón, Apogeo, Silver y Mikonos. Al llegar al derecho Llorare salió hacia afuera. Se llevó a Taravao. Por el centro de la pista pasó Mandil. Cuando estaba adelante, por fuera surgió Yerbatero que llegó al primer lugar y se distanció. Ganó cómodamente

DECIMA CARRERA 1.000 metros - 5a serie

- 1° (2) BARONA 54 por Grand Strategy y Barkava del Sr. A. Proschke jinete S. Vázquez Bol 7108 Pag 31 20
- 2° (13) Nesilan 50 J. Castillo Bol 1585 Pag 139 60
- 3° (11) Zarnaco 51 A. Salas Bol 6647 Pag 33 20
- 4° (9) Quelen 52 J. M. Aravena Bol 2145 Pag 103 20
- 5° (5) Lummabazo 53 E. Guajardo Bol 7604 Pag 29
- 6° (3) Jacara 54 J. Toro Bol 4844 Pag 45 60
- 7° (1) Extra 55 C. Sepúlveda Bol 2060 Pag 107 40
- 8° (8) Geodesia 52 G. Jorquera Bol 11501 Pag 19 20
- 9° (4) Director 53 D. Muñoz Bol 11629 Pag 19
- 10° (7) Extravagancia 52 L. Cifuentes Bol 1133 Pag 195 20
- 11° (10) Querendón 51 C. Pezoa Bol 6963 Pag 31 80

Total vendido 63219 boletos

GANADA por 3/4 cpo. y 2 cpos. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 0:59 Prep. A. Proschke. No corrieron María Escandalosa, Monarch y Stamfis DIV. E: 31 20 y E: 9 60 E: 20 y E: 10 20 DIV. de la Dupla N° 5 E: 349 20. DIV. de la Triple N° 4 al 1 lugar Barona con 51 vales E: 2 074 y al 2° lugar Nesilan con 10 vales E: 2 645

DECIMO PRIMERA CARRERA 1.000 metros - 8a serie

- 1° (3) FRUTA VERDE 53 por Taitao y Frutillana del Stud "Los Espárragos", jinete S. Vázquez Bol 4304 Pag 47 80
- 2° (5) Pincha 53 L. Cifuentes Bol 2471 Pag 83 20
- 3° (8) Chingay 51 C. Pezoa Bol 2172 Pag 94 80
- 4° (6) Ramalazo 53 E. López Bol 4586 Pag 44 80
- 5° (10) Frelon 51 J. M. Aravena Bol 13075 Pag 15 80
- 6° (4) Lloronita 53 R. Castro Bol 396 Pag 512 60
- 7° (12) Kurikulque 51 C. Sepúlveda Bol 7704 Pag 26 80
- 8° (13) Lentejita 51 E. Suárez Bol 4608 Pag 44 60
- 9° (2) Waikali 54 R. Claveria Bol 8868 Pag 23 20
- 10° (1) Don Tito 55 E. Guajardo 4451 Pag 46 20
- 11° (9) Envidiable 50 A. Pereira Bol 3805 Pag 54
- 12° (11) Graduación 51 O. Escobar Bol 2357 Pag 87 20

Total vendido 58796 boletos

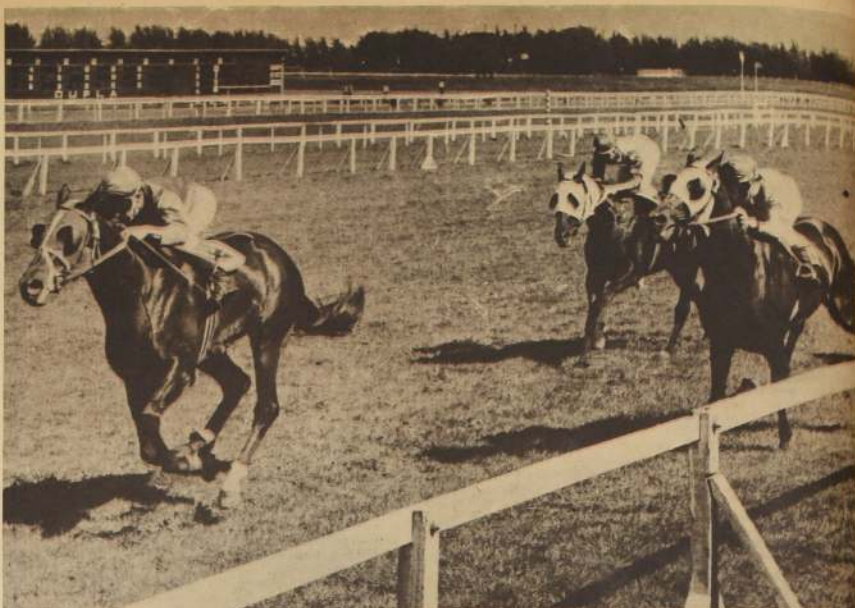
GANADA por 1/2 cpo. y 2 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 0:59 2/5 Prep. L. E. Toledo. No corrieron Lanzazo Lynn y Mariem DIV. E: 47 80 y E: 14 40 E: 20 60 y E: 23 DIV. de la Dupla N° 2 E: 46 40

DECIMO SEGUNDA CARRERA 1.000 metros - 7a serie

- 1° (10) LA CALLAS 50 por Pink Horse y Carusa del Sr. F. Jacal jinete L. Toro boletos 6 991 pag 44 20
- 2° (11) Pitagoras 50 A. Pereira Bol 8 794 pag 35 20
- 3° (4) Papelisa 52 O. Escobar Bol 10 203 pag 30 20
- 4° (6) Fonestorbo 51 E. Guajardo Bol 7 654 pag 40 40
- 5° (5) Emilio 51 C. Sepúlveda Bol 17 194 pag 18
- 6° (14) Poligono 48 G. Fernández Bol 9 263 pag 130 60
- 7° (11) Cahuel 56 P. Ulla Bol 15 804 pag 19 60
- 8° (8) Rostou 51 L. Rivera Bol 1 325 pag 233 40
- 9° (12) Parranda 53 L. Cifuentes Bol 2 149 pag 143 80
- 10° (15) Reflex 49 L. Canavial Bol 3 176 pag 83 20
- 11° (13) Asterode 49 J. M. Aravena Bol 4 313 pag 71 60
- 12° (3) Cubby 52 E. López Bol 866 pag 357

Total boletos jugados 88 337

Ganada por 3/4 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 2 cpo. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 1:00 1/5 Prep. F. Pacal. No corrieron Ras Club, Fregatina y Unionista DIV. E: 44 20 y 12 40, 10 60, 9 80 DIV. de la Dupla N° 13 E: 72 40



TITULAR, tres años hijo de Treviers y En Vista, encontró una pista muy favorable a sus medios superados con facilidad a Gran Buny en los 1.800 metros del premio central de ayer en el Club Hípico. Taravao se ubicó Miguel Angel y cuarto Discolo. Fue conducido por Luis Toro

Así lo decía "La Nación":

Titular derrotó a Grand Buny

●Era el orden que señalaba nuestro diario en su pronóstico. Los otros

lugares para Miguel Angel y Discolo. Era la sexta actuación del triunfador,

ha ganado la mitad de sus presentaciones

Dijimos que ganaba Titular, y que su enemigo más peligroso era Grand Buny. Eso sucedió en la pista Triunfo Titular que, de esta manera, consigue su tercer triunfo en seis actuaciones.

Debutó el hijo de Treviers, En Vista, con una victoria en 1.000 metros. Luego fracasó en unos 1.500 metros que ganó Serendipity para ganar esa distancia en una prueba condicional donde le escoltó Discolo. Fracásó posteriormente en el "Albento Vial" y Polla de Potrillo. Ayer el triunfo de más importancia para su corta campaña.

Titular fue el último en ingresar al automático. Al darse la salida Miguel Angel luchó por el lugar de privilegio poniendo a su favor de inmediato, dos largos. Grand Buny, Discolo y Titular en los lugares siguientes. Cuando el grupo giró la curva de los 1.300 metros, entre ca-

da uno de los rivales había una diferencia de dos cuerpos y el orden era Miguel Angel, Grand Buny, Discolo y Titular. A 1.000 metros del disco las distancias se acortaron. Grand Buny se aproximó a Miguel Angel y Titular a Discolo.

En pleno "codo", hacia afuera salieron Miguel Angel y Grand Buny. Por el medio apareció Discolo. Cruzando la cancha entre el grupo de avanzada y Discolo, avanzó Titular. Llegó al primer lugar, tomó ventajas y salió hacia afuera. Intentó darle alcance Grand Buny pero no prosperó. Se impuso Titular por un cuerpo en cuarto. Segundo Grand Buny que sacó un cuerpo y medio a Miguel Angel que, a su vez, tomó una diferencia de una cabeza a Discolo.

Titular, con 47 kilos, el más liviano del grupo, y uno de los dos tres años que actuaba en la carrera, señaló para 1.800 metros, en pista anormal, 1 minuto 52 segundos 1/5.

Triples

TRIPLE N° 1.— Iniciaron este juego 6582 vales que quedaron reducidos a 1.728 con la victoria de Serenade (valor nominal: E: 13). En la segunda válida, 406 acertaron a DON LUCAS (valor nominal: E: 59). Se distribuyeron así: Asturiano, 23.784; Mount Royal, 101.178; Retour, 55.328; Ayoub Khan 132.136; No corrió, 0.0. Tanilvoro 28.644; Lyda, 65.277. Total 404.

El dividendo de la combinación ganadora Serenade Don Lucas y Tanilvoro ascendió a la suma de E: 644. Se acertaron 28 vales. No entraron 2 vales.

El dividendo a segundo con Mount Royal dio a 101 vales E: 45 para cada uno.

TRIPLE N° 2.— Iniciaron este juego 16.200 vales que quedaron reducidos a 962 con la victoria de TANILVORO (valor nominal: E: 59). En la segunda válida, 243 vales fueron acertados a STYLE (valor nominal: E: 233). Se distribuyeron así: Discolo 28.1.607; Grand Buny 63.714; Miguel Angel 48.937; No corrió 2.233; Titular 102.441 TOTAL 243.

El Dividendo de la Combinación Ganadora Tanilvoro, Style y Titular ascendió a la suma de E: 441. Se acertaron 102 vales.

El dividendo a segundo con GRAND BUNNY dio a 63 vales E: 178 para cada uno.

TRIPLE N° 3.— Iniciaron este juego 23.702 vales que quedaron reducidos a 10.214 con la victoria de Titular (valor nominal: E: 8). En la segunda válida se acertaron 3987 a Gaucho Beloz (valor nominal: E: 20). Se distribuyeron así: Blue Man, 292.223; Planoforte, 108.604; Armada, 536.122; Mamby, 105.622; Vipera, 88.742; Chalina, 663.98; Naudina, 10.147.20; Panquehuina, 1096.59; La Pila, 135.483; Muy Buena, 147.444; El Toque, 236.277; Linajera, 319.208; Retraída, 258.253. Total 3.997.

El dividendo de la combinación ganadora Titular, G. Veloz y Armada ascendió a la suma de E: 122. Se acertaron 536 vales 4 vales no entraron.

El dividendo a segundo con Chalina dio a 663 vales E: 98 para cada uno.

TRIPLE N° 4.— Se inició con un juego de 38.004 vales. En la primera válida triunfo Fairuz que tenía un juego de 4.386 vales. Su valor E: 30. En la segunda válida triunfo Yerbatero con 525 vales. Su valor E: 253. En la tercera válida los vales se repartieron de la siguiente manera: Existosa 16.616; Borona 51.2074; Jarara 45.253; Director, 87.1216; Lummabazo 50.2116; No corrió Ret. 1.253; Extravagancia 1.6733; Geodesia 123.860; Quellen 17.6223; Querendón 67.579; Zarnaco 50.2116; Monarch Nesilan 10.580; Stamfis Ret. 2.253 TOTAL 525.

El dividendo de la combinación ganadora Fairuz, Yerbatero y Borona ascendió a la suma de E: 2.074. Se acertaron 51 vales. El dividendo a segundo lo dio Nesilan con un juego de 10 vales. Cada uno cobró E: 2.645

Luengo: cotejo de nota

Muy buen training mostró ayer el ejemplar Luengo al cotejar 1.200 metros en 1:13 3/5

Todos los cotejos fueron controlados en forma exclusiva para LA NACIÓN por José Olmos

1.200 METROS

TETRADO (O. López) en 1:15 Últimos 500 en 32 1/5
MISS DIGNA (B. Campos) 16 Últimos 500 en 33
LUENGO (O. Bravo) en 1:13 3/5 Últimos 500 en 32
ANTUPLIAN (P. Ulla) en 1:17 Últimos 500 en 33 2/5 a voluntad
ASPEC (J. Carrasco) en 1:16 3/5 Últimos 500 en 34 2/5
BARRABAS (A. Pereira) en 1:13 3/5 Últimos 500 en 34
POSILPO (S. Vázquez) en 1:14 3/5 Últimos 500 en 33 1/5
PLENITUD (C. Díaz) en 1:14 2/5 Últimos 500 en 32 3/5

1.000 METROS

HUILDA (J. M. Aravena) en 1:11 M. SOLEDAD (E. Camus) en 1:13 3/5
BANTU (F. Meneses) en 1:12 3/5 Mano del club
MEZATA (J. Aracena) en 1:11 3/5 TATACOCUE (S. Pradenas) en 1:5
BRESLARO (P. Ulla) en 1:12 3/5 MOISSAC (S. Pradenas) en 1:3
TUCUMANO (V. Ulla) en 1:24 5
TAXI GIRL (L. Rivera) en 1:43 5
ROSCA (M. Grossol) en 1:4
AGUA DULCE (O. López) en 1:3
SENECIO (N. González) en 1:41 5

700 METROS

FOCTURO (F. Meneses) 43
PIO BAROJA (P. Cerón) en 44
PELIRROJO (D. Sagardia) en 42 3/5
VICTORERO (L. Rivera) en 43
MILITUN (G. González) en 42 A mano del club

200

142 muertos causó pavoroso incendio

Cigarrillo lanzado sobre un
abrigo convirtió en mortal
hoguera un salón de baile en
St. Laurent Du Pont, Francia.

ST. LAURENT—DU—PONT (Francia). 1 (UPI).— Un cortocircuito o quizá un cigarrillo arrojado al descuido, provocaron un incendio en un salón de baile convirtiendo el lugar en un horno mortal que atrapó alrededor de 200 personas.

Diez horas después de haberse dominado las llamas el prefecto (Gobernador) del Departamento de Isere, Jean Vaudeville, manifestó que hasta mediodía el saldo de muertos era de 142, hallados entre las ruinas en que quedó convertido el salón llamado "Cinco-Siete".

Los bomberos, que se abrieron camino a hachazos para entrar en el edificio incendiado, hallaron dentro montones de cadáveres apilados frente a las puertas de salida de emergencia.

Los sobrevivientes narraron que los jovencitos que llenaban el salón corrieron a las puertas, que debía hallarse abiertas y trataron de abrirlas golpeando en ellas desesperadamente con los puños en una vana tentativa por escapar del holocausto.

Aunque no se ha podido aún lograr confirmación se cree que las puertas se hallaban cerradas para impedir que los bailarines dejaran entrar por ellas a sus amigos sin haber pagado los boletos correspondientes.

La policía dijo en un principio que el fuego pudo haber sido causado por un escape de gas propano de una cocina cercana, pero más tarde decidió que la causa, con mayor probabilidad, pudo ser un cortocircuito o bien un cigarrillo arrojado al descuido.

El boleterero del salón, que a pesar de haberse quemado por completo el cabello, logró escapar de las llamas, declaró que alrededor de 300 personas habían pagado su entrada al salón para escuchar al grupo de Rock "Storm" que hacía su estreno anoche, y bailar al ritmo de su música.

Cuando ocurrió la explosión y el fuego que la siguió instantes después, había más de 200 personas en el salón, declaró el cajero.

La policía y los bomberos estiman que mucho menos de 100 pudieron escapar.

Una jovencita de 17 años declaró que las llamas estallaron convirtiendo el lugar en "un volcán".

Un muchachito, con los ojos llenos de lágrimas debido al humo y el dolor por la muerte de un amigo, dijo que sólo pudo huir por que en el momento de declararse el incendio se hallaba cerca del molinete de entrada.

Cuando los bomberos entraron en el edificio cientos de amigos y parientes se introdujeron tras ellos en el salón para buscar a quienes creían muertos dentro de él.



Siete reos en la investigación del "Caso Schneider"

Otros catorce implicados en el asesinato se encuentran
detenidos y en celdas aisladas en la cárcel pública

CINCO NUEVOS REOS, presos e inculcados, se agregaron en la causa que por homicidio calificado, en la persona del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau, instruye el Fiscal titular de la Segunda Fiscalía Militar de Santiago, Fernando Lyon Salgado.

Las nuevas declaraciones de reos afectan al ex detective de Investigaciones, Wolfgang Melgoza Garay, al agricultor Roberto Viner, Lamarse, al ingeniero agrónomo Julio Antonio Bauchón Sepúlveda (capturado en Mendoza, Argentina), a Mario Igual, cuñado de Roberto Viaux, y José León Cosmelli Pereira, hijo de un ex intendente de la provincia de Aysén, durante la administración de Jorge Alessandri R. (1958-1964).

La determinación del tribunal castrense en contra de los individuos señalados, se basa en la responsabilidad culpable que les cupo en el atroz asesinato del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider, episodio ocurrido a las 9.15 horas del jueves 22 de Octubre pasado, en la intersección de las calles Martín de Zamora y Américo Vespucio, cuando la más alta jerarquía de las Fuerzas Armadas viajaba en un automóvil con destino al Ministerio de Defensa Nacional a cumplir con las funciones de su cargo.

Con anterioridad, también por los mismos brutales hechos, el Fiscal Lyon encargó reo al abogado Juan Gustavo Valenzuela Salas, quien facilitó el automóvil de su esposa para cometer el crimen que estremeció al país.

Por otra parte, continúan reducidos en la cárcel pública metropolitana, y bajo estricta incomunicación por mandato del tribunal, el general (R) Roberto Viaux Maramba, su suegro el coronel (R) Raúl Igualt Arca, el ex capitán de Ejército Fernando Nivaldo, el comerciante Carlos Silva Donoso, el industrial Juan Diego Davila Baeterrica (cerebro de la fuga del dirigente peronista argentino Patricio Kelly, que escapó de la Penitenciaría vestido de mujer el año 1957), Arturo Escudero Troncoso, guardespaldas del general Viaux, Carlos Aravena Torres, dueño de la boite "La Sirena", en cuyo céntrico



Prieto Urzua, estudiante de Leyes, Alejandra Pezoa Barros, secretaria del anterior Juan Luis Bulnes Cerdá, sobrina del senador del Partido Nacional Francisco Bulnes Sanfuentes, e hijo de Manuel Bulnes, ex Ministro de Defensa Nacional durante la administración Alessandri, el piloto civil aéreo Adolfo Bailas Ostertag, el rentista Humberto Contreras, y la camarera de hotel Lucía Graffo.

MAS DE MEDIO MILLON de personas visitó ayer los Cementerios de Santiago en una romería inintermitente, que comenzó en las primeras horas de la mañana y se prolongó hasta pasadas las siete de la tarde. Como todos los años, la compra de flores para los difuntos se transformó en un problema. Precios prohibitivos en todos los quioscos destinados a este negocio. Sin embargo, no faltó la ofrenda para los que se marcharon y cuyo recuerdo se hace vivo cada 1° de Noviembre.



Dramática advertencia del Papa:

EN ORIENTE PUEDE COMENZAR TERCERA GUERRA MUNDIAL

● "Si no se amplía la tregua, otras
potencias entrarán en la lucha"

CIUDAD DEL VATICANO, 1° Nov. (UPI).— El Papa Paulo VI previno hoy que si la tregua no es ampliada "la lucha adquirirá mayor gravedad y probablemente complicará a otras potencias, además de los participantes directos, en una demostración de poderio".

El Sumo Pontífice habló durante una ceremonia con motivo de la festividad de Todos los Santos, ante una multitud congregada en la Plaza de San Pedro. Instó a los cristianos de todas partes a que oren para que la cesación de hostilidades sea extendida.

Sin mencionar a Estados Unidos, a la Unión Soviética, el Santo Padre previno que si la tregua no es ampliada "la lucha adquirirá mayor gravedad y probablemente complicará a otras potencias, además de los participantes directos, en una demostración de poderio".

El Papa dijo también que si no se extiende la cesación de hostilidades "se desbaratarán las esperanzas de paz y las posibilidades de lograr un acuerdo justo que ponga fin al conflicto".

El Sumo Pontífice subrayó, no obstante, su confianza "en las reflexiones responsables, en las deliberaciones de las partes interesadas, en la prudencia imparcial de las grandes potencias y en el sentido de libertad y justicia de la Asamblea General de las Naciones Unidas".

"Deberíamos orar por un resultado positivo de las discusiones que se están celebrando en las Naciones Unidas para lograr la extensión de la cesación de hostilidades en el Oriente Medio", dijo Paulo VI.

Luego de preguntar a los peregrinos y turistas presentes qué resultados derivarían del fracaso de tales gestiones, el Santo Padre manifestó:

"Es fácil predecir que las esperanzas de paz y las posibilidades de una justa solución del conflicto quedarán comprometidas por mucho tiempo".

"Asimismo, no es improbable que la lucha, adquiera mayor gravedad y que posiblemente involucre a otras potencias, además de las naciones directamente complicadas en el conflicto, en una demostración de fuerza".

Peligrosa banda de asaltantes en Valparaíso

Nuevo atraco atribuido
al "grupo encapuchado"

Ayer a las 3.30 de la mañana habrían vuelto a actuar los encapuchados criminales que hace tres días asaltaron a una pareja y que el sábado hirieron de un balazo a un detective.

En la denuncia estampada en la segunda Comisaría de Viña del Mar, Silvia Mansilla, viuda de 28 años, señala que ayer en la madrugada viajaba en el Fiat EYW-53 de Valparaíso con Enzo Andriani Muriado, ayudante de Relaciones Públicas de la Primera Zona Naval. Fueron detenidos por 5 jóvenes de 18 a 19 años, tres de los cuales portaban rifles y dos tenían pistolas. Para defenderse Enzo Muriado sacó una pistola, pero fue herido en ambas piernas por una bala, según la declaración de Silvia Mansilla.

Luego la pareja fue obligada a trasladarse a la parte trasera del auto, dirigiéndose a un bosque de los alrededores. Ahí los asaltantes discutieron lo que harían con ellos hasta las 6 de la mañana, hora en que los trasladaron a la Población Gómez Carreño, donde los dejaron sin robarles nada. Silvia Mansilla tomó entonces el auto y trasladó al herido al Hospital Naval, donde quedó hospitalizado.

Asesinado Ministro de Polonia

KARACHI 1 (ANSA). Un increíble episodio ocurrido en el aeropuerto de Karachi en momentos de llegar el Presidente de Polonia, Marian Spychalski, en prosecución de su visita oficial a Pakistán, comenzada el jueves último, ha causado la muerte de un Viceministro polaco de relaciones exteriores y de otras tres personas.

VARSOVIA, 1° (ANSA).— La agencia oficial de prensa polaca "PAP" describió hoy la muerte del Viceministro de Relaciones Exteriores, Zygfryd Wolniak, ocurrida en Karachi al término de la visita oficial en Pakistán de una delegación polaca, como "un trágico incidente".

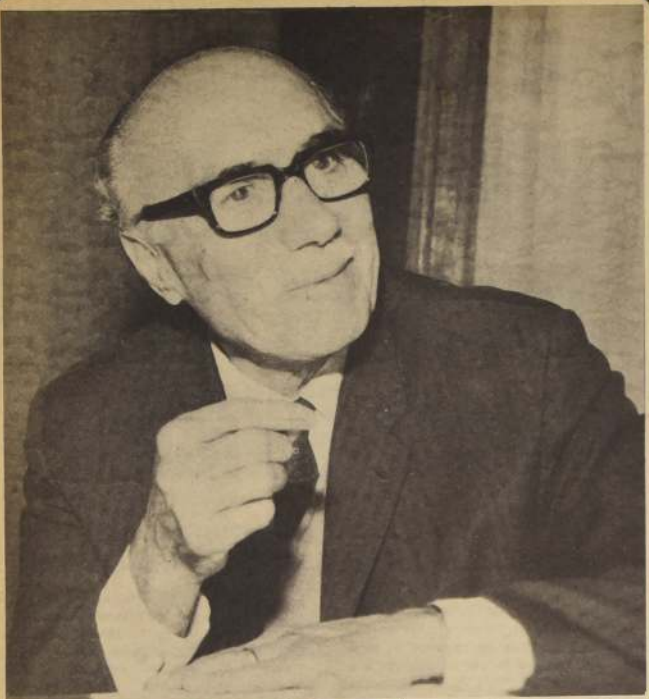
La "PAP" afirma que Wolniak y tres ciudadanos polacos murieron cuando un camión para el transporte de equipajes del aeropuerto de Karachi fue dirigido por su conductor hacia el grupo de autoridades. La delegación polaca estaba encabezada por el Jefe del Estado, Marian Spychalski.

La agencia de Varsovia escribe también que las autoridades polacas ordenaron una investigación.

Fuentes polacas afirmaron que el avión con Spychalski a bordo —y que lleva el cuerpo de Wolniak— hará escala esta noche en Moscú y regresará a Varsovia mañana.



LA CITRONETA PATENTE J.G.L. 36 de Talagante quedó destrozada y dos personas que iban en ella en gravísimo estado, al ser chocada por el microbús patente K.N. 991 de la Línea San Cristóbal-La Granja en el cruce de las calles Loreto y Andrés Bello. El microbús, que iba en veloz carrera con otro vehículo semejante, no respetó el disco "Pare" que existe en esa esquina, siendo responsable del choque. El público que presenció este trágico accidente quiso linchar al chofer del micro, el que tuvo que ser salvado por Carabineros que lo llevaron detenido.



GONZALO DRAGO — El escritor debe integrarse al pueblo.

Gonzalo Drago dice:

"Queremos llevar la cultura al pueblo"

- La función del escritor-puntualiza-debe volcarse hacia las clases laboriosas
- Responsabilidad de los intelectuales de la Unidad Popular

Un escritor de destacada trayectoria, ganador de innumerables premios, es el presidente del Comité de Escritores de la Unidad Popular. Su nombre es Gonzalo Drago, el que de inmediato se asocia a esa gran novela que es "El Purgatorio", y que en breve comenzará a "sonar" en forma insistente ya que como presidente de los escritores pertenecientes a la U. P., tendrá una destacada actuación en la difusión de la literatura en todo el país.

—Acepté este cargo, como un deber que no podía rehuir—nos dijo cuando lo entrevistamos—porque creo que en estos casos se debe dar de sí todo lo que se pueda, y no pueda, además que por ningún motivo se debe dejar de lado estas cosas de tanta importancia como lo es la cultura popular.

Los escritores que nos agrupamos como representantes de la Unidad Popular, queremos llevar la cultura al pueblo, por intermedio de comités de barrios, sindicatos, etcétera, por que creemos que esto debe ser una de las funciones del escritor, incorporarse a la vida del pueblo. Este problema ya lo habíamos conversado muchas veces dentro de la Sociedad de Escritores entre un grupo de nosotros, estimando que no se podía seguir con el escritor produciendo como prisionero dentro de los muros de la casa.

Hacemos un paréntesis para pedir algunos datos de su vida. Nació en San Fernando, nos dijo, y creo que tengo una larga producción literaria.

Entre mis obras se cuentan: "Cobra", cuentos; "El Purgatorio", novela. Respecto a ella tengo un recuerdo que ahora cobra dolorosa realidad. Cierta vez leí un comentario sobre la obra "La Ciudad y los Perros", de Vargas Llosa, quien en su obra se refiere a los cuarteles militares de su país. El comentario es del ahora desaparecido General Schneider. Me sorprendió que un alto militar se refiriera tan elogiosamente a una novela que atacaba precisamente la vida que él llevaba, por lo que le envié un ejemplar de "El Purgatorio". Poco después me mandó una tarjeta agradeciendo el envío y

elogiando mi obra. Creo que eso revela el lado profundamente humano del General asesinado.

—Volviendo a mi producción, tengo también la novela "Una casa junto al río", un libro de poemas, "Flor de Caña", que fue mi segunda obra, y mi última incursión en la poesía. Después preferí volcarme a la prosa totalmente, para tocar con mayor amplitud los temas sociales.

Le preguntamos si tiene algo en preparación.

—Sí, fue la respuesta, un volumen de cuentos y dos novelas. Una de ellas es sobre la vida de los empleados. Fue durante 25 años empleado fiscal así que conozco el tema bastante bien como para hacer algo bueno. Incluso puedo decirle que por ser dirigente gremial perdí mi carrera.

Gonzalo Drago cuenta además con numerosos premios. Algunos de ellos: Premio Novela de la Sociedad de Escritores; Premio Gabriela Mistral de Santiago; Premio Municipal de Santiago; Premio Ejército por una biografía del Capitán Olegario Lazo; Bazar; Premio Paitan del Grupo Literario Paitanas de Valdivia ("que recuerdo con profundo afecto por la sacrificada labor literaria que realizan los componentes de ese grupo"); Premio Municipalidad de San Miguel y muchos otros más.

VASTA LABOR POR HACER

Gonzalo Drago se siente feliz por su designación. Estima que trabajará por difundir lo que más ama: la literatura.

—Primero daremos cuenta de la mesa directiva al Comité del Comando Nacional de la U. P., a la CUT y a la ANEP, ofreciendo-

les nuestra cooperación para dictar charlas, conferencias y recitales poéticos en los Sindicatos de Santiago o provincias—nos señaló—y propondremos a esas organizaciones el siguiente plan de trabajo.

—Que cada Sindicato o Asociación de Empleados u Obreros elija junto con su Directiva a un director de cultura o relaciones, público para tomar contacto, especialmente con los organismos de escritores y artistas, que cada Sindicato o Asociación cuente en lo posible, con una biblioteca para sus socios y familiares, provistas preferentemente de libros de autores chilenos; recomendar la aplicación de elementos técnicos como, el cine, radio, televisión, cintas, magnetofonías, discotecas folklóricas y de música selecta, para divulgar nuestra música tradicional y contribuir al disfrute de las obras de los grandes maestros y compositores chilenos y extranjeros.

Además, consideramos que hay que organizar concursos literarios para obreros y obreras, en forma separada, para incentivar a la clase obrera en el cultivo de la literatura. Por su parte, el comité de escritores de la U. P., tomará contacto con los comités de barrios y poblaciones de la U. P., para organizar y realizar charlas, conferencias y recitales poéticos, para así integrarnos a las masas laborales, también se solicitará a los adictos culturales de las Embajadas de los países socialistas y progresistas acreditadas en Santiago, la donación de libros y revistas para ser distribuidos entre los pobladores y comités de barrios de la U. P.

—Finalmente, dijo, buscaremos la capacitación política de los sectores populares y difundir en todos los sectores del pueblo, el programa de la Unidad Popular.

Maravillado regresó de México pintor E. Sau

"MÉXICO ES TODO un mural. No se sabe dónde comienza ni dónde termina la realidad. Todo es una fiesta de colores", nos dice aún maravillado, Eliseo Sau, pintor de temas indígenas y profesor de artes plásticas, quien acaba de regresar de un viaje por México.

Fue patrocinado por la Universidad de Concepción y por los Ministerios de Educación y Relaciones Exteriores, agrega Eliseo Sau.

Tuvo oportunidad de alternar con los más grandes muralistas mexicanos, con Jorge González Camarena, con David Alfaro Siqueiros. Siqueiros está haciendo un mural de 8.000 metros cuadrados, en el poliforo del Nuevo Hotel México.

Con entusiasmo, Eliseo Sau cuenta los detalles de este edificio. —Está dedicado exclusivamente al arte, a exposiciones, a conciertos—

Cuenta con mecanismos electrónicos para subir y bajar plataformas, escenarios. Toda la obra fue realizada según diseño del muralista. Esta es la obra cumbre de su vida.

Eliseo Sau durante su estadía en México estuvo estudiando técnicas de mural, tomando apuntes a color para futuros cuadros y conociendo las muestras arquitectónicas y artísticas de las antiguas civilizaciones indígenas.

—México es un conjunto enorme de monumentos del pasado y del presente. Uno camina entre ambos mundos como si fuera uno sólo.

—No le dio deseos de quedarse allá?, le preguntamos a Eliseo Sau.

—Tengo ahora una tarea que cumplir acá, nos responde el pintor y aclara: "Poner mi capacidad creadora de 42 años al servicio de mi pueblo".



EL PINTOR ELISEO SAU regresó de México, donde estuvo estudiando técnicas del mural.

UNA INTENSA actividad están desplegando los ex alumnos de los Institutos y Escuelas de la Universidad Técnica en torno a cooperar con las obras que ha emprendido la UTE.

Agrupados en una Asociación Nacional, los egresados de la UTE se han impuesto como primera tarea reunir fondos para la adquisición de un predio rural, donde la Emisora UTE,

Nueva emisora tendrá la UTE

C. B. 121, levantará su nueva Planta Transmisora.

Con algunos festivales artísticos, conciertos, han logrado reunir algunos fondos para in-

iciar la construcción de la Planta. Los ex alumnos están empeñados en que la Radio de la Universidad Técnica pase a ocupar uno de los lugares más destacados entre las buenas emisoras de la capital, extendiendo, de esta manera, los programas de expresión artística y científica preparados por sus institutos, escritores, artistas y periodistas que laboran en ella.

La FECH: anfitrión de las delegaciones juveniles

● Estudiantes chilenos y extranjeros participarán en los actos populares de la Transmisión del Mando

La Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile ha preparado un extenso programa de actividades para celebrar la asunción a la Presidencia de la República del Doctor Salvador Allende.

Los estudiantes han querido participar en los actos que se efectuarán a través de doce escenarios instalados a lo largo de la Avenida Bernardo O'Higgins desde Plaza Italia hasta la Estación Central. Ellos, con sus artistas juveniles, universitarios, conjuntos folklóricos y de teatro, entregarán al público asistente momentos de entretenimiento y alegría.

A las 10.30 de hoy en el Teatro LEX, de la Escuela de Derecho de la "U", la FECH realizará un acto de recepción a las delegaciones extranjeras que han llegado a nuestro país para asistir a la transmisión del mando.

En él participarán los conjuntos folklóricos "Aperco" y "Huamán". Posteriormente un representante del Gobierno Popular entregará un caluroso saludo de bienvenida a las delegaciones invitadas.

La FECH será el anfitrión de las delegaciones extranjeras juveniles durante la presente semana. Por la tarde se realizará en el Paraninfo de la Universidad Técnica del Estado un foro para los estudiantes en el que se analizará la situación política chilena, entablándose un diálogo con representantes de las delegaciones presentes. El evento es organizado por la FECH, FEUT y Federaciones de la Enseñanza Media.

La intensa actividad del día culminará con una comida en el Casino del Cerro San Cristóbal.

MARTES 3

A las 9 horas el Consejo Superior y autoridades de la Universidad Técnica del Estado, efectuarán una recepción a las delegaciones extranjeras, para que posteriormente, a las 11 horas concurren a la transmisión del Mando Supremo al Congreso Nacional.

Luego de asistir al Tedeum y de un breve descanso en el Hotel, los estudiantes extranjeros serán recibidos por el Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo Velasco y autoridades de esa casa de estudios superiores.

A las 18.30 horas concurrirán a la recepción popular que ofrece el Presidente Dr. Salvador Allende en el Palacio de la Moneda.

Terminado el acto las delegaciones extranjeras recorrerán la Alameda Bernardo O'Higgins participando de los actos populares que se desarrollarán simultáneamente en los doce escenarios monumentales. Allí tendrán la oportunidad de conocer las diferentes expresiones artísticas de nuestro país.

MIERCOLES 4

Quizás el acto central de la FECH ha sido programado para este día. En el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a las 9.30 horas, las delegaciones extranjeras dialogarán con los universitarios chilenos, con estudiantes de los liceos del sector de Nuñoa, Campamento Popular, pobladores de las poblaciones adyacentes y estudiantes de la Universidad Católica.

Por la tarde asistirán a la Parade Militar, que se efectuará en la Plaza del Parque Cousiño, y a las 22 horas se reunirá en la gran avenida de gala organizada por la CUT en el Teatro Municipal.

JUEVES 5

El jueves será un día de

esparcimiento ya que los estudiantes viajarán a Pomaire. Allí conocerán una de las expresiones más auténticas de la artesanía chilena. Se entregarán los detalles de la fabricación de la cerámica y loza de Pomaire.

Por la tarde participarán en el gran acto popular que se desarrollará en el Estadio Nacional. Las actividades finalizarán el viernes con la realización de



BENJAMÍN MATTE: La voz de la cordura.

Gordo de la Lotería en Casa 10385

EL NUMERO 10385, vendido en Concepción, obtuvo el premio mayor de 3 millones de escudos, en el sorteo de la Lotería de Concepción, realizado ayer.

El segundo premio, de trescientos mil escudos, recayó en el número 08393, que fue vendido en Santiago.

El premio de \$ 100.000 lo obtuvo el número 11481, que fue vendido también en la ciudad penquista.

Los premios de \$ 50.000, recayeron en los números 06452, 18918 y 24598, los tres vendidos en Valparaíso; 30391, vendido en la capital y 45162, vendido en Antofagasta.

Dibujos de CORE atraen a espectadores de hoy

LA FANTASIA de un dibujante hizo crecer los ojos asombrados de varias generaciones de niños chilenos, las figuras del Nils Holgersson, Gulliver, Herne el Cazador y muchos otros héroes de la literatura infantil.

El niño abre la puerta y en el fondo de la casa sin muros del recuerdo volvemos a ser los niños que van abrir el cofre el tesoro oculto que creíamos perdido.

La exposición de los dibujos de Core estará abierta en Villavicencio 349, hasta el 20 de noviembre.



UNO DE LOS DIBUJOS DE CORE, ilustrador de "El Peneca", que se están presentando en Villavicencio 349.

mitines en las escuelas de Ingeniería y Conservatorio Nacional de la Universidad de Chile.

DELEGACIONES ESTUDIANTILES

Hasta el momento son diez las delegaciones estudiantiles extranjeras que asistirán a la transmisión del Mando. Elas son:

- Organización Continental Latinoamericana de Estudiantes (OCLAE)
- Federación de Estudiantes de la Universidad de Uruguay (FEUU)
- Confederación de Estudiantes de Panamá (FAP)
- Federación de Estudiantes de la Universidad Autónoma de Costa Rica
- Confederación Universitaria de Bolivia (CUB)
- Federación de Centros Universitarios de Venezuela
- Centro Checoslovaco de Estudiantes Universitarios
- Federación de Estudiantes de India
- Federación de Estudiantes de la República Árabe Unida
- Federación de Estudiantes de Sudán



ALEJANDRO ROJAS, Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile.

Benjamín Matte, Presidente SNA, expresó;

"No queremos privilegios y llamamos a la unidad"

● Llamó a los socios a colaborar con decisión en el nuevo Gobierno

—SIENDE INNEGABLES las aspiraciones de numerosos sectores de opinión pública para encontrar esquemas nuevos que den satisfacción a las situaciones socio-económicas que se plantean en un país en vías de desarrollo, insto al gremio a proyectarse con valiente sentido humano y desinterés, hacia estos nuevos caminos, creando un sentido de unidad nacional que impulse a Chile y a los chilenos a aprovechar las inmensas posibilidades existentes— Con estos términos, Benjamín Matte, Presidente de la

potencial de un sector que anhela poner en marcha toda su capacidad y experiencia.

Para Benjamín Matte la solución del problema rural chileno no debe ser solo agrícola, ya que ésta nunca será capaz de darle posibilidades de trabajo a todos los que viven en el sector.

La solución según Matte, debe buscarse dentro de una política coordinada de desarrollo agrícola, industrialización, burocracia de nuevos mercados, educación, salubridad y otros sectores. En fin, una política que se da a crear actividad al hombre rural para así no obligarlo a hacinarse en la gran ciudad.

SINTESIS

MISIONES EXTRANJERAS

LOS MIEMBROS de más de sesenta misiones oficiales acreditadas en La Moneda llegaron ayer a Pudahuel para asistir a la transmisión del mando presidencial.

Desde el viernes de la semana pasada funcionarios de la Cancillería y del Protocolo han desplegado una labor extraordinaria para dar la bienvenida a los diplomáticos y representantes de casi totalidad de los países del mundo.

Además, hasta el aeropuerto están llegando los delegados fraternales invitados especialmente por la Central Única de Trabajadores. Estos últimos serán recibidos oficialmente en ceremonia programada por la CUT a efectuarse en el Salón de Honor de la Universidad de Chile a las 11 horas de hoy. Posteriormente, a las 13 horas, los delegados extranjeros depositarán una ofrenda floral en el monumento al General Bernardo O'Higgins y en el busto de Luis Emilio Recabarren.

Por su parte, los representantes de Gobierno y misiones oficiales presentarán a las 11 horas de hoy sus credenciales al Presidente Eduardo Frei Montalva. Tras cumplir con esta ceremonia protocolaria, miembros de estas misiones cumplirán separadamente con programas especialmente preparados por las embajadas correspondientes.

LA FISA

A su quinto día entra hoy la Exposición Industrial, Agrícola y Ganadera, organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura. Miles de personas han llegado hasta el Parque Cerrillos para conocer los adelantos de las nuevas técnicas y el desarrollo industrial del que participan también 13 países extranjeros.

A su quinto día entra hoy la Exposición Industrial, Agrícola y Ganadera, organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura. Miles de personas han llegado hasta el Parque Cerrillos para conocer los adelantos de las nuevas técnicas y el desarrollo industrial del que participan también 13 países extranjeros.

La muestra de la FISA configura una expresión más de lo que se ha alcanzado en nuestro país tanto en agricultura como en la industria y la ganadería. A estos tres rubros se suma el de la artesanía chilena, como en años anteriores se han visto colimados de público que junto con admirar estas obras se interesa por adquirirlas. La exposición permanecerá abierta hasta el 15 de noviembre.

PROGRAMA DE SALUD

UN PROGRAMA DE SALUD escolar destinado a enfrentar el "Crecimiento y Desarrollo del Estudiante", ha puesto en marcha el norte del Servicio Nacional de Salud en Santiago. Se escogió al sector para la experiencia por considerarse que el total de personal residentes allí asciende a 600.000, de las cuales un 40% corresponden a población infantil.

DIA DEL MUTUALISMO

EL SABADO PASADO se celebró en el Teatro Municipal el "Día del Mutualismo Americano". El acto contó con un interesante programa cultural-artístico al que asistieron destacadas personalidades del mutualismo.

AUXILIARES DE ECA

LA ASOCIACIÓN Nacional de auxiliares de servicio de la Empresa de Comercio Agrícola, en asamblea general de socios procedió a designar la nueva directiva para el período 1970-1971, la que quedó formada de la siguiente manera: Presidente, Jaime Aravena, vicepresidente, Víctor Cifuentes; 2º vicepresidente, Alberto Anas secretario general, José Valenzuela; secretario organización, Jorge Yáñez; secretario actas, Mario Oñate; tesoro general, Ter. director, Adán Delgado; 2º director, Germán Rivera Caro.

JUBILEO DE 40 HORAS

DURANTE LOS DIAS 6-7 y 8 de noviembre tendrá lugar en el parroquia La Merced El Salto, la adoración del Santísimo Sacramento o Jubileo Circular de las "Cuarenta Horas". Con estos cultos se da comienzo al tradicional "Mes de María" que culminará con dos actos masivos el 29 de noviembre: "Fiesta de las Espigas" y "Procesión de la Inmaculada".

NUOVO CONSULTORIO

El sábado se inauguró en la población Joaquín Goulart una policlínica periférica. El nuevo establecimiento asistencial se encuentra ubicado en calle Central esquina de Industrias (Paradero 18 de Santa Rosa). El acto inaugural estuvo presidido por el director de la Policlínica, doctor Alberto Valdes S.

HOMENAJE A PEDRO AGUIRRE CERDA

EL PARTIDO RADICAL rendirá un homenaje al ex Presidente de la República, que militó en esa colectividad, Pedro Aguirre Cerda. El acto conmemorativo se realizará esta tarde a las 19 horas en el Teatro Municipal. En el P. R. se informó que a la ceremonia asistirá el Presidente Electo, doctor Salvador Allende. El discurso de fondo estará a cargo del jefe del radicalismo, diputado Carlos Morales Abarría.

ASUME SUBSECRETARIO

HOY ASUME LA Subsecretaría del Interior el dirigente comunista Daniel Vergara Bustos. Su nominación, según lo informó el Presidente Electo, Salvador Allende, tiene carácter de interina.

LA NACIÓN

política Exterior e Independencia

El fin de la guerra fría entre Estados Unidos y la Unión Soviética; el fracaso en el logro de las metas más significativas de la Alianza para el Progreso; la incidencia de la revolución cubana en el cuadro latinoamericano; la prolongada crisis de las relaciones hemisféricas, son algunas de las causas de mayor importancia que han conducido a América Latina hacia un nacionalismo continental que busca para nuestros pueblos su independencia real.

Esta tendencia fue profundizándose a lo largo de la década pasada, irrumpiendo vigorosamente en sus últimos años. La nueva actitud de la Iglesia y los militares en la vida pública latinoamericana; el Consenso de Viña del Mar; la constitución del Pacto Andino y las actividades de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA), fueron algunas de sus expresiones más relevantes.

Nuestro país jugó, en los esfuerzos para dar expresión práctica a la aspiración de poner término a la dependencia exterior de América Latina, un papel de gran relieve. En este sentido —como en muchos otros—, puede afirmarse con toda exactitud que la política exterior del Presidente Frei expresó cabalmente los anhelos que en estos tiempos animan a los pueblos de la región.

Desde una perspectiva mucho más amplia que el horizonte latinoamericano, captó también uno de los fenómenos capitales en la definición de esta nueva época: el paso de la guerra fría entre el Este y el Oeste, que parecía sin fin, al término de ese conflicto planetario.

Las consecuencias de ese hecho son tan vastas y profundas que el abanico de sus efectos dista mucho haberse cerrado. Digamos, simplemente, que vigorizó el nacionalismo en los cuatro puntos cardinales del planeta; dio a las naciones medianas y pequeñas mayor movilidad diplomática y más capacidad para definir y defender sus propios intereses y puso de relieve cuanto de irracional tenía la vieja política bloquista en que América Latina tan temprano se dejó capturar.

Bajo la dirección del Presidente Frei, Chile aprovechó para sus legítimos intereses los elementos que, emanados de ese cuadro, podían dar mayor riqueza y flexibilidad a su conducta exterior. Se abrió así hacia los países socialistas y los de Asia y África; diversificó la dirección de sus exportaciones; intervino en la modificación de la Carta de la organización regional americana (OEA), y se articuló a los esfuerzos de las naciones no alineadas para liquidar los últimos restos de la política de bloques.

Todo ello constituye, sin duda, bases para la política exterior que ha diseñado el Presidente Electo y puntos de apoyo para responder a los nuevos desafíos que tanto las actuales constelaciones internacionales como la experiencia chilena plantean ahora al país en su proyección exterior.

El Presidente Electo ha insistido en la vigencia de ciertos principios que se identifican con la conducta exterior que siempre Chile ha asumido; pero que hoy, por obra de las circunstancias que acabamos de señalar y de las que han configurado los resultados de las recientes elecciones presidenciales, tienen un renovado relieve. Nos referimos a la reafirmación del derecho de nuestro pueblo de darse el gobierno que estime más conveniente, sin que ningún órgano situado fuera de Chile ni ningún país, por poderoso que sea, pueda intervenir en esa definición que sólo compete a los chilenos; el respeto a la no ingerencia en los asuntos internos de otras naciones y la voluntad de mantener con todos los países, no importa cual sea su signo político, amistosas relaciones.

Estos principios que son la firme urdimbre en donde se ha tejido la tela de la política exterior de nuestra patria, fueron fortalecidos por la conducta exterior del gobierno saliente, y por eso afirmamos que ella otorga a la enunciada por el Presidente Electo una firme base.

Así somos fieles no sólo a los intereses permanentes de nuestra nacionalidad, sino también al espíritu del Chile de ayer, de hoy y de siempre.

Carlos Droguett, Premio Nacional

La concesión del Premio Nacional de Literatura 1970 al notable novelista Carlos Droguett tiene una significación literaria que va más allá de la mera aparición de un nuevo nombre. Marca, en efecto, la consagración oficial de nuevas formas narrativas, que tardaron en imponerse en Chile.

La novela chilena estuvo dominada, en la mayor parte de la primera mitad del siglo XX, por temas y procedimientos técnicos ligados al medio rural. El "criollismo", con distintas variantes, era la orientación predominante. Observando ese período con cierta perspectiva, se puede afirmar que no era solamente la presencia de tipos campesinos la característica central del criollismo. Su nota propia era el empleo de técnicas narrativas muy simples, casi primitivas; se diría que esos novelistas querían hacer de la prosa una prolongación del folklore. De ahí su preocupación, casi obsesiva, por recoger expresiones típicamente campesinas, hasta el punto que debían incluir largos glosarios para que los diálogos fueran comprensibles para el lector urbano.

Este cándido primitivismo del criollismo contrastaba agudamente con la revolución que estaba experimentando la novela en Europa y EEUU. Desde Proust, la novela no era ya la misma: se estaba rompiendo todo el marco lineal de la narrativa tradicional tal como la concebía Flaubert. El criollismo era totalmente ajeno a esta evolución, a pesar de ser un fenómeno contemporáneo a la obra de Proust. Parece, visto a cierta distancia, un oasis de mediocridad en medio de una tempestad de talento mundial.

Los novelistas chilenos posteriores, a pesar de que no mostraron un talento excepcional, representaron un brusco paso adelante: les bastó asimilar, como reacción contra el criollismo, toda una gama de nuevas técnicas literarias que sepultaron estrepitosamente la línea de sus predecesores.

Carlos Droguett es un novelista representativo, porque, aunque se movió al margen de escuelas y generaciones, mostró, desde el primer momento, una audacia en la construcción del relato que lo separó claramente de la inmensa mayoría de sus contemporáneos. El hecho de haber sido una figura virtualmente aislada no es una señal de individualismo irreducible: prueba que se movió y escribió en un gran vacío cultural. Fue comprendido y admirado en Europa, particularmente en Francia, antes de alcanzar resonancia en Chile.

Los laureles que se le acuerdan ahora, entonces, son una nueva palada de tierra para la vieja novela chilena y una señal de reconocimiento para un artista que debió sufrir un largo período de oscuridad y aislamiento, hasta que el público nacional maduró. Con él, entran Proust, Faulkner y Joyce a la escena literaria chilena. Entran con varias décadas de retraso, pero son, al fin y al cabo, una esperanza de renovación.

B.

Música de Agustín Lara

Por Juan Tejeda

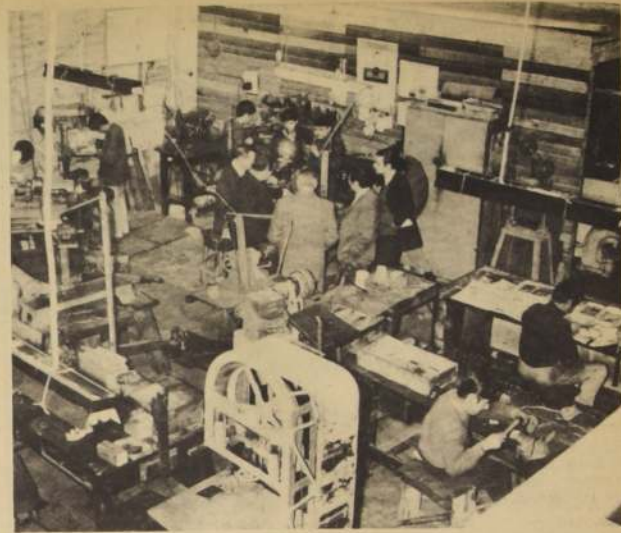
Agustín Lara, a los setenta años, demora en morir.

En realidad estuvo muriendo siempre. Sus canciones, su voz, sus actuaciones cinematográficas, fueron un quejido quebrado, un éxtasis entre la muerte y el amor.

Escucho su voz en el recuerdo, una voz nada de brillante, pero llena de personalidad, de algo distinto, de algo únicamente suyo. Miles de cabezas locas suspiraron leyendo de sus amores angustiantes, de sus anhelos de felicidad sensual y sentimental. Esas cabezas, viejas ya, lo adoran todavía.

Hizo también algunas canciones alegres que no tuvieron el tono de Agustín Lara. Quizás serán las que permanezcan. Porque de su "Granada" mejor no hablémos. "Granada", por Agustín Lara, pertenece a esa clase de producciones en que se mezcla la inspiración con la siutuería, y por la facilidad que su misma línea melódica imprime, puede conducir a los excesos interpretativos más híbridos. El admirador de Lara, con "Granada", adquiere una especie de patente de pseudo-clasicidad, se acerca a la línea de Carmen Cavallaro y de los Boston Pops, una línea que se estira entre lo vulgar y lo romántico. En el campo del jazz hay muchos cultores de música híbrida, que utilizan el arte musical negro casi como un pretexto para dar expansión a corazones cansados, anhelosos pero sin sentido de esa música. Estas vulgarizaciones no transmiten su mensaje. Una pieza de jazz traducida para no jazzistas deja de ser jazz en el momento mismo en que los no jazzistas creen haberla comprendido. Ningún admirador de "Granada" de Lara vivió jamás las emociones que se encuentran en la alta música de concierto. Hay algo nebuloso, algo híbrido —repto— algo turbio, en ese intento de salirse de la música popular utilizando elementos de música popular en su sentido más pueril.

Habría podido saltarme las opiniones que tengo sobre "Granada" y haber hecho un artículo clisé, bueno para cualquier muerto. Pero creo necesario poner a veces el dedo en la llaga. Me carga "Granada". Admiro y respeto la obra y la vida de Agustín Lara, cultor personalísimo de la música y poesía populares. Quiera Dios que, en sus funerales sepan escoger, entre su música, lo mejor que hizo, y no despedirlo con los sonos híbridos de su composición comprometida con el mundo de la no-creación. Todo lo popular que hizo fue auténtico.



La Semana Económica

SESANTIA E INFLACION

Los problemas económicos más graves que afectan al país desde antiguo, son el proceso inflacionario y la considerable desocupación. El Gobierno Democratacristiano realizó esfuerzos importantes para corregir estos males y, aunque no tuvo un éxito remarcable en estos aspectos, dejó de tal modo clarificado el diagnóstico que, sobre esa base, se facilita en gran medida una solución y hasta a corto plazo.

Hay en Chile, en la actualidad, unos 200.000 cesantes absolutos y otros 100.000 que ocultan su desocupación —y ganan unos muy pocos escudos— en tareas "comerciales". Infimas, que nada producen en beneficio de la comunidad. Como resolver el problema significa proporcionar a estas gentes trabajo que rinda utilidad a la economía, es preciso incorporarlas a la producción y a la distribución, cuando esta última tenga que reforzarse.

Afortunadamente, existe el medio de absorber esta masa de cesantes, que no pasa de un 6 a 7% de la fuerza laboral del país. Una gran parte de las industrias nacionales está trabajando en un volumen que no sobrepasa el 70% de su capacidad instalada; por lo tanto, aumentando la demanda de los bienes producidos por estas manufacturas, es perfectamente posible dar trabajo a la totalidad de los cesantes que existen.

Estas manufacturas son las que producen zapatos, ropas, muebles, utensilios para el hogar, alimentos procesados y un sin fin de otras mercaderías de que gran parte de la población carece en cantidad suficiente. En consecuencia, hay mercado para un aumento de la producción que cope —o llegue muy cerca de copar— la capacidad instalada fabril.

Esos actuales 300.000 cesantes o semicesantes, desde luego, al gozar de poder adquisitivo, forman un conjunto de consumidores que imprime aceleración al ritmo productivo. Una debida y adecuada distribución del ingreso, hará el resto. Porque, en adelante, ya no será un 5% de la población el que se quede con el 30% del producto nacional: habrá un mejor reparto, que tampoco es difícil de organizar, mejorando tanto las rentas de las más pobres como las de los ricos que sean auténticos trabajadores en rubros de efectiva utilidad.

Todo este aumento de producción significa rebaja de costos y, por lo tanto, reducción del proceso inflacionario, sobre todo si se realiza, como está previsto en el programa de la UP, un perfeccionamiento del aparato distribuidor a través de cooperativas, economatos y otras fórmulas que eliminan a los intermediarios inútiles, que son los abusadores. El comercio honesto, que no recarga especulativamente sus precios, podrá funcionar en condiciones mucho más ventajosas, con mayor masa de clientela y, por lo consiguiente, mejores y más decentes ganancias.

—oO—

LOS "SENSIBLES" PRECIOS DEL COBRE

Como sin duda estaba previsto y debidamente preparado, las declaraciones de Mr. Parkinson, Presidente de la ANACONDA —que amenazó a Chile, Zambia y Perú con que el cobre bajaría de precio en el mercado mundial porque había más producción que demanda y que, ade-

más, se pondrían en trabajo yacimientos en países menos "conflictivos"—, tuvieron algún efecto sobre las cotizaciones, inmediatamente que esas imprecaciones fueron formuladas y convenientemente divulgadas.

Pero, en seguida, el mercado tuvo un giro contrario, reaccionando razonablemente contra estas afirmaciones que habían tomado de sorpresa a muchos consumidores, que, en seguida, se dieron cuenta del "gato encerrado" que hay detrás de todas estas maniobras, orquestadas a subido tono por la prensa que sirve los intereses del imperialismo inversionista en cobre.

Las declaraciones de Parkinson fueron el martes; pero, al fin de la semana, los precios del Metal Market de Londres ya se recuperaron y no sería de extrañar que durante el mes de noviembre se registrara un "trend" paulatino de afianzamiento de las cotizaciones, máxime cuando se espera que muy pronto termine la huelga de la General Motors en Estados Unidos y Canadá, que tiene paralizados a 350.000 obreros y todas las usinas de esa Empresa en las naciones mencionadas.

No se debe ser, sin embargo, excesivamente optimista. Un contraste de Nixon y sus republicanos en las elecciones de mañana para designar la Cámara de Representantes y un tercio del Senado, puede ser aprovechado por los hábiles "manipuladores de la opinión" de la Casa Blanca como una forma norteamericana de "campaña de terror económico", por medio de la cual se afirmaría que un triunfo de los demócratas amenaza la libertad de los negocios de Estados Unidos y, por lo tanto, su prosperidad. No parece, de todos modos, que la General Motors, ante un Congreso con mayoría demócrata, persista en su empeñamiento frente a las demandas de sus trabajadores.

—oO—

61 ALZAS Y 15 BAJAS

El cierre semanal del Mercado de Valores chilenos acusó 61 alzas y solamente 15 bajas, comparando las cotizaciones del viernes 30 con las del 23, que ya también había mostrado una recuperación con relación a la semana precedente.

Así, nuestras Bolsas de Comercio emprenden con vigor el retorno hacia la normalidad que, en este medio, equivale a una constante alza de las cotizaciones. Pues, aún a fines de agosto, cuando los valores bursátiles marcaban su record de elevación para los últimos cuatro años, todavía el valor intrínseco representado por los títulos de las principales sociedades anónimas, estaba muy distante de poder equipararse a la cotización en la Bolsa de esos papeles.

No es de extrañar que ante este deterioro de la valorización de las acciones chilenas, hayan venido al país muchas inversiones desde el exterior que se han apropiado "a huevo" de empresas muy sólidas y con gran porvenir. Esta baja cotización no es ajena a una gran conspiración de ciertos círculos plutocráticos, que desde hace más de quince años —echando mano de variadas martingalas— estaban concentrando, a muy poco costo, en poquitas manos, la riqueza nacional y el poder que ello proporcionaba en un país en que el "becerro de oro" es respetado sumisamente por tantos.

Presidente de los Periodistas

El sábado Rafael Ducós Figueroa dejó de trabajar como profesor en la Universidad Técnica del Estado, para acogerse a jubilación. Ese mismo día, fue elegido Presidente del Círculo de Periodistas de Santiago, apoyado por la Unidad Popular y por la Democracia Cristiana. Y, por cierto por muchos votos suyos propios, es decir, de gente que apreció su gestión como dirigente del Círculo en períodos anteriores.

Desde el punto de vista de la convivencia gremial, hacia falta un hombre como Rafael Ducós en la presidencia del Círculo de Periodistas. Y hacen falta otros Ducós en otras partes. Ante todo emerge de él el fraterno camarada el amigo, el hombre que quiere hacer el bien. Y lo sabe hacer, sin distinción.

El hecho de jubilar y de recibir el mismo día la representación de los periodistas de Santiago da una muestra del destino de

ciertos hombres llamados, no se sabe por qué a cumplir misiones y a cumplirlas bien, en el hogar, en el trabajo y en las relaciones humanas.

Rafael Ducós, además, es una garantía en esta época en que hablamos de garantías a cada paso: que el Círculo de Periodistas estará representado por un hombre que comprende los momentos que vive el país y que no prestará la solvencia de la institución periodística a deformaciones de nuestra realidad.

Su programa de trabajo está abierto principalmente a la juventud, ya que el Círculo no debe ser un alero de "antiguos y prestigiados periodistas" sino también de los que se inician en la a veces muy ingrata profesión.

Por sus condiciones personales y su doctrina, tendrá el éxito que le deseamos.

Agua Para los Campos Chilenos

La intempestiva lluvia de avanzada primavera que cayó sobre una extensa zona del país a fines de la semana pasada, puso fin, definitivamente, a las aprensiones que afectaban a algunos agricultores y a las industrias y explotaciones mineras que requieren de agua abundante para operar con normalidad.

La grave sequía que afectó a Chile durante los años 1967, 68 y 69 —la más pronunciada del último siglo—, nos dejó con una especie de sicosis del temor frente a las posibilidades de fenómenos climáticos de esta especie; debido a ellos, hubo siempre preocupación, durante los últimos tiempos, por los niveles de agua calda y los volúmenes del almacenamiento logrado por las más importantes represas.

Con la lluvia reciente, se han sobrepasado las cifras respectivas de los años de pluviosidad abundante y, por lo tanto, no se abriga miedo alguno para el regadío y los usos industriales indispensables.

Tranquilizados los ánimos, es interesante hacer algunas reflexiones sobre esta materia, a fin de que —como ocurre con frecuencia entre nosotros cuando un peligro ha pasado— no nos olvidemos de las sorpresas que puede darnos el incierto clima austral en que vivimos.

Puede afirmarse que, hasta hace muy pocos años, el agua no se consideraba por nadie, seriamente, como un producto valioso; un recurso que era preciso cuidar, emplear con mesura y hasta reponer. Cuando más, se conocían, como hechos policiales, algunas trifolías entre propietarios rurales con respecto a canales y otras vías de líquido. Pero, en realidad, no existía política alguna de riego ni mucho menos de utilización equitativa de los caudales de ríos, lagos y otras fuentes que son de la comunidad y deben ser empleadas en beneficio de ésta, sin despilfarro ni exclusividad.

Sólo cuando se dictó la legislación actual

sobre reforma agraria, se abordó el tema con algún rigor; el viejo Código de Aguas, anticuado y carente de visión científica y progresista, era manifestamente insuficiente, ya que, en el mejor de los casos, sólo reglaba la forma de aprovechamiento de lo existente, sin preocuparse —cosa que, por lo demás, tampoco incumbe a un texto como éste— de aumentar los almacenamientos ni de crear conductos para su mejor distribución.

El Gobierno democratacristiano fue, en este sentido, apreciablemente efectivo; construyó numerosas obras de embalse y terminó algunas cuya ejecución se arrastraba por decenas de años; complementó, asimismo, el sistema con acueductos para el regadío y lo dotó de los elementos necesarios para que los canales se mantuvieran limpios, expeditos y fueran administrados con justicia.

El nuevo Gobierno deberá, asimismo —ya lo han manifestado así algunos de sus personajes—, continuar con esta política, de la que depende, en proporción muy importante, el rendimiento agrícola nacional. Chile, dentro de su vasto territorio, no dispone de más de unos 14.000.000 de hectáreas explotables. Debe preocuparse, por lo consiguiente, de que esta extensión sea trabajada como corresponde y, para hacerlo, es indispensable el empleo eficiente y adecuado del agua.

De nuestra extensión agrícolamente utilizable, está bajo riego poco más de un 15%. Es indispensable aumentar esta cifra hasta llegar —en un futuro que no puede mirarse como muy lejano en el tiempo— a un 100%, ya que las necesidades de alimentos para la población y de materias primas extraídas del agro crecen de una manera acelerada, ya que la población será de 20.000.000 a fines del siglo y con mucho mayores exigencias por su aumentado estándar de vida.



DELEGACION CHINA: Por el Jet Air France llegó a Pudahuel, procedente de Shanghai, la delegación de China que representará a ese país el día de la transmisión del Mando. La delegación

está compuesta por el Jefe de la Misión, Min Ching Fu; la señora Wang Sin Chen, el subjefe de la delegación responsable de conferencias y el representante de los obreros revolucionarios de China.



DIPUTADO SOCIALISTA DE JAPON: Especialmente invitado a la Transmisión del Mando, llegó a Santiago, por el Jet de Canadian Pacific, el diputado socialista japonés Seichi Katsumata,

ex secretario general del Partido Socialista de ese país. El diputado, que viajó desde Tokio, fue recibido por la diputada Carmen Lazo y el dirigente de los trabajadores Hernán del Canto y el Embajador de Japón en Chile.



ENVIADO DE S. M. BRITÁNICA: Cordialmente fue recibido, por miembros de su Embajada, el Enviado Extraordinario de

S. M. Británica, la Reina Isabel II, que está presente en la Transmisión del Mando Presidencial, Sir Robert Marrett.



DELEGADOS DE COREA Y MEXICO: El Secretario de Educación de México, Agustín Yáñez, y el Embajador Extraordinario de Corea y miembro de la Asamblea Nacional, Too Chin Paik,

reciben los honores a su arribo al Aeropuerto Internacional de Pudahuel. Ambos personeros vienen especialmente invitados a los festejos de la Transmisión del Mando Presidencial.



SALUDO DE ECUATORIANOS: Alfonso Guayasamín, escritor ecuatoriano, llegó por el Jet de Ecuatoriana para estar presente y

representar a sus colegas en la Transmisión del Mando. Guayasamín le obsequiará al Presidente Allende un cuadro, obsequio de los escritores ecuatorianos.

De todo el mundo llegan a la Transmisión del Mando

UN INTENSO ajetreo se siguió registrando ayer en el Aeropuerto de Pudahuel, con motivo de la llegada de las diferentes delegaciones de países invitados a la ceremonia de la transmisión del mando.

Este movimiento de pasajeros en el principal aeropuerto de la capital se viene produciendo desde el viernes pasado, obligando con ello a una intensa labor a los funcionarios de la Cancillería, quienes deben dar la bienvenida y atender a los representantes extranjeros que llegan en aviones de las diferentes empresas aéreas.

Por otra parte, también están llegando a este campo aéreo las delegaciones fraternales invitadas por la Central Única de Trabajadores, las que serán recibidas a las 11 horas de hoy, en forma oficial, en una ceremonia que se realizará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Estos delegados han programado, además, colocar a las 13 horas una ofrenda floral en el monumento al General Bernardo O'Higgins y otra en el busto a Luis Emilio Recabarren.

CREDENCIALES

A la misma hora, los representantes de gobiernos y misiones oficiales deberán presentar hoy sus credenciales al Presidente de la República, Eduardo Frei. Posteriormente, cumplirán, separadamente, con los programas preparados por sus correspondientes Embajadas.

A las 11 horas de mañana, todos los delegados se reunirán en el Salón de Honor del Congreso Nacional, para asistir a la ceremonia oficial en que el Presidente Frei hará entrega del Mando al Presidente electo, doctor Salvador Allende.

Luego, las delegaciones visitantes concurrirán a los diferentes actos programados por el nuevo Gobierno, entre los que se incluyen un solemne Te Deum en la Catedral Metropolitana, un acto en el Estado Nacional y otros.

PROGRAMA DE LA CUT

Tres actos tiene programados para hoy la Central Única de Trabajadores, para las delegaciones que ha invitado a la transmisión del mando.

El primero se efectuará a las 11 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile y tendrá el carácter de recibimiento oficial de los representantes de Asia, Europa, África y América Latina; luego, la colocación de ofrendas florales al monumento de O'Higgins y al busto de Luis Emilio Recabarren, y, posteriormente, una recepción a los delegados.

El sábado el Plenario de Federaciones brindó un recibimiento especial a los dirigentes gremiales invitados al país. Estuvieron presentes los delegados de Vietnam, Rumania, China, la URSS, Argentina, Venezuela, Yugoslavia, Uruguay y la Federación Sindical Mundial y de la CLASC.

En este acto habló el Presidente de la CUT, Luis Figueroa, quien agradeció la presencia de los delegados, lo que catalogó como un acto de solidaridad hacia nuestro país y anunció que se abrirá en Chile un camino para una sociedad nueva, socialista.

Contestó el Secretario General de la Federación Sindical Mundial, Pierre Gensous, quien señaló que el éxito de los trabajadores chilenos llega al mundo entero, especialmente a la clase trabajadora de todos los países.

Monumento al "Che" Guevara inaugura el 8 San Miguel

EL DÍA 8 del presente mes, será descubierto en la comuna de San Miguel el primer monumento erigido en el mundo a la memoria del Comandante Ernesto "Che" Guevara. Así lo dio a conocer el alcalde de la comuna sanmiguelina, Tito Palestro Rojas.

Se trata de una obra del escultor Praxiteles Vázquez y modelado de acuerdo con la inspiración alcaídica, en cuanto a imagen. Está ubicada en la Gran Avenida con Estrella Polar, sitio que corresponde al centro mismo del palacio consistorial próximo a edificarse.

El monumento muestra al "Che" en actitud combatiente, con el fusil en actitud alerta. Incluido el pedestal, tendrá una altura de 6,20 metros y un peso de 1.400 kilos. Está escultado por dos finos, en uno de los cuales ha sido esculpido el rostro de "Inti" Peredo.

Al acto de inauguración, que se efectuará a las 10 horas, asistirán especialmente invitados, representantes del gobierno de Cuba, autoridades chilenas y familiares del Che e Inti Peredo.

Posteriormente se llevará a cabo un programa de actos populares, que se prolongará hasta las 20 horas.

Palestro, en una conferencia de prensa, señaló que con el nuevo gobierno del doctor Allende, San Miguel dejará de ser una comuna postergada, para entrar de lleno a lograr su desarrollo y progreso.



Pablo Neruda, hijo dilecto de Valparaíso

●Por la relevancia del Puerto en su obra poética, el Municipio le entregó una Medalla y un Pergamino

VALPARAÍSO.—(POR SARA VIAL, Corresponsal).— "Soy un hombre de papel, hice mis poemas con mis manos aquí presentes, con manos de alfarero y artesano. Soy un poeta de utilidad pública. Quise ser poeta para todos." Palabras pronunciadas por el poeta nacional Pablo Neruda, al agradecer, la mañana del viernes recién pasado, el título de Ciudadano Honorario de Valparaíso que le entregó, en Sesión Solemne de la Municipalidad del primer puerto, el Alcalde Alfonso Ansetti. El poeta llegó al Salón de Honor en compañía de su esposa, Matilde Urrutia, siendo recibido por el alcalde que le presentó al Cuerpo de regidores y autoridades de las Fuerzas Armadas, invitadas al acto.

El poeta fue cariñosamente aplaudido al hacer su ingreso a la Sala, en donde era esperado por una concurrencia numerosa, con asistencia de miembros del Cuerpo Consular, representantes de instituciones culturales, escritores y periodistas chilenos y extranjeros. Dos periodistas de la Televisión brasileña y holandesa y un periodista francés manifestaron a LA NACION la importancia que para ellos tenía asistir a la ceremonia en honor del poeta Pablo Neruda, traducido a más de treinta lenguas y conocido en todo el mundo por su obra.

LECTURA DEL ACTA

Luego de proceder a la lectura del Acta en que se dio cuenta del acuerdo tomado por la I. Municipalidad de Valparaíso en el sentido de conceder por unanimidad el título de Ciudadano Honorario de Valparaíso a Neruda, el Alcalde Alfonso Ansetti pronunció un elocuente discurso, en que destacó que "aunque había pensado inicialmente leer un discurso escrito, prefería, luego de haber releído la poesía de Neruda en estos días, hablar con palabras del corazón". Destacó que, como ciudadano chileno y alcalde de Valparaíso, tenía el privilegio de hacer entrega del título que Neruda merecía por su inmensa obra poética y esa enorme fuerza vital que emanaba de sí mismo y señaló el orgullo que sentía como chileno y como porteño ante la trascendencia de esa obra y por lo que ella representaba para Chile y en el mundo entero.

Se refirió a la forma en que Neruda había cantado en sus versos al Valparaíso nuestro, pintoresco, difícil, desafiante, en sus cerros y como lo suyo interpretar en su calidad pintoresca y única en el mundo.

Finalizó diciendo que tomando en cuenta todas estas cosas, la Municipalidad, por la unanimidad de todos sus regidores, le entregaba por su intermedio la Medalla de Ciudadano Honorario, con lo que se estaba interpretando el sentir de toda la ciudadanía.

Luego de sus palabras, el alcalde Ansetti pronunció en la sala del poeta nacional la Medalla municipal, haciéndole entrega además de un hermoso pergamino.

HABLA EL POETA

Con su voz pausada y característica, Pablo Neruda agradeció el discurso del Alcalde en el que se le reconoció el título de Ciudadano Honorario de Valparaíso y en que su emoción supo hallar bellas imágenes para traducir el sentimiento que le producía el homenaje organizado por la Municipalidad de Valparaíso.

Estamos aquí reunidos en este insólito acto que nunca comprendí bien—pero que quiero agradecer, con mi vida, mi acción, pues me unen muchos lazos, secretos, públicos, numerosos vínculos con esta ciudad tumultuosa, tan importante en la vida de Chile. Ella es un conjunto extraño de vidas humanas, abigarrado y magnífico. Pero soy un artesano de mi poesía, no un pensador como me ven Uds. Y deficiente orador. No puedo sacar del viento, del aire, las cosas que están para mí, para un escritor como yo, esperándome por siglos en el papel. Soy un hombre de papel. Se refirió a su poesía diciendo que "ella hablaba de la profundidad salvaje de lo desconocido y de las cosas más pequeñas, elementales y rústicas, consabidas".

Señaló que en ella estaba presente la esperanza del hombre y "el espíritu de unidad y sentimiento de ser nación, ya que una nación no se constituye sólo con instituciones fundamentales, sino con un espíritu de unidad—que reconoce a nuestro hermano como compatriota y quiere compartir con él una patria que tratamos de ha-

cer más justa y luminosa cada día".

Agregó que "su poesía buscaba tocar el corazón humano con una nueva forma de esperanza y de ternura, cumpliendo sólo un deber, el deber de los poetas. Esta medalla que he aceptado con humildad y orgullo, demuestra que mis palabras no fueron en vano".

VALPARAÍSO

Valparaíso desfiló luego a través de su evocación histórica y literaria y tuvo frases centelleantes para trazar los rasgos de poetas y escritores ilustres del pasado. "Me ligan a Valparaíso no sólo las imágenes de la historia", dijo, "sino recuerdos de juventud. Para un sueño, llegar a Santiago, al despertar de la adolescencia, es un plato demasiado succulento, un trago demasiado amargo. Los muchachos locos de mi generación encontramos en cambio materia insondable de melancolía y ensueño en Valparaíso. Ese tren de tercera clase, a los 17 ó 18 años, cantando y bebiendo, entre Santiago y Valparaíso. Declaró que sólo una ciudad en el mundo le dio esta sensación mágica de Valparaíso, "fue Toledo, y allá, locos también, pero españoles, con García Lorca, la ciudad monumental junto al serpenteante río Tago, levantando castillos sobre la inmensa planicie de Castilla. Llena, Toledo, de fantasmas que entraban y salían, en el impenetrable misterio español, oscuro, dormido. Pero así como Toledo era una nave de piedra encallada en páramos, Valparaíso fue una ciudad llena de movimiento, susurros, imponderables voces nuestras y de trifulcas que pasaron, que dejaron su sonido extraño colgado del aire.

Al citar como "sitio de grandes sueños de nuestro destino", no olvidó mencionar "el más grandioso de todos nuestros escritores, el imponderable, increíble, montañoso, Vicuña Mackenna, que aquí vivió; Carlos Pezoa Véliz, que extinguió aquí su gloriosa y desdichada vida en un hospital, y aquí, frente a la Adriana, cruzando el gran creador y transformador de la poesía moderna, el poeta indio chorote de Nicaragua, Rubén Darío, el hombre de oro que revolucionó las bases del



EL ALCALDE DE VALPARAÍSO, Alfonso Ansetti, entregó al poeta Pablo Neruda el título de Ciudadano Honorario que la Municipalidad acordó otorgarle, en forma unánime, por la trascendencia de toda su obra literaria y los vínculos que le unen a Valparaíso mediante su vida y su creación poética. El acto revistió especial brillo y solemnidad y asistieron periodistas de la Televisión de Holanda, Francia y Brasil, que realizaron una filmación de todos sus pormenores, como, asimismo, de la ciudad misma.

GUIA CULTURAL

INSTITUTO CHILENO—ALEMAN DE CULTURA

Esmeralda 650
Miércoles 4: Concierto de Jaime de la Jara (violín) y Olga Gaztúa (piano), a las 19.15 horas. Programa: Sonata en Sol Mayor, opus 30, N.º 3; Sonata en La Mayor, opus 47, y Sonata en Sol Mayor, opus 96, de Beethoven.
Jueves 5: Recital de piano de Edith Fischer, a las 19.15 horas. Obras de Mozart, Schumann, Chopin, Ravel y Bartók.
Viernes 6: "Años de Cúcuta", largometraje de 1967, con subtítulos en castellano, a las 19.15 horas.

INSTITUTO CHILENO—NORTEAMERICANO DE CULTURA

Jueves 5: Festival de Clásicos del Cine Mudo, a las 19 horas. Hombre y la Bestia, con John Barrymore y Nita Naldi; Drácula y Jorobado de Notre Dame.
Viernes 6: Festival de Clásicos del Cine Mudo, a las 18 y 19 horas. "Intolerancia", episodio babilónico; "América" y "Las Dos Huerfanitas".

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA

Avenida Providencia 2653
Viernes 6: Concierto de Roberto Bravo y Eva Graubín, a las 19 horas. Obras de Schubert, Brahms y Ysaye.
Exposición de Mano Irarrázabal, esculturas en bronce, hasta miércoles 4 de 10 a 13 horas y de 15.30 a 20.30 horas.

CONFERENCIA SOBRE BAUDELAIRE

Sobre Baudelaire disertará Jean Hagipeto, doctor en derecho, diplomado de la Escuela Libre de Ciencias Políticas de París, el martes 3, a las 19.15 horas, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura Agustinas 719.



GRABADO DEL ARTISTA uruguayo Miguel Bressano, quien adhirió a la Exposición Triunfo Popular, que se inaugurará el 10 de noviembre en cuatro salas de Santiago.

ble, increíble, montañoso, Vicuña Mackenna, que aquí vivió; Carlos Pezoa Véliz, que extinguió aquí su gloriosa y desdichada vida en un hospital, y aquí, frente a la Adriana, cruzando el gran creador y transformador de la poesía moderna, el poeta indio chorote de Nicaragua, Rubén Darío, el hombre de oro que revolucionó las bases del

idioma, con su maravilloso "Azul", publicado aquí en el siglo pasado. Trazó un paralelo entre Valparaíso antiguo, "que con una parte del corazón se nos va y el que viene en los cambios orgánicos y que deberá resplandecer, con mayor pujanza, el cerrar los ojos a las perspectivas históricas".

Terminó diciendo que los escritores deben conservarse como puros testigos de las épocas que pasan, sin entregarse a la vanidad y fundamentalmente, deberes de escritores ciudadanos.

Por último, dijo: "Recibo con emoción esta Medalla que me entrega Valparaíso y las palabras escritas en este pergamino, no sólo por la satisfacción íntima, sino por la lección que me dan de continuar trabajando por el esplendor de nuestro país, por nuestra querida patria que vive en mis libros como en la sangre de muchos de vosotros".

EN CASA DE LORD COCHRANE

En horas de la tarde, el descendiente de Lord Cochrane, Douglas Cochrane, que asistió a la Sesión Solemne en la Municipalidad, invitó al poeta Pablo Neruda a la Casa de su antepasado, en el Cerro Cordillera, en donde ofreció un brindis en su honor y como despedida de la ciudad de Valparaíso. Cochrane, como se sabe, regresó a Gran Bretaña, en los primeros días, y quiso agradecer personalmente el impulso que Neruda dio a la creación del Museo "Thomas Cochrane", como también, su participación en el proyecto, sobre el cual se legisló posteriormente, en favor de la casa, en su calidad de Monumento Nacional.

Severa crítica a descortesía de Nixon para con el Dr. Allende

NUEVA YORK. 1 (UPI).— El diario "The New York Times" publica hoy un artículo editorial titulado "Nuestro Hombre en Santiago" en el cual elogia el hecho de que el Presidente Richard M. Nixon haya decidido designar al Secretario de Estado adjunto pa-

"El señor Meyer dice el artículo — es un diplo-

ático amistoso y tranquilo que podrá solucionar parte del daño causado por el hecho de que Nixon no dirigió al Doctor Allende ni siquiera la felicitación formal que las normas diplomáticas establecen".

Agrega que "tales felicitaciones fueron enviadas por una larga lista de líderes mundiales, desde el Primer Ministro Chou En Lai, de China Comunista, al Papa Paulo VI, pero no por el Presidente de Estados Unidos. La explicación más bondadosa que puede darse a esta omisión es que se debió a un descuido derivado de la prioridad que el señor Nixon da en estos momentos a cuestiones de política partidaria por encima de asuntos de interés público. Parecería más probable que él (Nixon) no estaba dispuesto a cumplir con una función de cortesía de rutina hacia el marxista-socialista que fue electo — y que gobernará — con el apoyo y participación de los comunistas".

Termina diciendo el artículo editorial que es evidente que alguien recapacitó y que ello dio lugar al viaje de Meyer a Santiago y que "por suerte el Doctor Allende dice que "no atribuye significación" a la ausencia de un mensaje de Nixon. Entre otros gestos positivos hacia este país (Estados Unidos) recibió a Meyer como a un conocido amigo de la América Latina. Es seguro que Meyer responderá con el mismo espíritu. Las relaciones de Washington con Chile y con la América Latina ya serán bastante difíciles en los próximos años y no deberían ser complicados más aún al no prestarse atención a cortesías y buenas costumbres tradicionales".



BELFAST, Irlanda del Norte. Soldados británicos, protegidos con cascos metálicos y escudos al estilo nortea-

mericano, lanzan gases nauseabundos contra violentos manifestantes que, como se observa, han sembrado de proyectiles la calle. RADIOFOTO UPI.

En Karachi fue asesinado Vicecanciller de Polonia

KARACHI. 1 (UPI).—Al grito de "mueran los comunistas" un chófer de camión irrumpió en el aeropuerto local durante una recepción en honor del Presidente de Polonia, Marian Spychalski, y dirigió el vehículo hacia el lugar donde se encontraba el dignatario visitante. El Presidente polaco cayó al suelo y su viceministro de Relaciones Exteriores, Zygmunt Wolnak, resultó muerto junto con otras tres personas. Las otras tres víctimas fueron identificadas por la policía como el vicedirector del Servicio de Inteligencia de Paquistán, un fotógrafo del gobierno y el editor del Departamento de Fotografías de la Associated Press en este país.

Otras ocho personas resultaron levemente heridas. El Jefe de Estado polaco acababa de llegar en visita de que prácticamente no había comenzado y subió al avión en compañía de su esposa. En el mismo aparato viajaron de regreso a Polonia los restos de Wolnak.

El gobierno dispuso que el Ministro de Agricultura de Paquistán, Mahmud Haroon, viajara en el avión presidencial para escoltar los restos de Wolnak, pero se le informó que no había lugar en el aparato.

Según fuentes gubernamentales, el Presidente Yahya Khan telefonó al Presidente polaco al aeropuerto para expresarle su pesar por el hecho.

Consulta electoral al pueblo norteamericano

WASHINGTON. 1 (UPI).—El electorado de 45 estados de la Unión deberá definirse en la consulta del martes próximo sobre 380 asuntos especiales en conjunto, entre ellos el de la guerra en Vietnam. Solo en los Estados de Delaware, Mississippi, Pennsylvania, Vermont y Wisconsin, el votante se limitará a optar por unos u otros candidatos.

Connecticut, Florida, Hawái y Michigan en los 18.

deberá instituirse la lotería estatal.

El estado de Missouri consultará a los electores respecto a la posible autorización de las apuestas en las carreras de caballos; y Arizona y Dakota del Sur sobre si

RIO DE JANEIRO (UPI). Las autoridades anunciaron que han alertado a 20.000 policías militares y civiles en previsión de brotes de violencia con motivo del primer aniversario de la muerte del jefe guerrillero Carlos Marichela, el cuatro de noviembre de 1969. Informaciones de prensa dicen que en los próximos días tal vez se detenga a 5.000 personas, en medida de precaución contra posible ola de terrorismo.

Brasil: Precauciones ante posible ola de violencia

Se han reforzado las guardias policiales en los aeropuertos, puertos y carreteras. Los funcionarios de Seguridad han prevenido que los automovilistas y peatones que no lleven sus documentos de identidad serán detenidos.

Rebaja en precios de artículos de consumo dispuso Gobierno

EL CAIRO (UPI).— El Gobierno egipcio anunció la designación de dos nuevos vicepresidentes, junto con un decreto en el que establece una fuerte disminución de precios de los productos de consumo y la promoción de 150.000 empleados públicos. Después de una reunión de gabinete de tres horas y media, presidida por el Jefe de Estado, Anwar Sadat, funcionarios enterados informaron que Hussein y El Shafey, y Aly Sabry, ambos miembros del Supremo Ejecutivo de la Unión Socialista Árabe (el único partido político del país) habían sido nombrados vicepresidentes.

Las rebajas en los productos de consumo, que van del 10 al 20 por ciento, incluyen mercancías como té, azúcar y queso, y fue la primera prueba del establecimiento de la política implantada por el Presidente Sadat que prometió que en las decisiones de política económica "el pueblo será el primero".

La reducción de precios afecta también medicinas, tales como radios, pequeños refrigeradores y baterías de autos, fabricados en Egipto en cuanto al té, azúcar y queso, se estaban racionados desde la Segunda Guerra Mundial en la RAI, pero podían obtenerse en el mercado a precios muy elevados.

De acuerdo con las medidas tomadas por el nuevo régimen se disminuirá un 20 por ciento el queso en el 17, los zapatos el 10 por ciento, el azúcar el siete, las radios el 10, y los refrigeradores el 17 por ciento. Las frutas y los tejidos importados fueron eximidos por completo, de derechos aduaneros, lo que disminuirá sus precios a casi la mitad.

Se han destinado asimismo asignaciones para el establecimiento de 400 nuevos centros rurales de salud pública, que beneficiarán a más de tres millones de personas.

Los empleados y trabajadores públicos que serán promovidos a grados inmediatamente superiores no serán solo en base a sus méritos.

Sabry, político taciturno de 50 años, con una gran facilidad para hablar el inglés y amplias vinculaciones diplomáticas, fue uno de la "pequeña camarilla" que apoyó al difunto Gamal Abdel Nasser, a derrocar al Rey Farouk en 1952.

De gran riqueza, Sabry molestó a Nasser cuando los soviéticos lo trataron en Moscú como el "segundo en autoridad" en la República Árabe Unida. Como resultado de ello fue despedido de sus poderes a principios de este año para ser "rehabilitado" luego al ser designado asesor especial de Nasser.

Shafey, de 52 años, es un coronel del Ejército que tomó parte en las hostilidades palestinas en 1948. Actualmente es vicepresidente ministro.



NUEVA YORK. Desfile de modas de estilos de la Casa Dior fueron presentados en el Hotel Reggia, de esta ciudad, en primer lugar, traje de amplios pantalones que en la parte de arriba apenas cubre el torso. Al centro, largo y delgado abrigo de corte militar cuyo cinturón está formado por un lazo. En tercer lugar, un llamativo traje de tarde, consistente en chaqueta pantalón que puede ser complementado con falda del mismo color que la chaqueta sostiene en su mano. RADIOFOTO UPI.

Terremoto en Nueva Guinea

PORT MORESBY (Nueva Guinea) (UPI).— Un poderoso movimiento sísmico estremeció en la madrugada de hoy la costa de Nueva Guinea, cerca de la isla de Karkar, en el Mar de Bismarck, derribó casas, abrió grietas enormes en los caminos y cortó cables entre Australia y el resto del mundo, informaron funcionarios de la Defensa Civil de esta ciudad.

Un vocero de esa organización dijo que por lo menos dos personas fueron muertas y un número aún desconocido, heridas, al producirse el terremoto que marcó en los sismógrafos 7.3 en la escala Richter de 10.

El movimiento telúrico fue registrado en los centros sísmológicos de las Filipinas y los Estados Unidos en distintas intensidades, tuvo su epicentro a unos 700 kilómetros al noroeste de Port Moresby.

Los cables de comunicaciones tendidos en el fondo del mar entre esta isla y Australia fueron cortados en dos lugares, entre Guam y Madang y esta última ciudad y Cairns, en la Costa Noreste de Australia.

Massachusetts es el primer estado que celebrará un referéndum sobre la cuestión de la guerra de Vietnam. En su última sesión, la legislatura estatal resolvió hacer tres preguntas a los electores: si son partidarios de que se adopten cualesquiera medidas necesarias para ganar la guerra por medios militares; si quieren que Washington retire sus fuerzas de Vietnam de acuerdo con un programa escalonado; o si prefieren la evacuación inmediata de todos los efectivos.

Veinticinco estados deberán definirse sobre propuestas de naturaleza impositiva, dos, Washington y Dakota del Sur, se pronunciarán a favor o en contra de la instauración de un impuesto estatal sobre la renta anual individual, en Washington, el elector resolverá además sobre si deberá prohibirse que el estado imponga nueva tributación o aumente la existente.

En trece estados y en Puerto Rico, el electorado expresará su voluntad sobre si debe concederse el voto a los menores de 21 años. Maine y Nebraska proponen que se fije la edad en los 20 años, Massachusetts, Minnesota, Montana, Nueva Jersey, Dakota del Sur, Washington y Wyoming en los 19, y Puerto Rico

¡Este sí que es Sorteo!!

Bata

REGALA

42

TELEVISORES!

Llévese Ud. el suyo!

Así, Bata premia a sus Clientes.

BATA tiene 42 televisores para regalar a sus clientes. Aproveche este sensacional sorteo y podrá ganar un televisor por cada par de zapatos que Ud. compre. Exija su cupón por cada par de zapatos, llénelo y deposítelo en el buzón que hay en todos los almacenes BATA de Chile. Mientras más zapatos compre, obtendrá más cupones y más oportunidades de ganar. Vaya ahora mismo a comprar... ¡y espere el sorteo que se realizará imprevistablemente el 2 de Diciembre!

Lea el resultado del sorteo en este mismo diario el Lunes 7 de Diciembre.

Bata

LA MARCA QUE CALZA A TODO CHILE.

LIBRERIA MARTIN FIERRO

Celebra la instalación del nuevo Gobierno Popular ofreciendo al público de Santiago miles de ofertas sensacionales: Literatura Nacional y Extranjera, Diccionarios, Literatura Infantil a precios increíbles. Venga a vernos y se convencerá.

APROVECHE NUESTRAS OFERTAS DEL MES DE NOVIEMBRE

CATEDRAL 1077 (entre Puente y Bandera) Fono 80831

Miscelánea

"FLOR Y NATA" CON TUFILLO

A la ceremonia de inauguración de una exposición de Bellas Artes en Berlín Occidental los huéspedes de honor asistieron por rigurosa invitación. Cuando la "flor y nata" de la sociedad se dispersó, comprobaron que habían robado un valioso cuadro (APN).

DIVERSIONES PARA LA ELITE

En "Villa Hoover", cerca de Los Angeles, brindan a los ricos holgazanes una distracción "sui generis". En tugurios especiales, cuya construcción costó cuatro millones de dólares, pueden experimentar una serie de "calamidades" en condiciones de pobreza artificial: pernoctar en montones de basura, someterse a una inspección médica y ser desinfectados para exterminar toda clase de parásitos, etc. (APN).

NOTICIA TARDÍA

Los jefes del Departamento de Correos inglés quedaron perplejos al saber que se había entregado a su destinatario una postal enviada en 1906. No se pudo averiguar la fecha exacta de su envío.

por cuanto estaba borrado el cuño sobre el sello con la efigie del Rey Eduardo VII (APN).

NEGRO EN EL NEGRO

Las industrias de los Estados Unidos están empleando un número cada vez mayor de negros preparados y de talento en sus cargos directivos.

Un ejemplo de ello es la reciente designación de Thomas A. Wood, negro de 44 años de edad, como miembro de la junta directiva del Chase Manhattan Bank, de Nueva York. Wood es fundador y presidente de la Taw International Leasing, Inc., entidad crediticia que funciona en los principales países africanos.

Se ha informado que el First Pennsylvania Banking and Trust Company, de Filadelfia, que hace tres años contaba solamente con 83 negros entre su personal, tiene actualmente a más de 350, y en varias otras entidades de dicha ciudad se dan casos similares.

Igual tendencia se observa en Estados del sur y sureste de los Estados Unidos, que hasta no hace mucho eran tradicionalmente segregacionistas en materia de empleos.

BUENO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DÍA 31 DE OCTUBRE AL 7 DE NOVIEMBRE DE 1970

1er. SECTOR.— MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA.

AJUMADA: Ahumada N° 301. PETRIZIO, Estado N° 93. SAN ANTONIO, San Antonio N° 501. PUENTE, Puente N° 615. CARRERA, Agustinas N° 1225.

2° SECTOR.— TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEIDA OCC. — QUINTA NORMAL — CARRASCAL — BLANQUEO.

YUNGAY, Matucana N° 769. MODELO, San Pablo, N° 1596. CRUZ BLANCA, San Pablo N° 2699. LAS AGUSTINAS, Riquelme N° 373. SIMON BOLIVAR, San Pablo N° 4745. ROOSEVELT, EE. UU. 1201. DIAGONAL, Gonzalo Bulnes N° 2491. LA ESTRELLA, San Pablo N° 8735.

3er. SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION LOS NOGALES — ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO.

ENO, Alameda N° 2802. LEMUS, Alameda N° 2471. OTERO, Brasil N° 99. ROSSI, Ejército N° 303. XIMENA, Bascuñán, N° 1971. CHACABUCO, Chacabuco N° 64. CARRERA, Los Pingüinos N° 4294. CAPOLICAN, Bascuñán N° 1002. O'HIGGINS, Ramon Freire N° 2969 (Maipú).

4° SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE.

BARRIOS, Avda. Matta N° 503. ARRIARAN, San Francisco N° 1204. JOFRE, Diez de Julio N° 199. DIAZ, Franklin N° 1386-A. NUBLE, San Diego N° 1796. BOGOTA, Sierra Bella N° 1698.

5° SECTOR.— PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.

MANUEL MONTT, Manuel Montt N° 30. HOLANDESA, Los Leones N° 16. LO CASTILLO, Fco. de Aguirre N° 4735. EL GOLF, Relvato Sánchez, N° 3725. IRIS, Apoquindo N° 5221. LA CORDILLERA, Los Militares N° 6900.

6° SECTOR.— IRRARRAZABAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.

CENTRO DE RUÑCA, Irarrázabal N° 2521. MUNDIAL, Irarrázabal N° 710. BABEL, Simón Bolívar N° 3751. RADIUM, Manuel Montt N° 2562. PENALOLEN, España N° 523. ZUNIGA, Fco. Bilbao N° 581. SAN CARLOS, Fco. Bilbao N° 3885 esq. Tobalaba. LOS OLIVOS, J. P. Alessandri N° 2576. VILLA SANTA MARTA, Vicente García Huidobro N° 4065. VILLA SANTA CAROLINA, Castillo Unzer N° 2259. VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9000.

7° SECTOR.— VICUÑA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA.

SUST. Quiapo N° 3055. RAIVEL, La Feria N° 5435. DEPARTAMENTAL, 3° Transversal N° 5410. SUBERCAEUX, Gran Avenida N° 3804. MONACO, Gran Avenida N° 7475. MARTINEZ ACUNA, Gran Avenida N° 9303. CARMEN MENA, Carmen Mena N° 684. SAN RAMON, Blas Vial N° 8494. DIGU, Santa Rosa N° 4207. PIZARRO, Santa Rosa N° 2510-C. LA LINEA, Fernández Albano 02880. JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 5797-A. KENIA, Avda. Central N° 6553.

8° SECTOR.— AVDA. SANTA MARIA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA — AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA.

VALDIVIESO, Avda. Valdivieso N° 0123. SIMON Independencia N° 896. GONZALEZ, Pinto 1700. IMPERIAL, Vivaceta N° 2242. PALMILLA PEDRO, Pedro Fontova N° 5102. IBACETA, J. M. Ralmaceda N° 334.

TURNO PERMANENTE:

FARMACIA URGENCIA, Portugal N° 155. FARMACIA O'HIGGINS, Gamero 2296. NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20.30 horas en Verano y 20 horas en Invierno.

XX. BERLINER FESTWOCHEN



Berlin (INB). Sello especial multicolor con ocasión de los XX Festivales de Berlín. Con ocasión de los Festivales de Berlín del año en curso, los Correos federales han emitido este sello (fotografía) en los colores gris claro (fondo), negro, rojo y naranja. Grupos teatrales y musicales de muchas partes del mundo (entre otros, de Nueva York, Londres e Italia) actuarán hasta el 9 de octubre en el Berlín occidental. Ya en la noche anterior al comienzo de los Festivales

dará comienzo el gran Festival del jubileo: el 19 de septiembre presentará el National Youth Theatre de Londres en el escenario del Hallesche Ufer la obra "Fuzz" (mote inglés para Policía). La inauguración oficial tendrá lugar el 20 de septiembre con un concierto sinfónico dirigido por Herbert von Karajan. El 7 de octubre se estrenará el ballet "Espantapájaros" del célebre escritor alemán, Gunter Grass, con música de Aribert Reimann. (HN).

Sondeo del corazón

Por W. A. Swartworth:

El programa de investigaciones especiales, de los Estados Unidos, ha dado ya resultados muy prometedores para la medicina: la aplicación del "sonar" para escudriñar los misterios del funcionamiento del corazón humano. (El término "sonar" se formó de las siglas inglesas sound, navigation, ranging; o sea sonido, navegación, alcance).

La nueva aplicación del sonar, con frecuencia llamado ultrasonido, se halla por el momento en su etapa experimental, pero se prevé ya ventajas de la misma en medicina clínica.

En ensayos recientes, los investigadores han llegado a la conclusión de que el sonar puede aportar importantes conocimientos acerca de los latidos del corazón y de la circulación de la sangre que hasta ahora sólo se podían obtener haciendo pasar un tubo delgado y largo (catéter) hasta una de las cámaras cardíacas.

Este procedimiento, llamado cateterismo cardíaco, requiere mucho tiempo y el paciente tiene que ser hospitalizado. Además hay que sacar radiografías y extraer muestras de sangre.

En cambio, la exploración ultrasónica puede hacerse, según estos estudios, en unos pocos minutos por personas bien entrenadas, en el mismo consultorio médico o a la cabecera del paciente.

Esta técnica se ha perfeccionado en la Escuela de Medicina de la Universidad de Stanford, en la NASA y en el Centro de Investigación Ames, ambos en California. Se puso a prueba en 51

pacientes, y los resultados fueron satisfactorios.

El Dr. Donald C. Harrison, investigador principal, señala que el uso del sonar "no es doloroso, es más sencillo, más seguro y más económico que los demás métodos empleados hasta ahora". El mencionado médico es también profesor y jefe de la sección de cardiología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Stanford.

El sonar puede aplicarse para seleccionar pacientes de cardiopatías bien diagnosticadas o presuntas, y así resulta posible seguir con precisión el proceso curativo de los que se están recuperando de ataques del corazón o de cirugía cardíaca.

A diferencia de otros métodos establecidos, el sonar permite medir exactamente la cantidad de sangre bombeada por el corazón en cada latido; también permite determinar el tamaño de la viscera, así como detectar cualquier retroceso de la corriente sanguínea resultante de algún defecto de las válvulas del corazón.

Estas investigaciones fueron el resultado del interés de la NASA en la ultrasónica (como un medio de registrar la actividad cardíaca de los astronautas durante los vuelos espaciales).

Ahora que se ha comprobado la eficacia de esta técnica, la investigación se ha dirigido a proyectar y construir dispositivos ultrasónicos suficientemente pequeños para ser llevados en los vehículos espaciales. Además, los hombres de ciencia vienen estudiando la posibilidad de utilizar

computadores que almacenen, recuperen e interpreten instantáneamente registros de transmisiones ultrasónicas retransmitidos por los astronautas desde el espacio.

El diseño y elaboración instrumental se llevarán a cabo en las instalaciones del Centro Ames, y el doctor Harrison y sus colegas pondrán a prueba esos dispositivos en seres humanos.

En los estudios iniciales de sondeo cardíaco, los investigadores utilizaron una máquina comercial que emite y recibe ondas sonoras de alta frecuencia.

Al rebotar los impulsos sonoros en las paredes anteriores y posteriores del corazón, se iban registrando y se convertían en señales eléctricas

que se proyectaban en una pantalla de televisión.

A partir de la pauta del eco ultrasónico, tomado cuando el corazón estaba relajado y cuando se contraía, los hombres de ciencia obtuvieron una fórmula que les permitió calcular con exactitud el volumen de sangre que impulsa por el corazón y poner de relieve posible anomalías.

El sonar se viene empleando en la Universidad de Stanford para localizar alteraciones cardíacas que rechazan de plano e inmediatamente cualquier intento de trasplante. Tales hallazgos pueden ayudar a los médicos a superar uno de los grandes obstáculos en este procedimiento quirúrgico.

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN
Tokyo, Japan

Relojería GABOR
ESTADO 48

Itinerario LAN CHILE

LUNES

Vuelo 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 150 Llega a las 20.00 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 150 Sale a las 21.00 con destino a Antofagasta.
Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima Antofagasta.
Vuelo 151. Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires.
Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

MARTES

Vuelo 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt.
París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.
Vuelo 453 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima.
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

MIÉRCOLES

Vuelo 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 154. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 153. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo 153. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES

Vuelo 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt.
París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 131 Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y Tahiti.
Vuelo 452 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 455. Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
Vuelo 142. Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
Vuelo 141 Llega a las 21.30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones: en Tahiti a Sodney, Auckland, Honolulu y Tokio.

VIERNES

Vuelo 101. Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 156. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156. Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 155. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
Vuelo 155. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO

Vuelo 143. Llega a las 16.55 procedente de Asunción y Buenos Aires.
Vuelo 150. Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá y Nueva York.
Vuelo 451. Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá.
Vuelo 170. Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Vuelo 140. Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción.
Vuelo 62Q. Llega a las 19.30 procedente de Bariloche.
Vuelo 621. Sale a las 9.00 con destino a Bariloche.
Vuelo 13Q. Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui y Tahiti.

DOMINGO

Vuelo 152. Sale a las 8.00 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá y Nueva York.
Vuelo 159. Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 157. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
Vuelo 157. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones: en Nueva York y Miami, a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México, Caracas. Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

RETRASOS DE VUELOS DE LAN CHILE

Debido al toque de queda dispuesto por el Jefe de la Zona de Emergencia de la Provincia de Santiago, LAN-CHILE con el objeto de facilitar la llegada de sus pasajeros a los Aeropuertos de los Cerrillos y Pudahuel ha dispuesto postergar la salida de los vuelos que se detallan en la forma que se indica:

PUDAHUEL		SALDRÁ
Vuelo 094	0800	0900 hrs.
Vuelo 087	0830	0900 hrs.
Vuelo 083	0845	0900 hrs.
Vuelo 090	0800	0900 hrs.
Vuelo 140	0815	0900 hrs.
LOS CERRILLOS		
Vuelo 720	0815	0900 hrs.
Vuelo 861	0830	0900 hrs.
Vuelo 841	0830	0900 hrs.
Vuelo 201	0845	0900 hrs.
Vuelo 851	0830	0900 hrs.
Vuelo 831	0830	0900 hrs.
Vuelo 820	0845	0900 hrs.

NOTA: Los pasajeros deberán presentarse en los respectivos Aeropuertos una hora antes de la salida.

INFORMACIONES TELEFONOS 719165
739204 - 734307

LAN-CHILE

Anual	\$ 398.00
Semestral	\$ 213.00
Trimestral	\$ 112.00

Se les cae la escalera

EL GRUPO ZARATE de Argentina abrió el Segundo Festival Nacional de Teatro de Trabajadores y Universitarios con la obra "HAY QUE SOSTENER LA ESCALERA", de corte social y creación colectiva del T.E.Z.

El impacto no lo recibió sólo el público, sino que también los demás grupos participantes y podíamos decir que incluso más de alguna compañía profesional.

Son buenos. Al momento se escucharon exclamaciones como: "¡Estos son profesionales!" "¡Qué conjunto más bien organizado!" y muchas otras. Ellos explican: "Si se entiende por profesionales montar obras continuamente y dedicarse a ello, somos profesionales. Pero, tengo entendido que para poder ser profesionales es tener una sala propia, es decir en lo económico, no lo somos. Aficionados con sentido profesional con respecto al trabajo artístico que desarrollamos".

Este grupo de la localidad de Zárate, está integrado por 15 personas, pero sólo vinieron los seis que participan en esta obra más la actriz Amanda Serchowiec que actúa en una obra para niños, titulada "A nuestro director le duele la cabeza".

El Teatro Experimental de Zárate, está representado por Amanda Serchowiec, Asistente Social, Juan Carlos Cattaneo, empleado, Hugo Gaitto, comerciante, Fernando Nebreda, comerciante, José Nicolás Allier, comerciante y Abel Polletti, director y profesor de Teatro.

Ellos fueron invitados a participar por Eugenio Dittborn que los vio actuar en Argentina y con la misma obra.

El Director y tres actores conversaron con LA NACIÓN. "Consideramos que un festival obrero y universitario significa la apertura popular hacia el pueblo, lo que no se da en Argentina".

Esto es para el grupo un experimento. Queremos ver de qué manera podría hacerse allá. Creemos que es una experiencia fantástica. En nuestro país no hay obras ni teatro que hagan en este grado político ni tampoco la preocupación social que existe acá.

Los grupos universitarios de teatro argentino son europeizantes. No están atentos a nuestros propios problemas. Son generalmente obras digestivas que no molestan a nadie".

El grupo se siente a sus anchas en Chile. Los cuatro se atropellan para hablar. Su mayor interés es llegar a crear una verdadera unión entre grupos chilenos y argentinos, mediante el intercambio de teatro. Amanda Serchowiec, alta, rubia y pecosa dice: "Yo no esperaba algo así. No conocía gente que hace teatro, estudia y trabaja. Veo con sorpresa como están todos relacionados, todos amigos. Tienen problemas y los denuncian sin temor. Bueno, que en este país se pueden decir las cosas. Los argentinos están más preocupados de su status que de cualquier otra cosa. Estamos alejados de los obreros y de los trabajadores. Se trabaja mucho para lograr la casa o el coche, lo demás no cuenta. Ni siquiera los sectores más bajos como el campesinado. Aquí están todos unidos en asociaciones y cosas por el estilo. Nuestros campesinos viven aislados. No hay preocupación cultural. Los sindicatos sólo los defiende en el aspecto laboral, pero no hacen nada más. Las diferencias entre la capital y el interior son notables".

Finalmente nos dijo el director: "Nosotros hacemos teatro testimonial, pero en nuestra ciudad, Zárate. No podemos llegar a la capital con él".

El Teatro Experimental Zárate de Argentina permanecerá dos semanas más después de lo término del Festival. Cumplirán de esta manera una temporada con el ICTUS y otra en el CAMILO HENRIQUEZ.



CUATRO INTEGRANTES del Teatro Experimental Zárate de Argentina que vinieron a participar al Segundo Festival de Teatro con la obra de creación colectiva del conjunto "Hay que sostener la escalera".



"Pato" en Canal 2 de Ecuador.

"Pato" Renán tomó vuelo

"Con un Viva Chile" (y por supuesto el apellido) Pato Renán se despidió en su carta.



El Gerente General de "Ifesa", señor Luis Pino entrega el Disco de Platino a Patricio Renán.

Ella viene desde Ecuador, pero aquel día viajaba a Centro América. Pato Renán, para el cual se cerraron las puertas en Chile, por hablar las cosas muy raras, debió emigrar. Buscar otros escenarios y salir adelante.

Pato Renán tiene mucha carisma. Es una de las mejores voces de nuestro medio. Tiene que triunfar y está triunfando. En su primera oportunidad se quedó en Ecuador, y allí, por radio, TV y la Feria Internacional de Guayaquil lo han tenido en sus espectáculos.

"IFESA", la distribuidora de sus discos, por el éxito logrado con el tema "Estare junto a ti", venta de catorce mil copias en dos semanas y media, le otorgó un disco de Platino como reconocimiento al triunfo del cantante nacional.

En la televisión, Pato Renán se presentó con el "Show de Patricio Renán", y la crítica señala que se trata de uno de los mejores baladistas de América Latina. Una hora y cuarenta y cinco minutos estuvo en la pantalla.

En su nota enviada a nuestro diario Pato Renán envía saludos y recuerdos. Se califica como un "cantante - gitano", pero que va saliendo adelante.

Comedia Negra en el IEM

"Esto no tiene nombre" se llama la comedia negra que el Grupo de Comedias Musicales de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile pondrá en escena el próximo sábado en el Teatro I.E.M. La música pertenece a César Ojeda y el texto a Oscar González, conocidísimo en esto de comedias negras y otras verbas.

El grupo, integrado por estudiantes de medicina, tecnología médica y enfermería, nació hace seis años para volcar en el teatro la inquietud que sentían los estudiantes ante el futuro incierto que les esperaba como profesionales por la realidad social que los rodea y que pronto deben enfrentar.

El autor de "ESTO NO TIENE NOMBRE", Oscar González, estudia último año de medicina. A través de ella plantea el absurdo que el estudiante encuentra en la sociedad. Con humor ácido, trata de resaltar la alineación del individuo por una publicidad deformante y las consecuencias valorativas que provocan.

César Ojeda, compañero de curso del autor y responsable de la parte musical, logra aportar novedosos elementos a una crítica social como ésta. Ojeda es también el director de un elenco de artistas que muy pronto actuarán en el área médica como profesionales.

FUNCION A BENEFICIO

LUNES 2 DE NOVIEMBRE

Gran función rotativa, desde las 10 A. M., a beneficio del personal.

CINE CITY

"A SANGRE FRIA"

CINE YORK

"BULLITT"

Premio al Esfuerzo

Marcelo Rossi y la lucha por imponerse en un medio difícil. Fue mal alumno. Por falta lo despidieron de la Administración Pública. Fue cantante de Boite. Nota de MENCAR.

MARCELO ROSSI fue un niño revoltoso. Le gustaba el fútbol y estudiaba muy poco. "Salvaba el año con puros tres". Sus preparatorias las hizo en el Luis Campino. Aún no se despertaba en él los deseos de ser artista. Estaba más preocupado de hacer la cimarra. Admiraba eso si a varios cantantes. "Pensaba que era una vida 'encachada', llena de satisfacciones, tanto moral, espiritual material. Siempre me gustó la persona que sobresalía del montón". Admiró al hombre que lustra zapatos, siempre que sea el mejor de la cuadra. Toda mi vida he tratado de ser el mejor. Primero en la cancha como futbolista. Ahora como cantante. Es lindo darse cuenta que uno se realiza, que va saliendo adelante".

El inquieto MARCELO ROSSI tenía a la mamá con los nervios malos. Todo el tiempo castigado o suspendido de clases. Cuando no eran las notas, eran los desórdenes en masa que organizaba.

En consejo familiar se decidió poner al niño en un internado como solución a los "callejos" y las malas notas. "En el Barrios Arana" me acostumbré pronto. Tenía una patota de cinco amigos, si uno se quedaba castigado nos quedábamos todos, después del castigo teníamos entretenimientos: canchas de fútbol, básquetbol y otros. Mi mamá me iba a ver los días jueves y me llevaba cosas que me gustaban, manjar, queques y frutas. Las comíamos entre los 5. Los fines de semana los pasábamos adentro, pero no nos aburríamos. Me las arregle para pasarlo bien. Fui integrante del equipo de fútbol. Nos trataban bien por

defender los colores del INBA durante el año. A los 17 de la mañana nos enviaban a la colación".

Al terminar su sexto año de humanidades ingresó a estudiar comercio. Sólo duro dos años. Se aburrió, empezó a trabajar en Impuestos Internos. "Estaba bien. En 3 años subí en el escalafón, pero mis continuas ausencias terminó por aburrirlos. Debí decidirme a cantar o trabajar entre cuatro paredes".

Decidió cantar. Recorrió todo Chile durante dos meses. Luego pasó a Argentina. Pero la plata se acabó y... "No tenía un centavo. Lo más desagradable fue tener que recurrir a mi mamá. Este cambio brusco en mi vida me hizo esforzarme más. ¿A dónde iba? Podía decir... ¡Soy cantante! Seguro que me contestaban: Tiene algo que lo acredite. No. No tenía nada, ni siquiera un nombre".

Tres años en boites. Pero nombre no tenía. Salí de allí la gente se olvidó. Seguía en el anonimato. Pero estoy feliz con la experiencia. Es un trabajo difícil, lograr que dos personas dejen de conversar o se olviden por un rato de lo que están comiendo. En radio, teatro o televisión es distinto porque van a escuchar.

"Ahora es distinto, ya me conocen, saben que soy. Yo sé que me quieren".

Así es un artista sin poses ni alardes. El mismo se promueve. Trabaja bastante. Pronto grabará un long play. Su último single ya está pegando. "Se equivocó la gitana" y se escucha en casi todas las emisoras de Santiago.



SE EQUIVOCÓ LA GITANA

(autor Osvaldo Geldres)

Me dijo una gitana
que yo no tengo amigos
ni suerte en el amor

Y cuando un amuleto
en mi mano colocó
yo supe que la gitana
esta vez se equivocó

Porque yo soy feliz
con Ximena con Pamela o Beatriz
Porque yo tomo igual
con Emilio con Patricio o con Pascual

También me ha prometido
un trabajo especial
para el mes que viene
podarme yo casar

No sabe la paisana
que yo soy como el picafloir
y voy de lado a lado
donde más caliente el sol

HOY VUELVO A VIVIR

(autor Víctor Gabbia)

Yo busque en tus labios divinos amor
yo mire en tus ojos de cielo la fe
y encontré la esperanza que un día perdí
la encontré junto a ti
la encontré junto a ti

Se muy bien que lo nuestro jamás morirá
se muy bien que el destino nos quiso juntar
te di la esperanza que un día perdí
la encontré junto a ti
la encontré junto a ti

Es hermosa la vida que hoy vuelvo a vivir
muy lejanas quedaron las penas de ayer
y besando tus manos hoy vuelvo a sentir
alegría calor y el amor que perdí.



"Yo he luchado con mucha fe"

MUCHAS PECAS. Un medio sobre la frente. Ojos vivos, chinos. Sonrisa amplia. Buena estatura. Pinta de galán de cine. Sencillo. Franco. Alegre. Al caminar rápido y ágil. Temo los grogs y azules. Camisas rosadas, naranjas y verdes.

Parece tranquilo. Su rostro inquieto lo delata. Cara de buen chico. MARCELO ROSSI, el cantante Barrera Macaya, como lo llamaba en el colegio o en la "pega" de funcionario público. Soltero, 26 años recién de su mamá.

En presentaciones personales causa impacto al momento. En boites, radio o televisión gana rápidamente el cariño del público. Dice: "Aun cuando cantaba en lugares malos, donde la gente lo menos quiere es escuchar cantar. En lugares en donde se va a conversar, jamás me pedían. Me recuerdo una noche, en un comienzo cuando aún estaba en el anonimato, yo cerraba el show después que había definido una gran cantidad de ropa, me quedaba algo por ser el último hombre. Pero, afortunadamente, se quedaban callados y cuando debían me hacían pedidos. Eso me fue dando seguridad".

Su estilo. Su voz. Todo en él, a través de la guitarra y a los adultos. "En el día me preocupo de la juventud más que nada, aunque siempre trato de contrapesar. Por el lado grabo un tema ligero, más lento con una letra que diga algo. Pero en las presentaciones en boites, me dedico por entero a ese público que generalmente es de gente mayor".

Hace ya tres años que cantó. Primero lo hacía en la ducha. Más tarde en la oficina, para los aniversarios. De aquí salió a cantar en forma profesional, pero su nombre no sonaba. "Pasaba mayor parte del tiempo en el por el país, hasta que un día me echaron".

Después de un contratiempo, logró hacerse notar en el Telefestival de Canal 13. De ahí para adelante, sus éxitos son conocidos por todos.

El Telefestival de Canal 13, dio el tan ansiado nombre mejor dicho renombre.

"Venía llegando de una gira por el Norte donde estuve dos meses y voy a Philip a grabar con Mynari, para la grabación. En esos precisos momentos, Emanuel estaba mostrando la canción que debía postenoriamente. Habían interesado en ella. Pero Mynari luchó para que la defendiera yo".

Gané limpiamente. Tengo conciencia tranquila. En el primer lugar, segundo lugar, tuve el primer lugar con amplia mayoría. Pienso que fue un premio al esfuerzo y a la constancia. No tenía a nadie que me ayudara. Estaba solo. Ni siquiera el autor estaba en Chile. Si alguien me pidiera un consejo, único que podría decir es que tenga confianza y constancia".

Ese renombre que le dio el telefestival ya lo tenía antes. Cumplió actuaciones en el Hotel Copacabana de Bolivia, Argentina. Dentro de nuestro territorio no hay lugar que no lo haya visitado. Estuvo en Río de Janeiro, Punta Arenas, Arica, el Estrecho de Magallanes, fue a Ponce, Cerro Sombrero, Puerto Natales, Punta Delgada y San Gregorio.

Todo eso me lo debo a mi mismo. Yo soy mi representante, promotor y financiero.